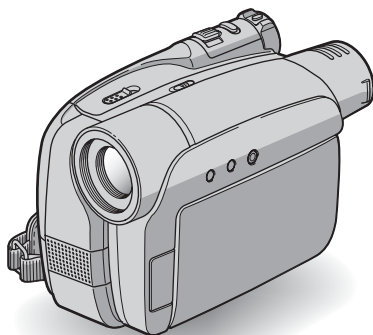


CYFROWA KAMERA WIDEO

HANDYCAM®

Instrukcja obsługi

**DCR-HC23E/HC24E/
HC26E/HC35E**



Wstęp **8**



Nagrywanie/
odtwarzanie

22

Korzystanie z menu **38**

Kopiowanie/Edycja **56**

Korzystanie z komputera **64**

Rozwiązywanie
problemów **76**

Informacje dodatkowe **92**

Prosimy przeczytać w pierwszej kolejności

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz pozostawić ją do wykorzystania w przyszłości.

Ostrzeżenie

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

OSTRZEŻENIE

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

INFORMACJE DLA KLIENTÓW W EUROPIE

UWAGA

Pola elektromagnetyczne o określonych częstotliwościach mogą wpływać na jakość obrazu i dźwięku tej kamery.

Niniejszy produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).



Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysonowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Pasujące akcesoria: Pilot (DCR-HC24E/HC35E)

Informacje dotyczące użytkowania

Kamera jest dostarczana z dwoma rodzajami instrukcji obsługi.

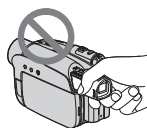
- „Instrukcja obsługi (niniejszy podręcznik)”
- „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” opisujący sposób podłączenia kamery do komputera i korzystania z dołączonego oprogramowania (zapisanego na dostarczonym dysku CD-ROM)

Typy kaset, które można używać w kamerze

- Kasety mini DV oznaczone symbolem . Kasety mini DV z pamięcią Cassette Memory są niezgodne z tym urządzeniem (str. 93).

Korzystanie z kamery

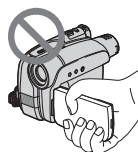
- Nie należy chwytać kamery za następujące elementy.



Wizjer



Akumulator



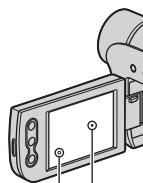
Panel LCD

- Kamera nie jest pyłoszczelna, kropłoszczelna ani wodoszczelna. Patrz sekcja „Konserwacja i środki ostrożności” (str. 97).
- Przed podłączeniem kamery do innego urządzenia za pomocą kabla USB lub i.LINK należy upewnić się, że wtyk złącza został włożony w prawidłowym kierunku. Próba włożenia nieprawidłowo ustawionego wtyku na siłę do gniazda może skończyć się uszkodzeniem złącza lub nieprawidłowym funkcjonowaniem kamery.
- W wypadku modelu DCR-HC35E: Przy odłączaniu zasilacza sieciowego od podstawki Handycam Station należy trzymać za podstawkę Handycam Station i wtyk napięcia stałego.

- W wypadku modelu DCR-HC35E: Podczas ustawiania kamery na podstawce Handycam Station lub jej z niej zdejmowania przełącznik zasilania POWER musi znajdować się w pozycji OFF(CHG).

Opcje menu, panel LCD, wizjer i obiektyw

- Wyszarzone opcje menu nie są dostępne w bieżących warunkach nagrywania lub odtwarzania.
- Ekran LCD i wizjer zostały wykonane przy użyciu wyjątkowo precyzyjnej technologii, dzięki czemu w rzeczywistym użyciu jest ponad 99,99% pikseli. Na ekranie LCD lub w wizjerze mogą jednak pojawić się czasami małe czarne lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Punkty te są normalnym zjawiskiem wynikającym z procesu produkcyjnego i nie mają żadnego wpływu na jakość nagrywanego obrazu.



Czarny punkt

Biały, czerwony, niebieski lub zielony punkt

- Narażenie ekranu LCD, wizjera lub obiektywu na długotrwałe bezpośrednie działanie promieni słonecznych może spowodować ich uszkodzenie.
- Nie wolno kierować obiektywem kamery bezpośrednio w stronę słońca. Może to spowodować jej uszkodzenie. Słońce można filmować wyłącznie w

warunkach słabego oświetlenia, na przykład o zmierzchu.

Nagrywanie

- Przed rozpoczęciem nagrywania należy sprawdzić działanie tej funkcji, aby upewnić się, że obraz i dźwięk zostaną nagrane bez problemów.
- Nie można uzyskać rekompensaty za utracone nagranie, nawet jeśli nagrywanie lub odtwarzanie nie jest możliwe z powodu uszkodzenia kamery, nośnika itp.
- Telewizyjne systemy kodowania kolorów różnią się w zależności od kraju/regionu. Odtwarzanie nagrań z kamery możliwe jest na ekranie telewizora pracującego w systemie PAL.
- Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nieautoryzowane nagrywanie takich materiałów może być niezgodne z prawem autorskim.

Niniejsza instrukcja obsługi

- Obrazy ekranu LCD i wizjera wykorzystane w tym podręczniku do celów ilustracyjnych zostały wykonane za pomocą aparatu cyfrowego i z tego powodu w rzeczywistości mogą wyglądać inaczej.
- Czynności operacyjne zostały zilustrowane informacjami wyświetlanymi na ekranie w lokalnym języku. Przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy w razie potrzeby zmienić język napisów na ekranie (str. 53).
- Na ilustracjach zawartych w niniejszej instrukcji obsługi przedstawiony jest model DCR-HC35E. Nazwa modelu wskazana jest na spodzie kamery.
- Konstrukcja oraz dane techniczne nośników nagrywania mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Obiektyw Carl Zeiss

Kamera jest wyposażona w obiektyw Carl Zeiss, zaprojektowany wspólnie przez niemiecką firmę Carl Zeiss oraz firmę Sony Corporation, który zapewnia doskonałą jakość rejestrowanego obrazu. Zastosowano w nim system pomiarowy MTF* przeznaczony dla kamer wideo, a ponadto cechuje się on jakością typową dla obiektywów firmy Carl Zeiss.

* MTF jest skrótem od Modulation Transfer Function (funkcja przenoszenia modulacji). Wartość numeryczna oznacza ilość światła, jaka dociera od filmowanego obiektu do obiektywu.

Spis treści

Prosimy przeczytać w pierwszej kolejności	2
---	---

Wstęp

Etap 1: Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia	8
Etap 2: Ładowanie akumulatora	9
Etap 3: Włączanie zasilania i prawidłowe trzymanie kamery	14
Etap 4: Regulacja panelu LCD i wizjera	16
Etap 5: Korzystanie z panelu dotykowego	17
Zmiana ustawień języka	17
Sprawdzanie wskaźników ekranowych (Opis ekranowy)	17
Etap 6: Ustawianie daty i godziny	19
Etap 7: Wkładanie kasyety	21



Nagrywanie/odtworzenie

Łatwe nagrywanie/odtworzenie (tryb Easy Handycam)	22
Nagrywanie	24
Odtworzenie	25
Funkcje używane do nagrywania/odtworzenia itd.	26

Nagrywanie

- Korzystanie ze zbliżenia
- Nagrywanie w ciemnościach (NightShot plus)
- Regulacja naświetlenia w przypadku filmowania obiektów pod światło (BACK LIGHT)
- Regulacja ostrości w przypadku obiektu znajdującego się poza środkiem kadru (SPOT FOCUS)
- Ustalanie naświetlenia dla wybranego obiektu (Pomiar punktowy)
- Nagrywanie w trybie lustra
- Używanie statywu
- Korzystanie z paska na ramię

Odtworzenie

- Odtwarzanie obrazu z efektami specjalnymi (Efekty na obrazie)

Nagrywanie/odtworzenie

- Kontrola stanu naładowania akumulatora (Informacje o stanie akumulatora)
- Wyłączanie sygnału dźwiękowego potwierdzającego wykonanie operacji (SYGN.DŹW.)
- Zerowanie ustawień (RESET)
- Nazwy i funkcje pozostałych elementów

Wskaźniki wyświetlane podczas nagrywania/odtworzenia	28
--	----

Wyszukiwanie miejsca rozpoczęcia nagrywania	30
Wyszukiwanie ostatniej sceny najnowszego nagrania (END SEARCH)	30
Wyszukiwanie ręczne (EDIT SEARCH)	30
Przeglądanie ostatnio nagranych scen (Rec review)	31
Pilot (DCR-HC24E/HC35E)	32
Szybkie wyszukiwanie żądanej sceny (Pamięć punktu zerowania)	32
Wyszukiwanie sceny według daty nagrania (Date search)	33
Wyszukiwanie fotografii (Photo search)	33
Odtwarzanie sekwencji zdjęć (Photo scan)	34
Odtwarzanie obrazu na ekranie odbiornika TV	35

Korzystanie z menu

<i>Korzystanie z opcji menu</i>	38
Przyciski funkcyjne	40
Opcje menu	46
 Menu UST. RĘCZ.	47
– PROGRAM AE/EFEKT OBR. itd.	
 Menu UST. KAMERĘ	49
– ZOOM CYFR./WYB. SZEROK/STEADYSHOT itd.	
 Menu UST. ODTW./  UST. WIDEO	51
– DŹW. HIFI/NAKŁ. AUDIO	
 Menu US. LCD/WIZ	51
– PODŚW. LCD/KOLOR LCD/PODŚW. WIZJ itd.	
 Menu UST. TAŚMĘ	52
– TRYB NAGR./TRYB AUDIO/POZOST.	
 Menu MENU UST.	53
– UST. ZEGAR/STRUM. USB/LANGUAGE itd.	
 Menu INNE	54
– CZAS ŚWIAT/SYGN. DŹW. itd.	

Kopiowanie/Edycja

Kopiowanie na magnetowid, nagrywarkę DVD itp.	56
Nagrywanie obrazu z odbiornika TV lub magnetowidu/urządzenia DVD itp. (DCR-HC26E/HC35E)	59
Kopiowanie dźwięku na nagrany taśmę	60
Gniazda do podłączania urządzeń zewnętrznych	63

Korzystanie z komputera

Zanim sięgniesz po komputerowy „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”	64
Instalowanie oprogramowania i „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” na komputerze	67
Przeglądanie „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”	71
Tworzenie płyty DVD (Bezpośredni dostęp do programu „Click to DVD”)	72

Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów	76
Wskaźniki i komunikaty ostrzegawcze	89

Informacje dodatkowe

Używanie kamery za granicą	92
Obsługiwane typy kaset	93
Informacje o akumulatorze „InfoLITHIUM”	94
i.LINK - informacje	95
Konserwacja i środki ostrożności	97
Dane techniczne	101
Indeks	104

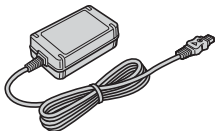
Etap 1: Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia

Należy się upewnić, że razem z kamerą zostało dostarczone poniższe wyposażenie.

Wartość w nawiasach oznacza liczbę dostarczonych elementów.

- Kasecie nie jest dołączona do zestawu. Wykaz zgodnych kaset można znaleźć na str. 3, 93.

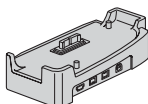
Zasilacz sieciowy (1) (str. 9)



Przewód zasilający (1) (str. 9)



Handycam Station (1) (DCR-HC35E) (str. 10)



Pilot (1) (DCR-HC24E/HC35E) (str. 32)



Okrągła bateria litowa jest już zainstalowana.

Kabel połączeniowy A/V (1) (str. 35, 57)

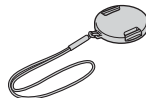


Kabel USB (1) (DCR-HC24E/HC35E) (str. 63, 64)

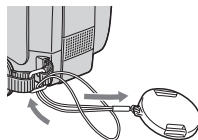
- Kabel USB nie znajduje się na wyposażeniu modeli DCR-HC23E/HC26E. W razie potrzeby można zakupić kabel USB 2.0 (typ A do B-mini.). Zalecane jest użycie produktu firmy Sony.



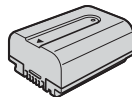
Nasadka obiektywu (1) (str. 14, 24)



- Przyczepianie nasadki obiektywu
Zaczeep linkę nasadki obiektywu o metalową klamrę paska na rękę, jak pokazano na rysunku poniżej.



Akumulator NP-FP30 (1) (str. 9, 94)



CD-ROM Płyta z oprogramowaniem „Picture Package Ver.1.5.1” (1) (str. 64)

Adapter 21-stykowy (1) (DCR-HC35E) (str. 37)

Dotyczy tylko modeli ze znakiem **CE** umieszczonym na spodzie kamery.

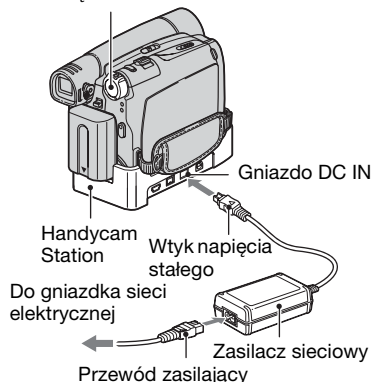
Instrukcja obsługi (niniejszy podręcznik) (1)

Etap 2: Ładowanie akumulatora

Akumulator „InfoLITHIUM” (serii P) (str. 94) można naładować po zamocowaniu go na kamerze.

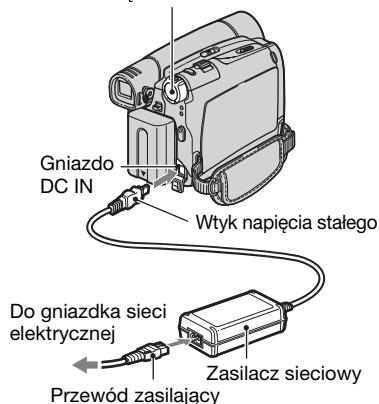
Model DCR-HC35E:

Przełącznik zasilania POWER

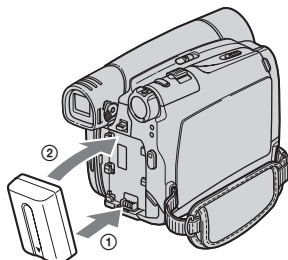


Modele DCR-HC23E/HC24E/HC26E:

Przełącznik zasilania POWER



- 1 Ustaw zaciski akumulatora w odpowiednim położeniu względem zacisków kamery ①, a następnie wsuń akumulator, aż usłyszysz kliknięcie ②.



- 2 Przesuń przełącznik POWER w kierunku wskazywanym strzałką, do pozycji OFF(CHG) (ustawienie domyślne).

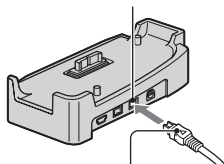


- 3 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda DC IN podstawki Handycam Station w przypadku modelu DCR-HC35E lub bezpośrednio kamery w przypadku modeli DCR-HC23E/HC24E/HC26E.

Etap 2: Ładowanie akumulatora (ciąg dalszy)

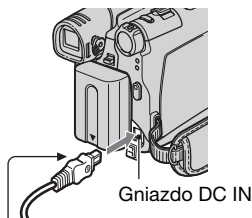
Model DCR-HC35E:

Gniazdo DC IN

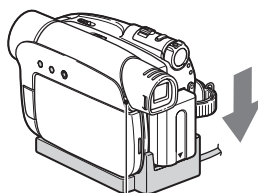


Symbol ▲ powinien wskazywać do góry

Modele DCR-HC23E/HC24E/HC26E:



Symbol ▲ powinien wskazywać w kierunku ekranu LCD



Wskaźnik CHG (ładowanie)

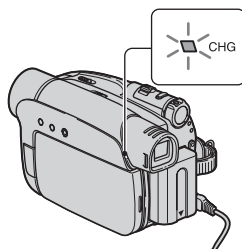
Zaświeci się lampka CHG (ładowanie) i rozpocznie się ładowanie.

- Umieszczając kamerę w podstawie Handycam Station, należy zamknąć osłonę gniazda DC IN.

Modele DCR-HC23E/HC24E/HC26E:

Podłącz przewód zasilający do zasilacza sieciowego i do gniazdka sieci elektrycznej.

Wskaźnik CHG (ładowanie)



Zaświeci się lampka CHG (ładowanie) i rozpocznie się ładowanie.

-
- 4 Model DCR-HC35E:**
Podłącz przewód zasilający do zasilacza sieciowego i do gniazdka sieci elektrycznej.
Umieść kamerę stabilnie w podstawie Handycam Station, wsuwając ją dokładnie do oporu.

- 5** Po całkowitym naładowaniu akumulatora lampka CHG (ładowanie) zgaśnie. Należy wówczas odłączyć zasilacz od gniazda DC IN kamery.

Model DCR-HC35E:

Odłącz zasilacz sieciowy od gniazda DC IN, przytrzymując podstawkę Handycam Station i wyciągając wtyk napięcia stałego.

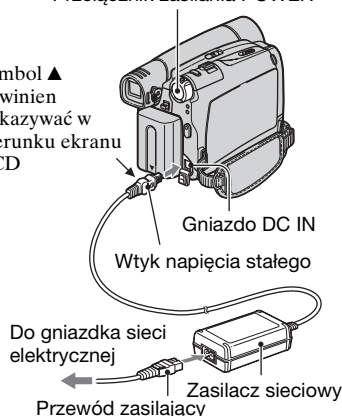
Model DCR-HC35E: Ładowanie akumulatora za pomocą samego zasilacza sieciowego

Przesuń przełącznik POWER do pozycji OFF(CHG). Podłącz zasilacz sieciowy bezpośrednio do gniazda DC IN kamery.

- Kamery można obsługiwać również po podłączeniu jej do źródła zasilania, takiego jak gniazdko sieci elektrycznej pokazane na ilustracji. W takim przypadku akumulator nie będzie rozładowywany.

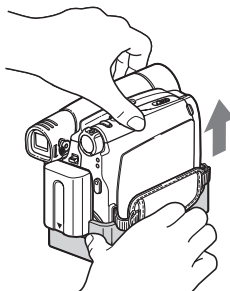
Przełącznik zasilania POWER

Symbol ▲ powinien wskazywać w kierunku ekranu LCD



Model DCR-HC35E: Zdejmowanie kamery z podstawki Handycam Station

Wyłącz zasilanie, a następnie zdejmij kamerę z podstawki Handycam Station, trzymając jedną ręką kamerę a drugą podstawkę Handycam Station.



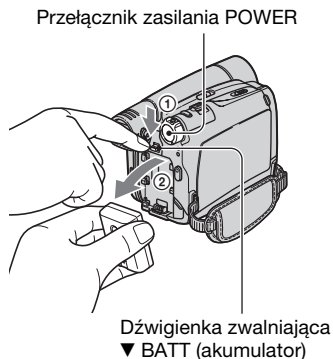
Modele DCR-HC23E/HC24E/ HC26E: Korzystanie z zewnętrznego źródła zasilania

Z kamery można korzystać również po podłączeniu jej do gniazdzka sieci elektrycznej w sposób analogiczny, jak podczas ładowania akumulatora. W takim przypadku akumulator nie będzie rozładowywany.

Odłączanie akumulatora

- ① Przesuń przełącznik POWER do pozycji OFF(CHG). Jedną ręką wciśnij i przytrzymaj dźwignenkę zwalniającą ▼ BATT (akumulator).
- ② Drugą ręką odłącz akumulator, pociągając go w kierunku wskazywanym strzałką.

Etap 2: Ładowanie akumulatora (ciąg dalszy)



Przechowywanie akumulatora

Jeśli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przedtem całkowicie go rozładować (str. 95).

Czas ładowania

Przybliżony czas (w minutach) wymagany do całkowitego naładowania kompletnie rozładowanego akumulatora.

Akumulator	Czas ładowania
NP-FP30 (należy do wyposażenia)	115
NP-FP50	125
NP-FP70	155
NP-FP71	170
NP-FP90	220

Czas nagrywania

Przybliżony czas działania (w minutach) całkowicie naładowanego akumulatora.

Akumulator	Czas nagrywania ciągłego	Przeciętny czas nagrywania*
NP-FP30	95	45
(należy do wyposażenia)	110	55
NP-FP50	135	65
	160	80
NP-FP70	280	140
	330	165
NP-FP71	330	165
	395	195
NP-FP90	500	250
	580	290

- Wszystkie wartości zostały zmierzone w następujących warunkach:

U góry: Nagrywanie przy użyciu ekranu LCD.

Na dole: Nagrywanie przy użyciu wizjera przy zamkniętym panelu LCD.

- * Przeciętny czas nagrywania to czas przy wielokrotnym rozpoczynaniu/kończeniu nagrywania, włączaniu/wyłączaniu zasilania i korzystaniu z funkcji zbliżenia.

Czas odtwarzania

Przybliżony czas działania (w minutach) całkowicie naładowanego akumulatora.

Akumulator	Otwarty panel LCD	Zamknięty panel LCD
NP-FP30		
(należy do wyposażenia)	105	135
NP-FP50	150	190
NP-FP70	310	395
NP-FP71	370	465
NP-FP90	550	705

Akumulator

- Przed wymianą akumulatora należy przesunąć przełącznik POWER do pozycji OFF(CHG).
- W następujących sytuacjach podczas ładowania miga lampka CHG (ładowanie) lub nie można wyświetlić prawidłowych informacji o stanie akumulatora (str. 27).
 - Akumulator nie został zainstalowany prawidłowo.
 - Akumulator jest uszkodzony.
 - Akumulator jest zużyty. (dotyczy tylko funkcji Battery Info.)
- Kamera nie będzie zasilana z akumulatora, jeśli do gniazda DC IN kamery lub podstawki Handycam Station w przypadku modelu DCR-HC35E jest podłączony zasilacz sieciowy, nawet jeśli przewód zasilający jest odłączony od gniazodka sieci zasilającej.

Czas ładowania/nagrywania/odtwarzania

- Czas zmierzony podczas pracy kamery w temperaturze 25°C. (Zalecany zakres temperatur to 10 do 30°C.)
- W przypadku korzystania z kamery w niskich temperaturach czas nagrywania i odtwarzania będzie krótszy.
- W niektórych warunkach użytkowania kamery czas nagrywania lub odtwarzania będzie krótszy.

Zasilacz sieciowy

- Zasilacz sieciowy należy podłączać do łatwo dostępnego gniazodka sieci elektrycznej. Zasilacz należy odłączyć od gniazodka natychmiast, gdy wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy kamery.
- Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do gniazodka znajdującego się w ograniczonej przestrzeni, na przykład za meblami.
- Nie wolno zwierać wtyku napięcia stałego zasilacza sieciowego ani styków akumulatora żadnymi metalowymi przedmiotami. Może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

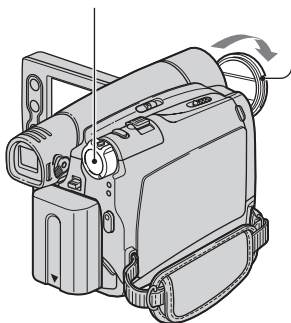
OSTRZEŻENIE

- Gdy kamera jest podłączona do sieci elektrycznej za pośrednictwem zasilacza sieciowego, prąd dociera do kamery nawet gdy jest wyłączona.

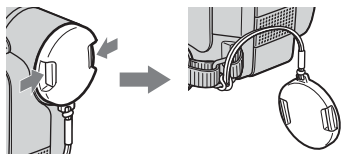
Etap 3: Włączanie zasilania i prawidłowe trzymanie kamery

Aby rozpocząć nagrywanie lub odtwarzanie, należy przesunąć kilkakrotnie przełącznik POWER, aż zaświeci się odpowiednia lampka. Po uruchomieniu kamery po raz pierwszy zostanie wyświetlony ekran ustawiania zegara [UST.ZEGAR] (str. 19).

Nasadka
Przełącznik zasilania POWER obiektywu

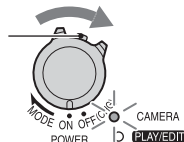


- 1 Zdejmij nasadkę obiektywu, naciskając oba przyciski znajdujące się na jej bokach.



- 2 Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER w kierunku wskazywanym strzałką, aby zaświeciła się odpowiednia lampka.

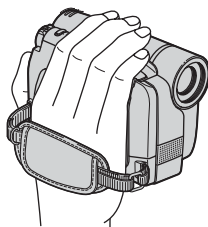
Jeśli przełącznik POWER jest ustawiony w położeniu OFF(CHG), przesuń go, naciskając jednocześnie zielony przycisk.



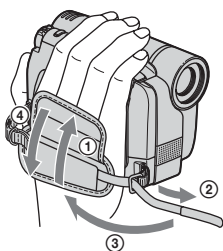
Lampki, które zaświecą się
CAMERA: Nagrywanie na taśmie.
PLAY/EDIT: Odtwarzanie lub edycja obrazów.

- Po ustawieniu daty i godziny ([UST.ZEGAR], str. 19), przy następnym włączeniu kamery na ekranie LCD przez kilka sekund wyświetlana będzie bieżąca data i godzina.

- 3 Trzymaj kamerę w prawidłowy sposób.



-
- 4** Prawidłowo trzymając kamerę, odpowiednio wyreguluj pasek na rękę.



Wyłączanie zasilania

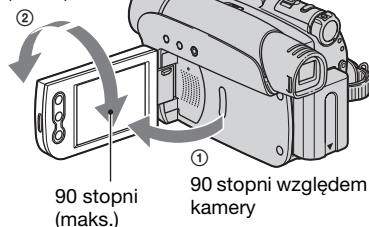
- ① Przesuń przełącznik POWER do pozycji OFF(CHG).
 - ② Załóż nasadkę obiektywu.
- W momencie zakupu kamera jest zaprogramowana w taki sposób, aby pozostawiona bez obsługi przez około 5 minut wyłączała się automatycznie w celu uniknięcia rozładowania akumulatora ([AUTO WYŁ.], str. 54).

Etap 4: Regulacja panelu LCD i wizjera

Panel LCD

Otwórz panel LCD pod kątem 90 stopni do kamery (①), a następnie obróć go pod kątem zapewniającym najlepszą widoczność podczas nagrywania lub odtwarzania (②).

180 stopni
(maks.)

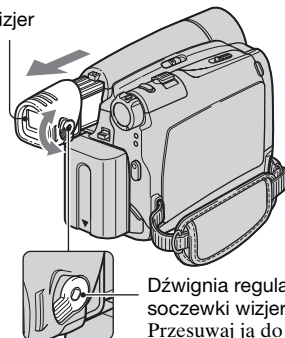


- Należy uważać, aby przy otwieraniu lub regulowaniu panelu LCD nie nacisnąć przez przypadek przycisków na ramce ekranu LCD.
- Po obróceniu panelu LCD o 180 stopni w stronę obiektywu można go zamknąć z ekranem LCD skierowanym na zewnątrz. Jest to wygodne podczas odtwarzania.
- Jasność ekranu LCD można regulować - patrz [JASN.LCD] (str. 43, 44).

Wizjer

W celu ograniczenia zużycia energii akumulatora lub gdy obraz na ekranie LCD jest niskiej jakości, obraz można obserwować w wizjerze.

Wizjer



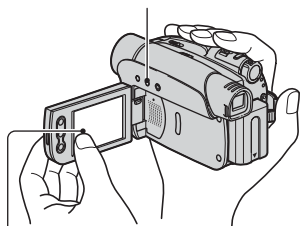
- Jasność podświetlenia wizjera można regulować, wybierając (US.LCD/WIZ) - [PODŚW.WIZJ] (str. 51).
- Ustawienia [WPROWADZ.] i [EKSPOZYCJA] można regulować za pomocą wizjera (str. 42).

Etap 5: Korzystanie z panelu dotykowego

Za pomocą panelu dotykowego można odtwarzać nagrany obraz (str. 25) lub modyfikować ustawienia (str. 38).

Umieść dłoń z tyłu panelu LCD, aby go podtrzymać. Następnie dotykaj przycisków wyświetlanych na ekranie.

DISP/BATT INFO



Dotykaj przycisku wyświetlonego na ekranie LCD.

- Po naciśnięciu przycisku na ekranie LCD należy wykonać te same czynności, co opisane powyżej.
- Należy uważać, aby podczas korzystania z panelu dotykowego nie nacisnąć przypadkowo przycisków umieszczonych na ramce ekranu LCD.
- Jeśli przyciski panelu dotykowego nie działają prawidłowo, należy odpowiednio wyregulować ustawienia ekranu LCD (KALIBRACJA) (str. 99).
- Kropki i linie pojawiające się na ekranie LCD nie oznaczają usterki. Nie są one nagrywane.

Ukrywanie wskaźników ekranowych

Naciśnij przycisk DISP/BATT INFO, aby włączyć lub wyłączyć wskaźniki ekranowe (np. kod czasu).

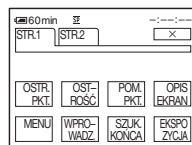
Zmiana ustawień języka

Ustawienia ekranu można zmienić w taki sposób, aby komunikaty były wyświetlane w określonym języku. Język napisów na ekranie można zmienić za pomocą opcji [ LANGUAGE] z menu [] (MENU UST.) (str. 38, 53).

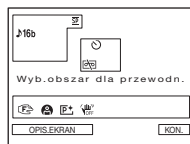
Sprawdzanie wskaźników ekranowych (Opis ekranowy)

Znaczenie każdego wskaźnika (str. 29) wyświetlanego na ekranie LCD można łatwo sprawdzić.

1 Dotknij przycisku [FN] .

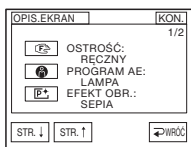


2 Dotknij przycisku [OPIS EKRAN].



Wskaźniki różnią się w zależności od ustawień.

3 Dotknij obszaru zawierającego wskaźnik, który chcesz sprawdzić.



Na ekranie pojawią się opisy znaczenia wskaźników wyświetlanych w tym obszarze. Jeśli nie możesz odnaleźć danego wskaźnika, dotknij przycisku [STR. ↓]/[STR. ↑], aby zmienić stronę.

Po dotknięciu przycisku [↻ WRÓĆ] zostanie wyświetlony ponownie ekran wyboru obszaru.

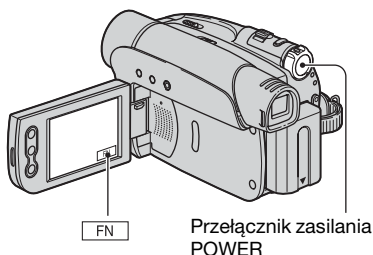
Kończenie operacji

Dotknij przycisku [KON.].

Etap 6: Ustawianie daty i godziny

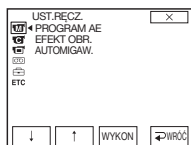
Podczas pierwszego uruchomienia kamery należy ustawić datę i godzinę. Jeśli data ani godzina nie zostaną ustawione, po każdym włączeniu kamery lub zmianie położenia przełącznika POWER będzie wyświetlany ekran [UST.ZEGAR].

- Jeśli kamera nie będzie używana przez **około 3 miesiące**, wbudowany akumulator ulegnie rozładowaniu, co spowoduje usunięcie z pamięci informacji o dacie i godzinie. W takim wypadku należy naładować akumulator, a następnie ustawić ponownie datę i godzinę (str. 100).

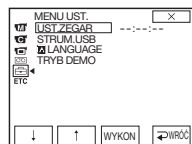


Jeśli zegar jest ustawiany po raz pierwszy, należy przejść do punktu 4.

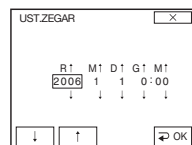
- 1 Dotknij przycisku **FN** → [MENU].



- 2 Wybierz opcję **[MENU UST.]** za pomocą przycisków **[down] / [up]**, a następnie dotknij przycisku **[WYKON]**.

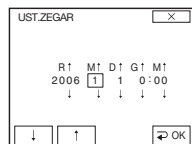


- 3 Wybierz opcję **[UST.ZEGAR]** za pomocą przycisków **[down] / [up]**, a następnie dotknij przycisku **[WYKON]**.



- 4 Ustaw rok [R] za pomocą przycisków **[down] / [up]**, a następnie dotknij przycisku **[OK]**.

Istnieje możliwość ustawienia dowolnego roku aż do 2079.



5 Ustaw miesiąc [M], dzień [D], godzinę [G] i minutę [M], a następnie dotknij przycisku  .

Zegar zacznie działać.

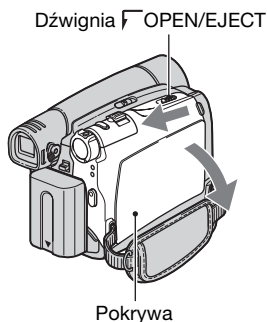
- Informacje o dacie/godzinie nie są wyświetlane podczas nagrywania, ale zostają one zapisane automatycznie jako data/godzina wyświetlane podczas odtwarzania po wybraniu dla opcji [KOD DAN.] ustawienia [DATA/CZAS] (str. 44).

Etap 7: Wkładanie kasety

W kamerze można stosować tylko kasety mini DV ^{Mini} DV (str. 93).

- Czas nagrywania zależy od ustawienia [TRYB NAGR.] (str. 52).

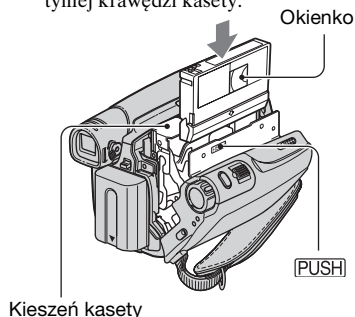
- 1** Przesuń dźwignię OPEN/EJECT w kierunku wskazywanym strzałką i przytrzymaj ją, a następnie otwórz pokrywę.



Kieszon kasety automatycznie wysunie się i otworzy.

- 2** Włóż kasetę stroną z okienkiem skierowaną do góry, a następnie naciśnij przycisk **PUSH**.

Lekko naciśnij palcem pośrodku tylnej krawędzi kasety.



Kieszon kasety zostanie automatycznie wsunięta.

- Nie należy naciskać na wsuwającą się kieszeń kasety od strony napisu **DO NOT PUSH**. Może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie.

- 3** Zamknij pokrywę.

Wysuwanie kasety

Otwórz pokrywę w sposób opisany w punkcie 1 i wyjmij kasetę.

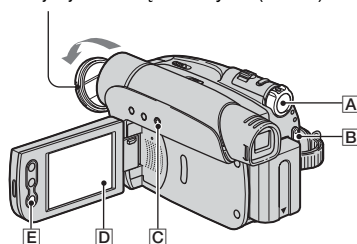
- Model DCR-HC35E:
Nie należy wkładać ani wyjmować kasety w czasie, gdy kamera znajduje się na podstawce Handycam Station. Może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia.



Łatwe nagrywanie/odtworzenie (tryb Easy Handycam)

Podczas pracy w trybie Easy Handycam większość ustawień kamery regulowanych jest automatycznie w sposób optymalny, dzięki czemu użytkownik nie musi przeprowadzać szczegółowych regulacji. Rozmiar czcionki ekranowej zwiększa się, co ułatwia czytanie napisów.

Zdejmij nasadkę obiektywu (str. 14).



Nagrywanie

- 1 Przesuń kilkakrotnie przełącznik **POWER** **A** w kierunku wskazywanym strzałką, aby zaświeciła się lampka **CAMERA**.

Jeśli przełącznik **POWER** **A** jest ustawiony w położeniu **OFF(CHG)**, przesunij go, naciskając jednocześnie zielony przycisk.



- 2 Naciśnij przycisk **EASY** **C**.

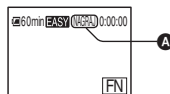
EASY



Na ekranie pojawi się wskaźnik **EASY** **D**.

- 3 Naciśnij przycisk **REC START/STOP** **B**, aby rozpocząć nagrywanie.*

Wskaźnik **(A)** zmieni się z **[OCZEK.]** na **[NAGRAJ]**. Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ponownie przycisk **B**.

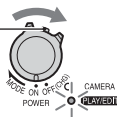


* Obraz jest nagrywany w trybie **SP** (Standard Play). Nagrywanie można również rozpocząć/zatrzymać, naciskając przycisk **E** na ramce ekranu **LCD**.

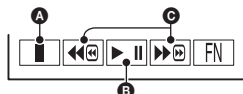
Odtwarzanie

Przesuń kilkakrotnie przełącznik **POWER** [A] w kierunku wskazywanym strzałką, aż zaświeci się lampka **PLAY/EDIT**. Dotykaj przycisków na ekranie [D] w poniższej kolejności.

Jeśli przełącznik **POWER** jest ustawiony w położeniu **OFF(CHG)**, przesun go, naciskając jednocześnie zielony przycisk.



Dotknij przycisku [◀◀] [C], a następnie [▶▶], aby rozpocząć odtwarzanie.



- A** Zatrzymanie
- B** Odtwarzanie/Pauza — funkcja tego przycisku zmienia się po każdym jego naciśnięciu
- C** Przewijanie do tyłu/Przewijanie do przodu

■ Anulowanie pracy w trybie Easy Handycam

Ponownie naciśnij przycisk **EASY** [C]. Wskaźnik **EASY** zniknie z ekranu [D].

■ Regulowane ustawienia menu w trybie Easy Handycam

Dotknij przycisku [FN] i [MENU], aby wyświetlić regulowane ustawienia menu. Szczegółowe informacje na temat ustawień znajdują się na str. 38.

- Niemal wszystkie ustawienia automatycznie przyjmą wartości domyślne (str. 46).
- Pracę w trybie Easy Handycam należy anulować, aby dodać do nagrywanego obrazu efekty lub ustawienia. Niemal wszystkie używane wcześniej ustawienia zostaną przywrócone.

■ Przyciski niedostępne w trybie Easy Handycam

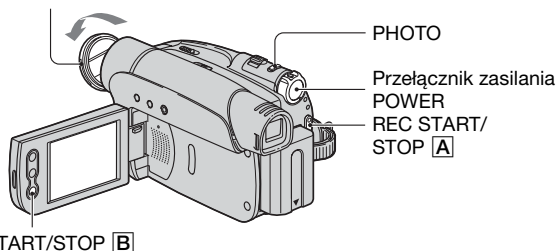
Podczas pracy w trybie Easy Handycam poniższe przyciski są niedostępne, gdyż odpowiadające im funkcje zostają ustawione automatycznie. Jeśli dana funkcja jest niedostępna w trybie Easy Handycam, na ekranie pojawia się komunikat [Nieprawidłowe podczas działania Easy Handycam.].

- Przycisk **BACK LIGHT** (str. 26)
- Przycisk **PHOTO** (str. 24)

Nagrywanie

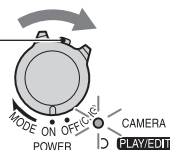
Nasadka obiektywu

Zdejmij nasadkę obiektywu, naciskając oba przyciski znajdujące się na jej bokach



1 Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER w kierunku wskazywanym strzałką, aby zaświeciła się lampka CAMERA.

Jeśli przełącznik POWER jest ustawiony w położeniu OFF (CHG), przesuń go, naciskając jednocześnie zielony przycisk.



2 Rozpocznij nagrywanie.

Filmy

Naciśnij przycisk REC START/STOP [A] (lub [B]).



Wskaźnik (A) zmieni się z [OCZEK.] na [NAGRAJ].

Fotografie

Lecko naciśnij i przytrzymaj przycisk PHOTO, aby sprawdzić ujęcie (A), a następnie naciśnij go do końca (B).

Pojawia się wskaźnik



Słychać trzask migawki, a obraz jest nagrywany wraz z dźwiękiem przez okres 7 sekund.

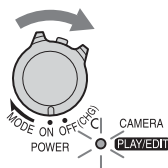
Zatrzymywanie nagrywania filmu

Naciśnij ponownie przycisk REC START/STOP.

- pojawia się, gdy funkcja zapisu zdjęć na taśmie nie działa.

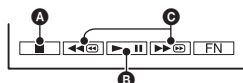
Odtwarzanie

- 1 Przesuń kilkakrotnie przełącznik **POWER** w kierunku wskazywanym strzałką, aż zaświeci się lampka **PLAY/EDIT**.



- 2 Rozpocznij odtwarzanie.

Dotknij przycisku , aby przewinąć taśmę do odpowiedniego miejsca, a następnie dotknij przycisku , aby rozpocząć odtwarzanie.



- A Zatrzymanie
- B Odtwarzanie/Pauza — funkcja tego przycisku zmienia się po każdym jego naciśnięciu
 - Odtwarzanie zostaje automatycznie zatrzymane, jeśli funkcja pauzy jest włączona przez czas dłuższy niż 3 minuty.
- C Przewijanie do tyłu/Przewijanie do przodu

Regulacja głośności

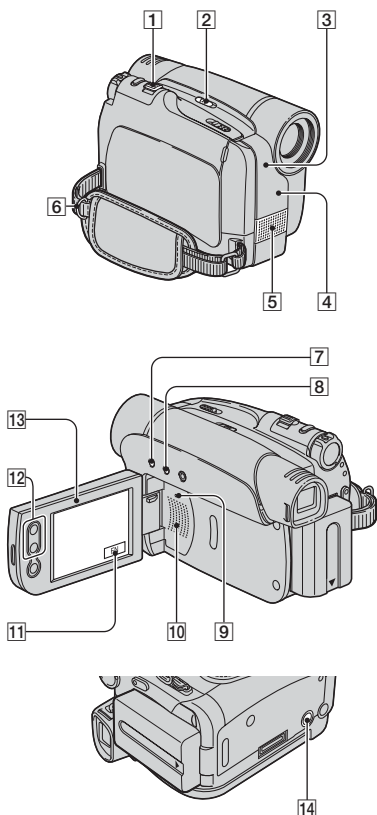
Dotknij przycisku  → [STR.1] → [GŁOŚNOŚĆ], a następnie /, aby wyregulować głośność.

Wyszukiwanie scen podczas odtwarzania

Dotknij przycisku / i przytrzymaj go podczas odtwarzania (Wyszukiwanie na podglądzie) albo dotknij przycisku / i przytrzymaj go podczas przewijania taśmy do przodu lub do tyłu (Szybkie wyszukiwanie).

- Odtwarzanie może odbywać się w wielu trybach ([ZM.PR ODTW.], str. 45).

Funkcje używane do nagrywania/odtworzenia itd.

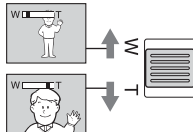


Nagrywanie

Korzystanie ze zblżenia..... 1 12

Przesuń nieco dźwignię regulacji zblżenia [1], jeśli ogniskowa ma się zmieniać powoli. Przesuń dźwignię dalej, aby ogniskowa zmieniała się szybciej.

Szerokie ujęcie: (Obiektyw szerokokątny)



Bliskie ujęcie: (Teleobiektyw)

- Nie można zmieniać szybkości regulacji zblżenia za pomocą przycisków zblżenia [12] na ramce ekranu LCD.
- Minimalna odległość kamery od obiektu konieczna do uzyskania ostrego obrazu wynosi około 1 cm w przypadku obiektywu szerokokątnego i około 80 cm w przypadku teleobiektywu.
- Istnieje możliwość użycia funkcji zblżenia cyfrowego [ZOOM CYFR.] (str. 49) w celu uzyskania zblżenia większego niż 20-krotne.
- Palec trzeba przez cały czas trzymać na dźwigni regulacji zblżenia. W razie jego zabrania może również zostać nagrany dźwięk działania dźwigni.

Nagrywanie w ciemnościach

(NightShot plus)..... 2

Ustaw przełącznik NIGHTSHOT PLUS [2] w pozycji ON (pojawiają się wskaźniki [2] i [„NIGHTSHOT PLUS”]).

- Funkcja NightShot plus korzysta ze światła w zakresie podczerwieni. Dlatego nie należy zasłaniać portu podczerwieni [3] palcami ani innymi przedmiotami. Jeśli założony jest obiektyw wymienny (opcja), należy go zdjąć.
- Jeśli występują kłopoty z automatycznym ustawieniem ostrości, należy ustawić ją ręcznie ([OSTROŚĆ], str. 40).
- Nie należy używać tych funkcji w dobrze oświetlonych miejscach. Może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

Regulacja naświetlenia w przypadku filmowania obiektów pod światło (BACK LIGHT) 7

Aby wyregulować naświetlenie w przypadku filmowania obiektów pod światło, należy nacisnąć przycisk BACK LIGHT [7] w celu wyświetlenia wskaźnika [7]. Aby anulować funkcję filmowania pod światło, należy nacisnąć ponownie przycisk BACK LIGHT.

Regulacja ostrości w przypadku obiektu znajdującego się poza środkiem kadru (SPOT FOCUS)

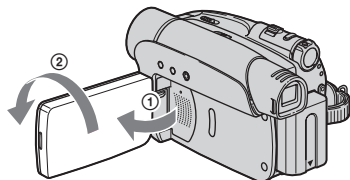
..... 11
Patrz [OSTR. PKT.] na str. 40.

Ustalanie naświetlenia dla wybranego obiektu (Pomiar punktowy) 11

Patrz [POM. PKT.] na str. 41.

Nagrywanie w trybie lustra 13

Otwórz panel LCD 13 pod kątem 90 stopni do kamery (1), a następnie obróć go o 180 stopni w stronę obiektywu (2).



- Na ekranie LCD pojawi się lustrzane odbicie obrazu, ale obraz na nagraniu będzie wyglądał normalnie.

Używanie statywu 14

Zamocuj statyw (wyposażenie opcjonalne), wkręcając jego śrubę w gniazdo statywu 14 (długość śruby statywu musi być mniejsza niż 5,5 mm).

Korzystanie z paska na ramię 6

Zamocuj pasek na ramię (opcja) do przeznaczonego dla niego zaczepu 6.

Odtwarzanie

Odtwarzanie obrazu z efektami specjalnymi (Efekty na obrazie) 11

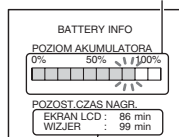
Patrz [EFEKT OBR.] na str. 48.

Nagrywanie/odtworzenie

Kontrola stanu naładowania akumulatora (Informacje o stanie akumulatora) 8

Przesuń przełącznik POWER do pozycji OFF(CHG), a następnie naciśnij przycisk DISP/BATT INFO 8. Przez około 7 sekund będą wyświetlane informacje o stanie akumulatora. Przytrzymanie przycisku DISP/BATT INFO pozwala przedłużyć czas wyświetlania tych informacji do około 20 sekund.

Czas pozostały do wyczerpania akumulatora (przybliżony)



Czas nagrywania (przybliżony)

Wyłączanie sygnału dźwiękowego potwierdzającego wykonanie operacji (SYGN.DŹW.) 11

Patrz [SYGN.DŹW.] na str. 54.

Zerowanie ustawień (RESET) ... 9

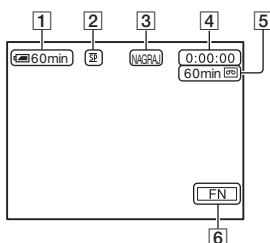
Naciśnij przycisk RESET 9, aby wyzerować wszystkie ustawienia, łącznie z ustawieniami daty i godziny.

Nazwy i funkcje pozostałych elementów

- 4 Czujnik zdalnego sterowania (DCR-HC24E/HC35E)
W celu obsługi kamery za pomocą pilota (str. 32) należy skierować go w stronę czujnika zdalnego sterowania.
- 5 Wewnętrzny mikrofon stereofoniczny
- 10 Głośnik
Głośnik umożliwia odtwarzanie dźwięku nagrałego wraz z obrazem.
- Informacje na temat regulacji głośności można znaleźć na str. 25.

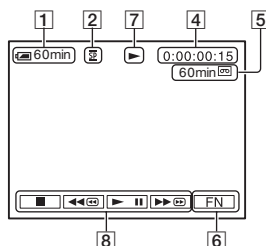
Wskaźniki wyświetlane podczas nagrywania/odtwarzania

Nagrywanie



- [1]** Czas pozostały do wyczerpania akumulatora (przybliżony)
- [2]** Tryb nagrywania (**SP** lub **LP**) (52)
- [3]** Stan nagrywania ([OCZEK.] (oczekiwanie) lub [NAGRAJ] (nagrywanie))
- [4]** Nagrywanie: Licznik taśmy (godziny: minuty: sekundy)/Nagrywanie zdjęć na taśmie (24)
Odtwarzanie: Licznik taśmy (godziny: minuty: sekundy)/Kod czasu (godziny: minuty: sekundy: klatka)
- [5]** Czas nagrywania na taśmie (przybliżony) (53)
- [6]** Przycisk wyboru funkcji (38)

Przeglądanie



- [7]** Wskaźnik przesuwu taśmy
- [8]** Przyciski funkcji wideo (25)

Kod danych podczas odtwarzania

Informacje o dacie/godzinie i ustawieniach kamery zostają zapisane automatycznie podczas nagrywania. Nie są one wyświetlane na ekranie podczas nagrywania, ale można sprawdzić je podczas odtwarzania, korzystając z opcji [KOD DAN.] (str. 44).

W () podano numer strony z informacjami.

Obraz wskaźników wyświetlanych podczas nagrywania nie jest nagrywany.

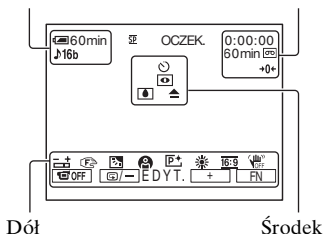
Wskaźniki wyświetlane podczas wprowadzania zmian

Wybierając opcję [OPIS EKRAN] (str. 17), można sprawdzić informacje o funkcji każdego wskaźnika wyświetlanego na ekranie LCD.

- Przy korzystaniu z funkcji [OPIS EKRAN] niektóre wskaźniki mogą być niewidoczne.

Lewy górny róg

Prawy górny róg



Lewy górny róg

Wskaźnik	Opis
↓16b	TRYB AUDIO (52)

Prawy górny róg

Wskaźnik	Opis
DVIN	Wejście DV (59)
+0+	Pamięć punktu zerowania (32)

Środek

Wskaźnik	Opis
☺	Nagrywanie przy użyciu samowyzwalacza (43)
📷	NightShot plus (26)
📢	Ostrzeżenie (89)

Dół

Wskaźnik	Opis
☐+	Punktowy pomiar światła (41)/Ręczna regulacja naświetlenia (42)
📷 📢 📢	Ręczne ustawianie ostrości (40)
📷	Podświetlenie (26)
📷 📷 📷	PROGRAM AE (47)
📷 📷 📷	Efekty na obrazie (48)
☀️ ☀️ 📷	Balans bieli (42)
16:9	Obraz panoramiczny (49)
📷	Funkcja SteadyShot wyłączona (50)
📷 OFF	Panel wyłączony (41)
📷/EDYT. +	SZUK.EDYC. (50)

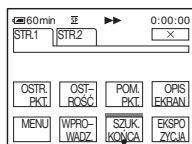
Wyszukiwanie miejsca rozpoczęcia nagrywania

Upewnij się, że świeci lampka
CAMERA (str. 24).

Wyszukiwanie ostatniej sceny najnowszego nagrania (END SEARCH)

Funkcja [SZUK. KOŃCA] (END SEARCH) nie działa, jeśli po zakończeniu nagrywania na taśmie kaseta została wyjęta.

Dotknij przycisku **FN** → [STR.1], a następnie [SZUK. KOŃCA].



Dotknij w tym miejscu, aby anulować operację.

Ostatnia scena najnowszego nagrania będzie odtwarzana przez około 5 sekund, po czym kamera przejdzie w tryb oczekiwania w miejscu, w którym to nagranie się skończyło.

- Funkcja [SZUK. KOŃCA] nie działa prawidłowo, jeśli między ujęciami nagrany na taśmie występują przerwy.
- Z funkcji tej można także korzystać, gdy przełącznik POWER znajduje się w pozycji PLAY/EDIT.

Wyszukiwanie ręczne (EDIT SEARCH)

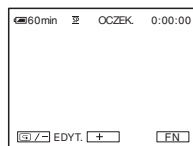
Miejsce rozpoczęcia nagrania, w którym można rozpocząć następne nagrywanie, można wyszukać podczas oglądania obrazu na ekranie. Podczas wyszukiwania dźwięk nie jest odtwarzany.

1 Dotknij przycisku **FN** → [STR.1] → [MENU].

2 Wybierz opcję **UST.KAMERĘ** za pomocą przycisków **↓** / **↑**, a następnie dotknij przycisku [WYKON].

3 Wybierz opcję [SZUK.EDYC.] za pomocą przycisków **↓** / **↑**, a następnie dotknij przycisku [WYKON].

4 Wybierz opcję [WŁĄCZ] za pomocą przycisków **↓** / **↑**, a następnie dotknij przycisku [WYKON] → **X**.

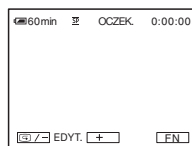


- 5** Dotknij przycisku (aby przewijać do tyłu)/ (aby przewijać do przodu) i przytrzymaj go, a następnie zwolnij w miejscu, w którym chcesz rozpocząć nagrywanie.

Przeglądanie ostatnio nagranych scen (Rec review)

Funkcja ta umożliwia obejrzenie kilku sekund sceny nagranej tuż przed zatrzymaniem taśmy.

- 1** Dotknij przycisku → [STR.1] → [MENU].
- 2** Wybierz opcję (UST.KAMERE) za pomocą przycisków / , a następnie dotknij przycisku [WYKON].
- 3** Wybierz opcję [SZUK.EDYC.] za pomocą przycisków / , a następnie dotknij przycisku [WYKON].
- 4** Wybierz opcję [WŁĄCZ] za pomocą przycisków / , a następnie dotknij przycisku [WYKON] → .



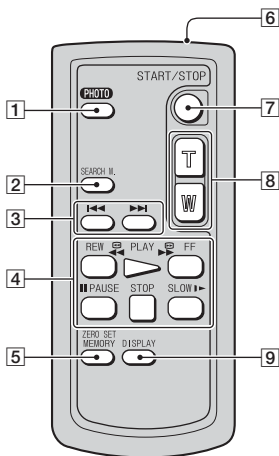
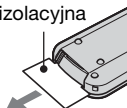
- 5** Dotknij przycisku .

Zostanie odtworzonych kilka końcowych sekund ostatnio nagranej sceny. Następnie kamera przejdzie w tryb oczekiwania.

Pilot (DCR-HC24E/HC35E)

Przed użyciem pilota należy usunąć warstwę izolacyjną.

Warstwa izolacyjna



1 PHOTO* (str. 24)

Po naciśnięciu tego przycisku widoczny na ekranie obraz zostanie zapisany jako fotografia.

2 SEARCH M.* (str. 33)

3 ◀▶*

4 Przyciski sterowania przesuwem taśmy (Przewijanie do tyłu, Odtwarzanie, Przewijanie do przodu, Pauza, Zatrzymanie, Odtwarzanie w zwolnionym tempie) (str. 25)

5 ZERO SET MEMORY*

6 Nadajnik

7 REC START/STOP (str. 22, 24)

8 Zbliżenie (str. 26)

9 DISPLAY (str. 17)

Naciśnij ten przycisk, aby ukryć wskaźniki ekranowe.

* Przyciski te nie działają podczas pracy kamery w trybie Easy Handycam.

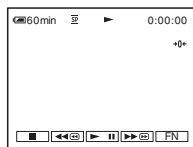
• W celu obsługi kamery (str. 27) za pomocą pilota skieruj go w stronę czujnika zdalnego sterowania.

• Informacje na temat wymiany baterii można znaleźć na str. 100.

Szybkie wyszukiwanie żądanej sceny (Pamięć punktu zerowania)

1 Podczas odtwarzania, w miejscu, które chcesz później znaleźć, naciśnij przycisk ZERO SET MEMORY [5].

Licznik taśmy zostanie wyzerowany do wartości „0:00:00”, a na ekranie pojawi się wskaźnik →0+.



Jeśli licznik taśmy nie jest wyświetlany, naciśnij przycisk DISPLAY [9].

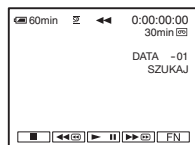
2 Naciśnij przycisk STOP [4], gdy chcesz zatrzymać odtwarzanie.

3 Naciśnij przycisk ◀◀REW [4].

Taśma zatrzyma się automatycznie, gdy licznik taśmy osiągnie wartość „0:00:00”.

4 Naciśnij przycisk **PLAY** [4].

Odtwarzanie rozpocznie się od punktu oznaczonego na liczniku taśmy wartością „0:00:00”.



Anulowanie operacji

Ponownie naciśnij przycisk **ZERO SET MEMORY** [5].

- Może wystąpić kilkusekundowa różnica między kodem czasu a licznikiem taśmy.
- Pamięć punktu zerowania może nie działać prawidłowo, jeśli między nagraniami na taśmie występują przerwy.

Wyszukiwanie sceny według daty nagrania (Date search)

Na taśmie można znaleźć miejsce, w którym nastąpiła zmiana daty nagrania.

1 Przesuń kilkakrotnie przełącznik **POWER**, aby zaświeciła się lampka **PLAY/EDIT**.

2 Naciśnij przycisk **SEARCH M.** [2], aby wybrać funkcję **[DATA SZUKAJ]**.

3 Za pomocą przycisków **◀◀** (poprzednia)/**▶▶** (następna) [3] wybierz datę nagrania.

Przy każdym naciśnięciu przycisku **◀◀** lub **▶▶** kamera poszukuje poprzedniej lub następnej daty nagrania, poczynwszy od bieżącego miejsca na taśmie.

Anulowanie operacji

Naciśnij przycisk **STOP** [4].

- Funkcja wyszukiwania według dat nie działa prawidłowo, jeśli między ujęciami nagranyymi na taśmie występują przerwy.

Wyszukiwanie fotografii (Photo search)

Kamera może automatycznie wyszukać zdjęcie, niezależnie od daty jego nagrania.

1 Przesuń kilkakrotnie przełącznik **POWER**, aby zaświeciła się lampka **PLAY/EDIT**.

2 Naciśnij przycisk **SEARCH M.** [2], aby wybrać funkcję **[ZDJĘC. SZUKAJ]**.

3 Za pomocą przycisków **◀◀** (poprzednie)/**▶▶** (następne) [3] wybierz zdjęcie.

Przy każdym naciśnięciu przycisku **◀◀** lub **▶▶** kamera poszukuje zdjęcia znajdującego się przed lub za bieżącym miejscem na taśmie.

Anulowanie operacji

Naciśnij przycisk STOP [4].

- Funkcja wyszukiwania fotografii według dat nie działa prawidłowo, jeśli między ujęciami nagrany na taśmie występują przerwy.

Odtwarzanie sekwencji zdjęć (Photo scan)

Można automatycznie wyszukiwać i wyświetlać co 5 sekund kolejne zdjęcia na ekranie.

1 Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby zaświeciła się lampka PLAY/EDIT.

2 Naciśnij przycisk SEARCH M. [2], aby wybrać funkcję [ZDJĘC. SKAN.ZDJ.].

3 Za pomocą przycisków ◀◀ (poprzednie)/▶▶ (następne) [3] wybierz zdjęcie.

Anulowanie operacji

Naciśnij przycisk STOP [4].

- Funkcja odtwarzania sekwencji zdjęć nie działa prawidłowo, jeśli między ujęciami nagrany na taśmie występują przerwy.

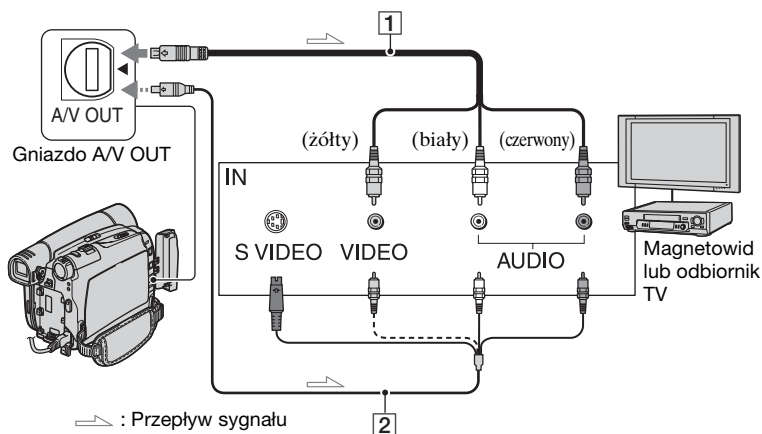
Odtwarzanie obrazu na ekranie odbiornika TV

Kamerę można podłączyć do gniazda wejściowego odbiornika TV lub magnetowidu kablem połączeniowym A/V ([1]) lub kablem połączeniowym A/V obsługującym standard S VIDEO ([2]). Kamera powinna być podłączona do gniazdka sieci zasilającej przy użyciu znajdującego się na wyposażeniu zasilacza sieciowego (str. 9). Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.

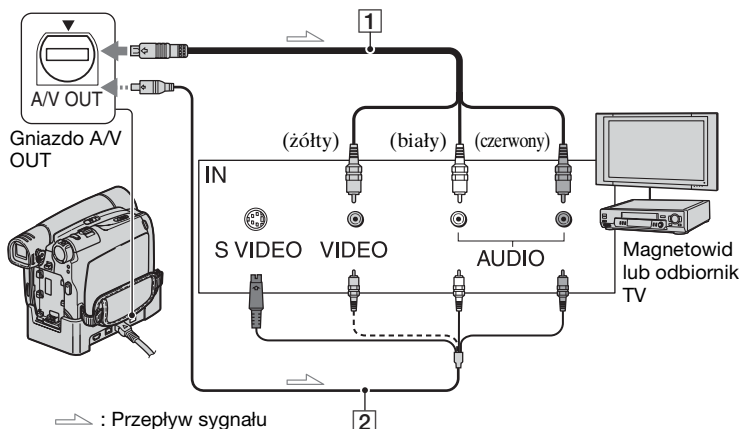
- Model DCR-HC35E:

Nie należy wkładać ani wyjmować kasety w czasie, gdy kamera znajduje się na podstawce Handycam Station. Może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

DCR-HC23E/HC24E/HC26E:



DCR-HC35E:



1 Kabel połączeniowy A/V (należy do wyposażenia)

Model DCR-HC35E:

Podstawa Handycam Station i kamera posiadają gniazda A/V OUT (str. 63). Podłącz kabel A/V do podstawki Handycam Station lub do kamery, w zależności od konfiguracji.

2 Kabel połączeniowy A/V obsługujący standard S VIDEO (opcja)

Podłączenie kamery do innego urządzenia za pośrednictwem gniazda S VIDEO i kabla połączeniowego A/V obsługującego standard S VIDEO pozwala na uzyskanie lepszej jakości obrazu niż w przypadku podłączenia za pomocą kabla A/V znajdującego się na wyposażeniu.

Podłącz biały i czerwony wtyk (lewy/prawy kanał audio) oraz wtyk S VIDEO (kanał S VIDEO) kabla połączeniowego A/V. W tym wypadku podłączenie żółtego wtyku (standardowy sygnał video) nie jest konieczne. Za pośrednictwem połączenia S VIDEO nie będzie przesyłany tylko sygnał audio.

- Na ekranie odbiornika TV można wyświetlić kod czasu, wybierając dla opcji [WY WYŚW.] ustawienie [WY V/LCD] (str. 55).

• Model DCR-HC35E:

Nie należy jednocześnie podłączać kabla A/V do podstawki Handycam Station i kamery, gdyż w takim przypadku mogą występować zakłócenia obrazu.

Podłączanie kamery do odbiornika TV poprzez magnetowid

Podłącz kamerę do wejścia LINE IN magnetowidu. Jeśli magnetowid posiada przełącznik wyboru sygnału wejściowego, ustaw go na pozycji LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 itd.).

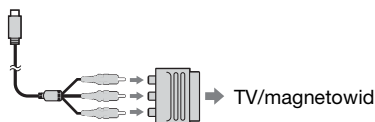
Gdy odbiornik TV jest monofoniczny (odbiornik TV jest wyposażony tylko w jedno gniazdo wejściowe audio)

Podłącz żółty wtyk kabla połączeniowego A/V do gniazda wejścia video magnetowidu, a biały lub czerwony wtyk (lewy lub prawy kanał) do gniazda wejścia audio w odbiorniku TV lub w magnetowidzie.

Gdy odbiornik TV/magnetowid jest wyposażony w adapter 21- stykowy (EUROCONNECTOR)

Do podłączenia kamery do odbiornika TV potrzebny będzie adapter 21-stykowy. Adapter ten jest przeznaczony tylko do wyprowadzania sygnału.

Adapter taki znajduje się tylko na wyposażeniu modelu DCR-HC35E posiadającego na spodzie oznaczenie **CE**, natomiast brak go na wyposażeniu modeli DCR-HC23E/HC24E/HC26E.



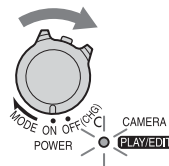
Korzystanie z opcji menu

Aby korzystać z poszczególnych opcji menu wymienionych na następnych stronach, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER w kierunku wskazywanym strzałką, aby zaświeciła się odpowiednia lampka.**

Lampka CAMERA: ustawienia dotyczące nagrywania na taśmie

Lampka PLAY/EDIT: ustawienia dotyczące podglądu/edycji



- Dotknij ekranu LCD, aby wybrać odpowiednią opcję menu.**

Niedostępne opcje są wyszarzone.

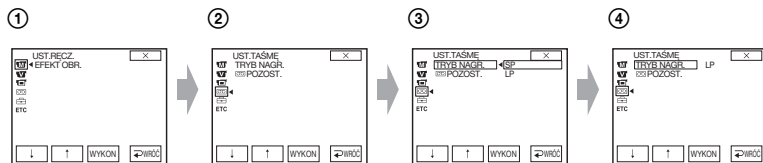
■ Korzystanie z przycisków sterujących na stronach menu STR.1/STR.2/STR.3 w trybie normalnej pracy

Informacje na temat przycisków, patrz str. 40.

- Dotknij przycisku **FN**.
- Wskaż żądaną stronę.
- Dotknij odpowiedniego przycisku.
- Wybierz żądane ustawienie, a następnie dotknij kolejno przycisków **OK** → **X** (Zamknij).
 - W przypadku niektórych ustawień dotknięcie przycisku **OK** nie jest konieczne.

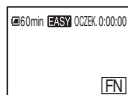
■ Korzystanie z opcji menu

Informacje na temat opcji, patrz str. 47.



- Dotknij kolejno przycisków **FN** → **[MENU]** na stronie **[STR.1]**.
Zostanie wyświetlony ekran indeksowy menu.
- Wybierz odpowiednie menu.
Za pomocą przycisków **[down arrow]** / **[up arrow]** wybierz opcję, a następnie dotknij przycisku **[WYKON]**. (Proces, który należy wykonać w punkcie ③ i ④ jest taki sam jak w punkcie ②.)
- Wybierz odpowiednią opcję.
- Określ ustawienia opcji.
Po zakończeniu wprowadzania ustawień należy dotknąć przycisku **X** (Zamknij), aby ukryć ekran menu.
Każde dotknięcie przycisku **[WRÓC]** powoduje powrót do poprzedniego ekranu.

■ Korzystanie z opcji menu w trybie Easy Handycam



① Dotknij przycisku **FN** .

② Wybierz odpowiednie menu.

Dotknij przycisku [MENU], a następnie wybierz odpowiednie menu.

③ Zmień ustawienie opcji.

Po zakończeniu wprowadzania ustawień należy dotknąć przycisku **×** (Zamknij), aby ukryć ekran menu.

Każde dotknięcie przycisku **↶ WRÓĆ** powoduje powrót do poprzedniego ekranu.

• Aby używać opcji menu w zwykły sposób, należy anulować pracę w trybie Easy Handycam.

Przyciski funkcyjne

W zależności od pozycji lampki i wyświetlanej strony menu (STR.) dostępne są różne przyciski funkcyjne. Ustawienia domyślne są oznaczone symbolem ►.

Gdy dana opcja jest wybrana, jej wskaźnik jest wyświetlany w nawiasach. Funkcje dostępne w trybie Easy Handycam oznaczone są symbolem *.

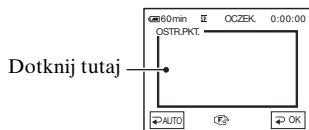
Szczegółowe informacje na temat sposobu wybierania przycisków, patrz str. 38.

Gdy świeci się lampka CAMERA

[STR.1]

OSTR. PKT.

W kamerze można wybrać punkt ogniskowania i ustawić ostrość na obiekcie, który nie znajduje się na środku ekranu.



Dotknij punktu w obrębie kadru, na którym ma być ustawiona ostrość. Wyświetlony zostanie symbol ►.

Aby ustawić ostrość automatycznie, dotknij przycisku [AUTO] lub wybierz dla opcji [OSTROŚĆ] ustawienie [AUTO].

- Jeśli zostanie wybrana opcja [OSTR. PKT.], opcja [OSTROŚĆ] automatycznie przyjmie wartość [RĘCZNE].
- Po wyłączeniu zasilania na więcej niż 12 godzin przywrócone zostaje ustawienie [AUTO].

OSTROŚĆ

Istnieje możliwość ręcznej regulacji ostrości. Wybierz tę opcję, aby ustawić ostrość na konkretnym obiekcie.



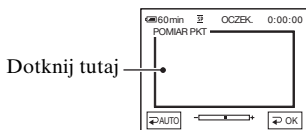
- ① Dotknij przycisku [RĘCZNE]. Wyświetlony zostanie symbol ►.
- ② Dotknij przycisku [AUTO] (w przypadku ustawiania ostrości na obiekty bliskie) lub przycisku [T] (w przypadku ustawiania ostrości na obiekty odległe), aby wyregulować ostrość. Gdy nie można bardziej wyregulować ostrości obiektu znajdującego się blisko, wyświetlany jest symbol ►. Gdy nie można bardziej wyregulować ostrości obiektu znajdującego się w większej odległości, wyświetlany jest symbol ►.

Aby automatycznie wyregulować ostrość, w punkcie ① dotknij kolejno przycisków [AUTO].

- Łatwiej uzyskać ostry obraz filmowanego obiektu, przesuwając dźwignię regulacji zbliżenia w stronę położenia T (teleobiektyw) w celu ustawienia ostrości, a następnie w stronę położenia W (obiektyw szerokokątny) w celu ustawienia zbliżenia. Przy filmowaniu obiektu z bliska należy przesunąć dźwignię regulacji zbliżenia w stronę położenia W (obiektyw szerokokątny), a następnie ustawić ostrość.
- Minimalna odległość kamery od obiektu konieczna do uzyskania ostrego obrazu wynosi około 1 cm w przypadku obiektywu szerokokątnego i około 80 cm w przypadku teleobiektywu.
- Po wyłączeniu zasilania na więcej niż 12 godzin przywrócone zostaje ustawienie [AUTO].

POM. PKT. (Pomiar punktowy)

Parametry naświetlenia można ustawić w taki sposób, aby odpowiadały oświetleniu wybranego obiektu. W ten sposób można poprawnie nagrać kontrastowe sceny, w których między wybranym obiektem a tłem występuje duża różnica oświetlenia.



Dotknij miejsca, w którym chcesz zmienić naświetlenie i ustaw na ekranie odpowiednie parametry. Zostanie wyświetlony pasek regulacji (—).).

Aby wrócić do trybu automatycznej regulacji naświetlenia, dotknij przycisku [↔ AUTO] lub ustaw funkcję [EKSPOZYCJA] na wartość [↔ AUTO].

- Jeśli zostanie wybrana opcja [POM. PKT.], opcja [EKSPOZYCJA] automatycznie przyjmie wartość [RĘCZNIE].
- Po wyłączeniu zasilania na więcej niż 12 godzin przywrócone zostaje ustawienie [↔ AUTO].

OPIS EKRAŃ (Przewodnik ekranowy)*

Patrz str. 17.

MENU*

Patrz str. 46.

WPROWADZ.

Do aktualnie nagrywanych obrazów można dodać poniższe efekty.

- ① Wybierz odpowiedni efekt w trybie oczekiwania (rozjaśnienie) lub nagrywania (ściemnienie), a następnie dotknij przycisku [↔ OK] → [X].
- ② Naciśnij przycisk REC START/STOP. Wskaźnik wprowadzania lub wygaszania obrazu przestanie migać i zniknie po zakończeniu efektu przejścia.

Aby anulować [WPROWADZ.] przed zastosowaniem, w punkcie ① dotknij przycisku [↔ WYŁ.].

- Jednokrotne naciśnięcie przycisku REC START/STOP powoduje anulowanie ustawienia.



BIAŁE



CZARNE



WPR. MOZ.



JEDNOK.

Podczas wprowadzania obraz zmienia się stopniowo z obrazu czarno-białego w kolorowy. Podczas wygaszania zmienia się on stopniowo z kolorowego w czarno-biały.

Korzystanie z wizjera

Parametry opcji [EKSPOZYCJA] i [WPROWADZ.] można również ustawiać, korzystając z wizjera, gdy panel LCD jest obrócony o 180 stopni i zamknięty z ekranem skierowanym na zewnątrz.

- 1 Upewnij się, że świeci się lampka CAMERA.
- 2 Zamknij panel LCD z ekranem skierowanym na zewnątrz.
Zostanie wyświetlony symbol .
- 3 Dotknij przycisku .
- 4 Dotknij przycisku .
- 5 Dotknij ekranu LCD, patrząc w wizjer.
Zostanie wyświetlona opcja [EKSPOZYCJA] i inne.
- 6 Dotknij przycisku, który chcesz ustawić.
[EKSPOZYCJA]: Ustaw za pomocą przycisków  /  i dotknij przycisku .
[WPROWADZ.]: Dotknij go kilkakrotnie w celu wybraniażądanego efektu.
: Zaświeci się ekran LCD.

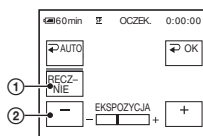
Aby ukryć przyciski, dotknij przycisku .

SZUK. KOŃCA (END SEARCH)

Patrz str. 30.

EKSPOZYCJA

Jasność obrazu można ustalić ręcznie. Na przykład podczas nagrywania w pomieszczeniu w słoneczny dzień poprawne naświetlenie osób ustawionych naprzeciw okna i uniknięcie głębokich cieni na obrazie wymaga interwencji i ustawienia naświetlenia na podstawie oświetlenia ściany w pokoju.



- ① Dotknij przycisku [RĘCZNIE].
Zostanie wyświetlony pasek regulacji ().
- ② Wyreguluj naświetlenie, dotykając przycisków  / .

Aby wrócić do trybu automatycznej regulacji naświetlenia, dotknij kolejno przycisków [ AUTO].

- Parametry opcji [EKSPOZYCJA] i [WPROWADZ.] można również ustawiać, korzystając z wizjera, gdy panel LCD jest obrócony o 180 stopni i zamknięty z ekranem skierowanym na zewnątrz (str. 41).
- Po wyłączeniu zasilania na więcej niż 12 godzin przywrócone zostaje ustawienie [ AUTO].

[STR.2]

BAL. BIELI (Balans bieli)

Nasylenie barw można dostosować do jasności otoczenia, w którym wykonywane jest nagranie.

► AUTO

Balans bieli jest regulowany automatycznie.

NA ZEWN. ()

Ustawiony zostanie balans bieli odpowiedni do nagrywania w następujących warunkach:

- Filmowanie w plenerze
- Filmowanie w nocnej scenerii, neonów i pokazów ogni sztucznych
- Filmowanie wschodu lub zachodu słońca
- Filmowanie w świetle jarzeniówki imitującej światło dzienne

WEWN. (☼)

Ustawiony zostanie balans bieli odpowiedni do nagrywania w następujących warunkach:

- W pomieszczeniach
- Na przyjęciach lub w studiach, gdzie warunki oświetlenia szybko się zmieniają
- Przy oświetleniu lampami studyjnymi, sodowymi lub lampami emitującymi światło o barwie przypominającej światło fluorescencyjne

JEDNO NAC. (📷)

Balans bieli zostanie wyregulowany w zależności od oświetlenia otoczenia.

- ① Dotknij przycisku [JEDNO NAC.].
- ② Skieruj kamerę na biały przedmiot, np. kartkę papieru, oświetlony tak samo jak obiekt, który ma zostać sfilmowany, w taki sposób, aby wypełnił kadr.
- ③ Dotknij przycisku [📷].

Zacznie szybko migać wskaźnik [📷]. Po ustawieniu i zapisaniu w pamięci wartości balansu bieli wskaźnik przestanie migać.

- Nie należy potrząsać kamerą podczas szybkiego migania wskaźnika [📷].
- Jeśli nie można ustawić balansu bieli, wskaźnik [📷] miga powoli.
- Jeśli wskaźnik [📷] nadal miga po dotknięciu przycisku [👉OK], wybierz dla opcji [BAL. BIELI] ustawienie [👉 AUTO].
- Jeśli przy wybranym ustawieniu [👉 AUTO] nastąpiła wymiana akumulatora lub przy wybranym stałym naświetleniu kamera została wyniesiona z pomieszczenia na zewnątrz, należy wybrać ustawienie [👉 AUTO] i skierować kamerę na znajdujący się w pobliżu biały obiekt, a następnie odczekać około 10 sekund w celu uzyskania lepszej regulacji balansu koloru.
- Procedurę dla opcji [JEDNO NAC.] należy powtórzyć, jeśli zostały zmienione ustawienia opcji [PROGRAM AE], albo gdy kamera została wyniesiona z pomieszczenia na zewnątrz lub wniesiona z zewnątrz do pomieszczenia.
- Przy oświetleniu jarzeniówkami dającymi światło białe lub żarówkami o zimnym

odcieniu, dla opcji [BAL. BIELI] należy wybrać ustawienie [👉 AUTO] lub [JEDNO NAC.].

- Po wyłączeniu zasilania na więcej niż 12 godzin przywrócone zostaje ustawienie [👉 AUTO].

SAMOWYZW.

Samowyzwalacz powoduje rozpoczęcie nagrywania po upływie około 10 s.

- ① Dotknij kolejno przycisków [FN] → [STR.2] → [SAMOWYZW.]. Zostanie wyświetlony symbol ☺.
 - ② Dotknij przycisku [X].
 - ③ Naciśnij przycisk REC START/STOP, aby nagrywać filmy, lub przycisk PHOTO, aby zapisywać fotografie.
- Aby anulować odcliczanie podczas nagrywania filmu, naciśnij przycisk REC START/STOP.

Aby wyłączyć funkcję [SAMOWYZW.], wykonaj ponownie czynność ①.

- Modele DCR-HC24E/HC35E:
Samowyzwalacz można także włączyć za pomocą przycisku REC START/STOP lub przycisku PHOTO na pilocie (str. 32).

JASN.LCD (Jasność ekranu LCD)

Jasność ekranu LCD można regulować. Czynność ta nie ma wpływu na nagrywany obraz.

Wyreguluj jasność za pomocą przycisków [–]/[+].

Gdy świeci się lampka PLAY/EDIT

Przycisków sterowania wideo ([] / [] / [] / []) można używać na każdej stronie menu (PAGE).

[STR.1]

MENU*

Patrz str. 46.

GŁOŚNOŚĆ* (Głośność)

Patrz str. 25.

SZUK. KOŃCA (END SEARCH)

Patrz str. 30.

OPIS EKRAN (Przewodnik ekranowy)*

Patrz str. 17.

[STR.2]

KOD DAN.*

W trakcie odtwarzania powoduje wyświetlanie informacji (kodów danych) zapisanych automatycznie podczas nagrywania.

▶ ↺ WYŁ.

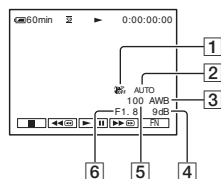
Kody danych nie są wyświetlane.

DATA/CZAS

Wyświetlana jest data i godzina.

DANE KAM. (poniżej)

Wyświetlane są ustawienia kamery.



1 Wyłączona funkcja SteadyShot

2 Naświetlenie

3 Balans bieli

4 Wzmocnienie

5 Szybkość migawki

6 Wartość przysłony

- Informacje o dacie/godzinie [DATA/CZAS] są wyświetlane w tym samym polu. Jeśli obraz został nagrany bez ustawionego zegara, zamiast danych są wyświetlane symbole [---] i [---:---].
- Podczas pracy w trybie Easy Handycam można ustawić tylko wartości dla funkcji [DATA/CZAS].

JASN.LCD (Jasność ekranu LCD)

Jasność ekranu LCD można regulować. Czynność ta nie ma wpływu na nagrywany obraz.

Wyreguluj jasność za pomocą przycisków [] / [].

BURN DVD

Jeśli kamera jest podłączona do komputera osobistego z serii Sony VAIO, przy użyciu tego polecenia można z łatwością zapisać na płycie DVD obraz nagrany na taśmie (Bezpośredni dostęp do programu „Click to DVD”) (str. 72).

BURN VCD

Jeśli kamera jest podłączona do komputera osobistego, przy użyciu tego polecenia można z łatwością zapisać na

plycie CD-R obraz nagrany na taśmie (Bezpośredni dostęp do programu Video CD Burn). Szczegółowe informacje na ten temat zawarte są w podręczniku „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”, znajdującym się na dołączonej płycie CD-ROM (str. 71).

[STR.3]

ZM.PR ODTW. (Odtwarzanie z różnymi prędkościami)

Oglądane filmy można odtwarzać w różnych trybach.

- ① Podczas odtwarzania dotknij jednego z poniższych przycisków.

Aby	Dotknij
zmienić kierunek odtwarzania*	(klatka)
odtwarzać w zwolnionym tempie**	[▶WOLNO] Aby zmienić kierunek: (klatka) → [▶WOLNO]
odtwarzać 2 razy szybciej (z podwójną prędkością)	(podwójna prędkość) Aby zmienić kierunek: (klatka) → (podwójna prędkość)
odtwarzać klatka po klatce	(klatka) w czasie wstrzymania odtwarzania. Aby zmienić kierunek: (klatka) w czasie odtwarzania poklatkowego.

* U góry, u dołu lub na środku ekranu mogą pojawić się poziome linie. Nie oznacza to uszkodzenia.

** Obrazów wysyłanych za pośrednictwem interfejsu i DV (i.LINK) nie można płynnie odtwarzać w zwolnionym tempie.

- ② Dotknij kolejno WRÓĆ →
.

Aby wrócić do zwykłego trybu odtwarzania, dotknij dwukrotnie przycisku (Odtwarzanie/Pauza) (w przypadku odtwarzania poklatkowego wystarczy dotknąć raz).

- Nagrany dźwięk nie będzie odtwarzany. Na ekranie mogą być widoczne mozaikowe pozostałości poprzedniego obrazu.

STER. DUBB. (Kopiowanie dźwięku)

Patrz str. 61.

STER. NAGR. (Sterowanie nagrywaniem) (DCR-HC26E/HC35E)

Patrz str. 59.

Opcje menu

- Dostępne opcje menu (●) zależą od tego, która lampka się świeci.
- Podczas obsługi urządzenia w trybie Easy Handycam, następujące ustawienia włączane są automatycznie (str. 22).

	CAMERA	PLAY/EDIT	Easy Handycam
[M] Menu UST.RECZ. (str. 47)			
PROGRAM AE	●	–	AUTO
EFEKT OBR.	●	●	WYŁĄCZ
AUTOMIGAW.	●	–	WŁĄCZ
[C] Menu UST.KAMERE (str. 49)			
ZOOM CYFR.	●	–	WYŁĄCZ
WYB.SZEROK	●	–	4:3
STEADYSHOT	●	–	WŁĄCZ
SZUK.EDYC.	●	–	WYŁĄCZ
ŚWIATŁO NS	●	–	WŁĄCZ
[P] Menu UST.ODTW. (DCR-HC23E/HC24E)/			
[V] UST.WIDEO (DCR-HC26E/HC35E) (str. 51)			
DŹW.HIFI	–	●	STEREO
NAKŁ.AUDIO	–	●	–
[O] Menu US.LCD/WIZ (str. 51)			
PODŚW.LCD	●	●	NORM.JASN.
KOLOR LCD	●	●	–
PODŚW.WIZJ	●	●	NORM.JASN.
SZER.WYŚW.	●	●	–
[OC] Menu UST.TAŚMĘ (str. 52)			
TRYB NAGR. (DCR-HC23E/HC24E)	●	–	SP
TRYB NAGR. (DCR-HC26E/HC35E)	●	●	SP
TRYB AUDIO	●	–	12BIT
[O] POZOST.	●	●	AUTO
[E] Menu MENU UST. (str. 53)			
UST.ZEGAR	●	●	●
STRUM.USB	●	●	WYŁĄCZ
[A] LANGUAGE	●	●	●
TRYB DEMO	●	–	WŁĄCZ
[ETC] Menu INNE (str. 54)			
CZAS ŚWIAT	●	●	–*
SYGN.DŹW.	●	●	●
AUTO WYŁ.	●	●	5min
PILOT (DCR-HC24E/HC35E)	●	●	WŁĄCZ
WY WYŚW.	●	●	LCD

* Wartość ustawiona przed rozpoczęciem pracy w trybie Easy Handycam zostaje zachowana w jej trakcie.



Menu UST. RĘCZ.

– PROGRAM AE/EFEKT OBR. itd.

Ustawienia domyślne są oznaczone symbolem ►.

Gdy dana opcja jest wybrana, jej wskaźnik jest wyświetlany w nawiasach.

Szczegółowe informacje dotyczące wybierania opcji menu można znaleźć na str. 38.

PROGRAM AE

Funkcja PROGRAM AE umożliwia skuteczne nagrywanie obrazu w różnych sytuacjach.

► AUTO

Wybierz tę opcję, aby automatycznie nagrywać obrazy bez użycia funkcji [PROGRAM AE].

LAMPA*(☹)

Wybierz tę opcję, aby uniknąć nadmiernego rozjaśnienia twarzy osób oświetlonych silnym światłem.



PORTRET (Tryb delikatnego portretu) (☺)

Wybierz ten tryb, aby wyeksponować obiekty znajdujące się na pierwszym planie, np. osoby i kwiaty, oraz utworzyć łagodne tło.



SPORT* (Tryb sportowy) (⚡)

Wybierz tę opcję, aby zminimalizować drgania kamery podczas filmowania szybko poruszających się obiektów.



PLAŻA/ŚNIE*(☀)

Wybierz ten tryb, aby zapobiec nadmiernemu zaciemnieniu twarzy filmowanych osób, jeśli filmowanie odbywa się w silnym świetle bezpośrednim lub odbitym, np. na plaży w lecie lub na stoku narciarskim.



ZACHÓD/NOC** (☾)

Wybierz ten tryb, aby zachować atmosferę panującą podczas filmowania zachodu słońca, widoków nocnych lub pokazów ogni sztucznych.



PEJZAŻ** (🏞)

Wybierz ten tryb, aby wyraźnie sfilmować odległe obiekty. Ustawienie to zapobiega również ustawianiu ostrości przez kamerę na szybę lub siatkę, jeśli filmowanie odbywa się spoza nich.



- W przypadku opcji oznaczonych jedną gwiazdką (*) regulacja ostrości jest możliwa tylko dla obiektów znajdujących się w niewielkiej odległości. W przypadku trybów oznaczonych dwiema gwiazdkami (**) regulacja ostrości jest możliwa dla obiektów znajdujących się dalej.
- Po wyłączeniu zasilania na więcej niż 12 godzin przywrócone zostaje ustawienie [AUTO].

EFEKT OBR. (Efekty na obrazie)

Podczas nagrywania lub odtwarzania obrazu można dodawać do niego efekty specjalne. Zostanie wyświetlony symbol .

► WYŁĄCZ

Nie jest używane ustawienie [EFEKT OBR.].

NEGATYW

Kolor i jasność są odwrócone.



SEPIA

Obraz jest wyświetlany w odcieniach sepii.

CZ-B

Obraz jest wyświetlany jako czarno-biały.

SOLAR

Obraz przyjmuje wygląd ilustracji o dużym kontraście.



PASTEL*

Obraz przyjmuje wygląd jasnego pastelowego rysunku.



MOZAIKA*

Obraz przypomina mozaikę.



* Opcja niedostępna podczas odtwarzania.

- Obraz z dodanymi efektami specjalnymi można zapisywać za pomocą magnetowidu/ nagrywarki DVD itp. (str. 56).
- Nie można wysłać obrazu z dodanymi efektami za pośrednictwem interfejsu  DV (i.LINK).
- Modele DCR-HC26E/HC35E:
Nie można dodawać efektów do obrazu pobranego z zewnątrz.

AUTOMIGAW. (Automatyczna migawka)

Automatycznie włącza migawkę elektroniczną w celu wyregulowania szybkości migawki w celu wyregulowania szybkości migawki podczas filmowania przy jasnym oświetleniu, o ile dla opcji tej jest wybrane ustawienie [WŁĄCZ] (ustawienie domyślne).



Menu UST.KAMERĘ

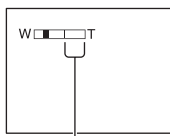
– ZOOM CYFR./WYB.SZEROK/
STEADYSHOT itd.

Ustawienia domyślne są oznaczone symbolem ►.

Gdy dana opcja jest wybrana, jej wskaźnik jest wyświetlany w nawiasach. **Szczegółowe informacje dotyczące wybierania opcji menu można znaleźć na str. 38.**

ZOOM CYFR. (Zbliżenie cyfrowe)

Aby nagrywać obraz na taśmie ze zbliżeniem większym niż 20-krotne (ustawienie domyślne), można wybrać maksymalną wartość zbliżenia. Należy jednak pamiętać, że jakość obrazu zmniejsza się przy korzystaniu ze zbliżenia cyfrowego.



Po prawej stronie paska wyświetlany jest współczynnik zbliżenia cyfrowego. Strefa zbliżenia jest widoczna podczas wybierania wartości zbliżenia.

► WYŁĄCZ

Zbliżenie o wartości nie większej niż 20-krotne jest realizowane optycznie.

40 ×

Zbliżenie o wartości nie większej niż 20-krotne jest realizowane optycznie, natomiast zbliżenie o wartości dochodzącej do 40-krotnego jest realizowane cyfrowo.

640 × (DCR-HC23E)

Zbliżenie o wartości nie większej niż 20-krotne jest realizowane optycznie, natomiast zbliżenie o wartości dochodzącej do 640-krotnego jest realizowane cyfrowo.

800 × (DCR-HC24E/HC26E/HC35E)

Zbliżenie o wartości nie większej niż 20-krotne jest realizowane optycznie, natomiast zbliżenie o wartości dochodzącej do 800-krotnego jest realizowane cyfrowo.

WYB.SZEROK (Proporcje ekranu)

Możliwe jest nagrywanie obrazu o proporcjach odpowiednich do ekranu, na którym będzie wyświetlany. Więcej szczegółów na ten temat znajdziesz w instrukcji obsługi telewizora.

► 4:3

Ustawienie standardowe (umożliwiające nagrywanie obrazów przeznaczonych do odtwarzania na ekranie odbiornika TV o proporcjach ekranu 4:3).

SZER.16:9 (16:9)

Umożliwia nagrywanie obrazu przeznaczonego do odtwarzania w trybie pełnoekranowym na ekranie panoramicznego odbiornika TV o proporcjach 16:9.

Przy odtwarzaniu na ekranie LCD lub w wizjerze z wybraną opcją [SZER.16:9].



Przy odtwarzaniu na ekranie telewizora panoramicznego o proporcjach 16:9*



Przy odtwarzaniu na ekranie standardowego telewizora**



- * Gdy panoramiczny odbiornik TV jest przełączony w tryb pełnoekranowy, obraz jest wyświetlany na całym ekranie.
- ** Obraz odtwarzany w trybie 4:3. Podczas odtwarzania obrazu w trybie panoramicznym wygląda on tak samo, jak na ekranie LCD lub w wizjerze.
- Maksymalny zasięg filmowania, gdy używana jest funkcja [ŚWIATŁO NS], wynosi około 3 m. Jeśli obiekty są filmowane przy słabym oświetleniu, na przykład w nocy lub przy świetle księżyca, należy dla opcji [ŚWIATŁO NS] wybrać ustawienie [WYŁĄCZ]. W ten sposób można zwiększyć nasycenie kolorów.

STEADYSHOT

Funkcja ta eliminuje drgania kamery (jest domyślnie włączona - wartość [WŁĄCZ]). Gdy używany jest statyw (opcja) lub wymienny obiektyw (opcja), dla opcji [STEADYSHOT] należy wybrać ustawienie [WYŁĄCZ] (). Obraz stanie się wówczas bardziej naturalny.

SZUK.EDYC.

► WYŁĄCZ

Na ekranie LCD nie są wyświetlane przyciski  /  i .

WŁĄCZ

Na ekranie wyświetlane są przyciski  /  i , a także włączona jest funkcja EDIT SEARCH i funkcja przeglądania ostatnio nagranych scen (str. 30).

ŚWIATŁO NS (Oświetlenie NightShot)

Aby przy nagrywaniu z włączoną funkcją NightShot plus (str. 26) uzyskać wyraźniejszy obraz, należy opcję [ŚWIATŁO NS] ustawić na wartość [WŁĄCZ]. Włączenie tej opcji powoduje emitowanie światła podczerwonego (niewidocznego dla oka).

- Nie należy zasłaniać portu podczerwieni palcami ani innymi przedmiotami (str. 26).
- Jeśli założony jest obiektyw wymienny (opcja), należy go zdjąć.

Menu UST.ODTW./ UST.WIDEO

– DŹW.HiFi/NAKŁ.AUDIO

Menu UST.ODTW. dotyczy modelu DCR-HC23E/HC24E, a menu UST.WIDEO modelu DCR-HC26E/HC35E.

Ustawienia domyślne są oznaczone symbolem ►.

Gdy dana opcja jest wybrana, jej wskaźnik jest wyświetlany w nawiasach. **Szczegółowe informacje dotyczące wybierania opcji menu można znaleźć na str. 38.**

DŹW.HiFi

Umożliwia wybranie, czy dźwięk nagrany za pomocą innych urządzeń będzie odtwarzany w trybie dwusieczkowym, czy w trybie stereofonicznym.

► STEREO

Umożliwia odtwarzanie ścieżki głównej i podrzędnej (lub dźwięku stereofonicznego).

1

Umożliwia odtwarzanie głównej ścieżki dźwiękowej (lub lewego kanału stereofonicznego).

2

Umożliwia odtwarzanie podrzędnej ścieżki dźwiękowej (lub prawego kanału stereofonicznego).

- Za pomocą kamery można odtwarzać kasety z dwiema ścieżkami dźwiękowymi, ale nie można ich nagrywać.
- Po wyłączeniu zasilania na więcej niż 12 godzin przywrócone zostaje ustawienie [STEREO].

NAKŁ.AUDIO

Patrz str. 62.

Menu US.LCD/ WIZ

– PODŚW.LCD/KOLOR LCD/
PODŚW.WIZJ itd.

Ustawienia domyślne są oznaczone symbolem ►.

Gdy dana opcja jest wybrana, jej wskaźnik jest wyświetlany w nawiasach. **Szczegółowe informacje dotyczące wybierania opcji menu można znaleźć na str. 38.**

PODŚW.LCD (Podświetlenie ekranu LCD)

Jasność podświetlenia ekranu LCD można regulować. Czynność ta nie ma wpływu na nagrywany obraz.

► NORM.JASN.

Jasność standardowa.

JASNY

Umożliwia rozjaśnienie ekranu LCD.

- Po podłączeniu kamery do zewnętrznego źródła zasilania automatycznie zostanie wybrane ustawienie [JASNY].
- Wybór ustawienia [JASNY] powoduje nieco szybsze rozładowywanie się akumulatora podczas nagrywania.

KOLOR LCD

Nasylenie barw ekranu LCD można regulować za pomocą przycisków  / . Czynność ta nie ma wpływu na nagrywany obraz.



Małe nasycenie Duże nasycenie

PODŚW.WIZJ (Podświetlenie wizjera)

Jasność ekranu wizjera można regulować. Czynność ta nie ma wpływu na nagrywany obraz.

► **NORM.JASN.**

Jasność standardowa.

JASNY

Umożliwia rozjaśnienie ekranu wizjera.

- Po podłączeniu kamery do zewnętrznego źródła zasilania automatycznie zostanie wybrane ustawienie [JASNY].
- Wybór ustawienia [JASNY] powoduje nieco szybsze rozładowywanie się akumulatora podczas nagrywania.

SZER.WYŚW. (Szerokość wyświetlania)

Sposób wyświetlania obrazu o proporcjach 16:9 w wizjerze i na ekranie LCD można określić, wybierając dla opcji [WYB.SZEROK] ustawienie [SZER.16:9]. Czynność ta nie ma wpływu na nagrywany obraz.

► **LETTER BOX**

Ustawienie normalne (standardowy typ wyświetlania)

ŚCIŚNIĘCIE

Obraz zostaje rozciągnięty w pionie, jeśli czarne pasy u dołu i u góry przy proporcjach 16:9 nie są pożądane.

 Menu
UST.TAŚMĘ

– TRYB NAGR./TRYB AUDIO/
POZOST.

Ustawienia domyślne są oznaczone symbolem ►.

Gdy dana opcja jest wybrana, jej wskaźnik jest wyświetlany w nawiasach. **Szczegółowe informacje dotyczące wybierania opcji menu można znaleźć na str. 38.**

TRYB NAGR. (Tryb nagrywania)

► **SP (SP)**

Umożliwia nagrywanie na kascecie w trybie SP (Standard Play).

LP (LP)

Umożliwia wydłużenie czasu nagrywania 1,5 raza w stosunku do trybu SP (Long Play).

- Na kascecie 60-minutowej można nagrać około 510 zdjęć w trybie SP i około 765 w trybie LP.
- Podczas odtwarzania na innych kamerach lub magnetowidach taśm nagranych w trybie LP mogą wystąpić zniekształcenia mozaikowe lub przerwy w emisji dźwięku.
- Jeśli na jednej taśmie występują nagrania w trybie SP i w trybie LP, odtwarzany obraz może być zniekształcony lub między ujęciami mogą nie zostać prawidłowo zapisane kody czasu.

TRYB AUDIO

► **12BIT**

Umożliwia nagrywanie w trybie 12-bitowym (dwie ścieżki stereo).

16BIT (16b)

Umożliwia nagrywanie w trybie 16-bitowym (jedna ścieżka stereo o wysokiej jakości).



Menu MENU UST.

– UST.ZEGAR/STRUM.USB/
LANGUAGE itd.

POZOST.

► AUTO

Powoduje wyświetlanie wskaźnika pozostałej taśmy przez około 8 sekund w opisanych poniżej sytuacjach.

- Po ustawieniu przełącznika POWER w pozycji PLAY/EDIT lub CAMERA przy włożonej kasecie.
- Po dotknięciu przycisku (odtwarzanie/pauza).

WŁĄCZ

Wskaźnik pozostałej taśmy jest wyświetlany przez cały czas.

UST.ZEGAR

Patrz str. 19.

STRUM.USB

Obrazy wyświetlane na ekranie kamery można oglądać także na komputerze (funkcja Strumień USB) za pośrednictwem kabla USB. Szczegółowe informacje na ten temat zawarte są w podręczniku „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”, znajdującym się na dołączonej płycie CD-ROM (str. 71).

LANGUAGE

Istnieje możliwość wybrania języka używanego na ekranie LCD.

- Jeśli wśród dostępnych opcji nie można znaleźć swojego ojczystego języka, kamera oferuje uproszczoną wersję języka angielskiego (polecenie [ENG[SIMP]]).

TRYB DEMO

Domyślnym ustawieniem jest [WŁĄCZ], które pozwala wyświetlić demonstrację w ok. 10 minut po wyjęciu kasety z kamery i przesunięciu przełącznika POWER tak, by zapaliła się lampka CAMERA.

- Tryb demonstracyjny zostaje zawieszony w opisanych poniżej sytuacjach.

Menu MENU UST. (ciąg dalszy)

- Jeśli podczas demonstracji zostanie dotknięty ekran. (Tryb demonstracyjny zostanie uruchomiony ponownie po upływie około 10 min.)
- Jeśli zostanie włożona kasetka.
- Jeśli przełącznik POWER zostanie ustawiony w pozycji innej niż CAMERA.

Menu INNE

- CZAS ŚWIAT/SYGN.DŹW. itd.

Ustawienia domyślne są oznaczone symbolem ►.

Gdy dana opcja jest wybrana, jej wskaźnik jest wyświetlany w nawiasach.

Szczegółowe informacje dotyczące wybierania opcji menu można znaleźć na str. 38.

CZAS ŚWIAT

Podczas korzystania z kamery za granicą można ustawić różnicę czasu, dotykając przycisków  / . Zegar zostanie ustawiony zgodnie z różnicą czasu.

Jeśli zostanie ustawiona różnica czasu o wartości 0, zegar będzie wskazywał pierwotnie ustawioną godzinę.

SYGN.DŹW.

► WŁĄCZ

Powoduje odtwarzanie melodii po rozpoczęciu/zakończeniu nagrywania lub podczas korzystania z panelu dotykowego.

WYŁĄCZ

Powoduje anulowanie melodii.

AUTO WYŁ. (Automatyczne wyłączenie)

► 5min

Kamera nieużywana przez ponad 5 min. jest automatycznie wyłączana.

NIGDY

Kamera nigdy nie wyłącza się automatycznie.

- W przypadku podłączania kamery do gniazdka sieci zasilającej, ustawieniem domyślnym opcji [AUTO WYŁ.] jest [NIGDY].

PILOT (DCR-HC24E/HC35E)

Ustawieniem domyślnym jest [WŁĄCZ], dzięki czemu można używać pilota (str. 32).

- Wybierz ustawienie [WYŁĄCZ], aby zapobiec reagowaniu kamery na sygnały sterujące, wysyłane przez pilota innego magnetowidu.

WY WYŚW. (Wyświetlanie danych)

► LCD

Powoduje wyświetlenie informacji, takich jak kod czasu, na ekranie LCD i w wizjerze.

WY V/LCD

Powoduje wyświetlenie informacji, takich jak kod czasu, na ekranie telewizora, na ekranie LCD i w wizjerze.

Kopiowanie na magnetowid, nagrywarkę DVD itp.

Istnieje możliwość kopiowania obrazu odtwarzanego przez kamerę na inne urządzenia nagrywające (np. magnetowid, nagrywarkę DVD itp.).

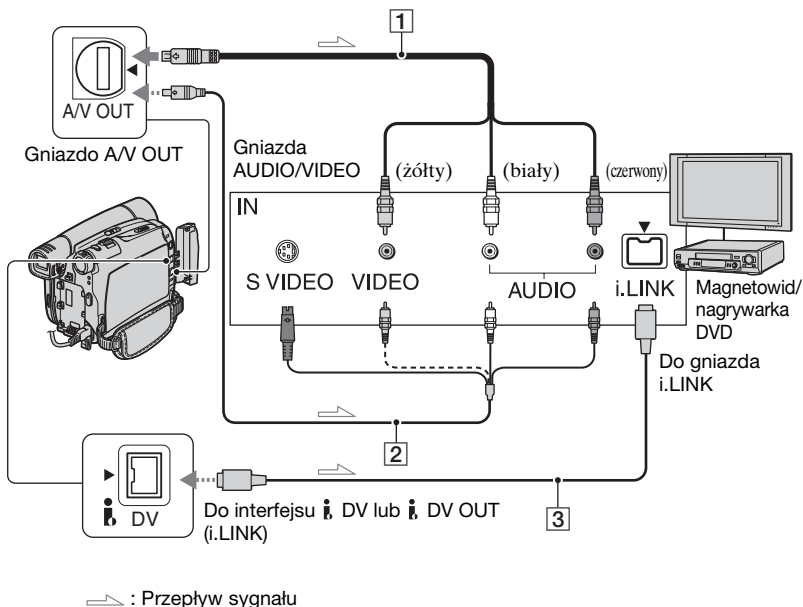
Kamerę można podłączyć do magnetowidu, nagrywarki DVD itp. za pomocą kabla połączeniowego A/V ([1]), kabla połączeniowego A/V obsługującego standard S VIDEO ([2]) lub kabla i.LINK ([3]).

Kamera powinna być podłączona do gniazdka sieci zasilającej przy użyciu znajdującego się na wyposażeniu zasilacza sieciowego (str. 9). Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.

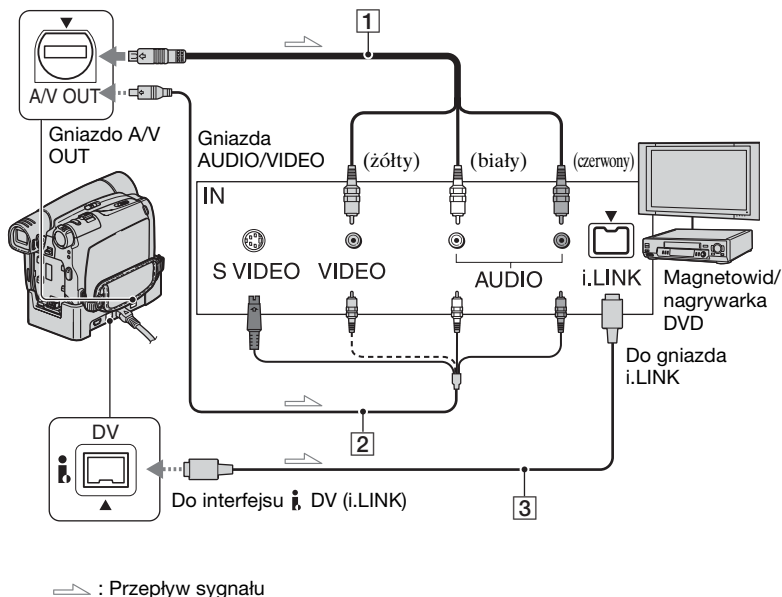
• Model DCR-HC35E:

Nie należy wkładać ani wyjmować kasyety w czasie, gdy kamera znajduje się na podstawce Handycam Station. Może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

DCR-HC23E/HC24E/HC26E:



DCR-HC35E:



1 Kabel połączeniowy A/V (należy do wyposażenia)

Model DCR-HC35E:

Podstawa Handycam Station i kamera posiadają gniazda A/V OUT (str. 63). Podłącz kabel A/V do podstawki Handycam Station lub do kamery, w zależności od konfiguracji.

2 Kabel połączeniowy A/V obsługujący standard S VIDEO (opcja)

Podłączenie kamery do innego urządzenia za pośrednictwem gniazda S VIDEO i kabla połączeniowego A/V obsługującego standard S VIDEO pozwala na uzyskanie lepszej jakości obrazu niż w przypadku podłączenia za pomocą kabla A/V znajdującego się na wyposażeniu. Podłącz biały i czerwony wtyk (lewy/prawy kanał audio) oraz wtyk S VIDEO (kanał S VIDEO) kabla połączeniowego A/V. W tym wypadku podłączenie żółtego wtyku (standardowy sygnał wideo) nie jest

konieczne. Za pośrednictwem połączenia S VIDEO nie będzie przesyłany tylko sygnał audio.

3 Kabel i.LINK (opcja)

Kabel i.LINK służy do podłączenia kamery do innego urządzenia posiadającego gniazdo i.LINK. Sygnały wideo i audio są wówczas przesyłane w postaci cyfrowej, co gwarantuje lepszą jakość obrazu i dźwięku. Należy pamiętać, że nie można wysyłać oddzielnie dźwięku i obrazu.

- Jeśli kamera jest podłączana do urządzenia monofonicznego, do gniazda wideo należy podłączyć żółty wtyk kabla połączeniowego A/V, a do gniazda audio magnetowidu lub odbiornika TV wtyk czerwony (kanał prawy) albo biały (kanał lewy).
- Przy podłączaniu urządzenia kablem A/V dla opcji [WY WYŚW.] należy wybrać ustawienie [LCD] (domyślne) (str. 55).

1 Przygotuj kamerę do odtwarzania.

Włóż nagrałą kasetę.

Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby zaświeciła się lampka PLAY/EDIT.

2 Przygotuj magnetowid/ nagrywarke DVD do nagrywania.

W przypadku kopiowania przy użyciu magnetowidu włóż kasetę do nagrywania.

W przypadku kopiowania przy użyciu nagrywarke DVD włóż płytę DVD do nagrywania.

Jeśli urządzenie nagrywające posiada przełącznik wyboru sygnału wejściowego, ustaw go w odpowiednim trybie (np. Video Input1, Video Input2).

3 Podłącz do kamery magnetowid lub nagrywarke DVD jako urządzenie nagrywające.

Podłącz kamerę do gniazd wejściowych magnetowidu lub nagrywarke DVD.

4 Rozpocznij odtwarzanie z kamery i nagrywanie na magnetowidzie/ nagrywarce DVD.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z urządzeniem nagrywającym.

5 Po zakończeniu kopiowania zatrzymaj kamerę i magnetowid/ nagrywarke DVD.

- Aby przy połączeniu za pomocą kabla A/V zapisywane były dane dotyczące daty/ godziny i ustawień kamery, włóż ich wyświetlanie na ekranie (str. 44, 55).
- Następujących elementów nie można przesyłać za pośrednictwem interfejsu i DV (i.LINK):
 - Wskaźniki
 - Obrazy edytowane przy użyciu opcji [EFEKT OBR.] (str. 48)
- W przypadku podłączenia przy użyciu kabla i.LINK w nagrany obrazie pojawiają się zakłócenia, jeśli w kamerze zostanie włączona pauza podczas nagrywania na magnetowidzie.
- W przypadku podłączenia przy użyciu kabla i.LINK możliwość wyświetlania lub nagrywania kodów danych (data/godzina/ ustawienia kamery) zależy od rodzaju urządzenia lub zastosowania.

Nagrywanie obrazu z odbiornika TV lub magnetowidu/urządzenia DVD itp. (DCR-HC26E/HC35E)

Obrazy lub programy telewizyjne z odbiornika TV lub magnetowidu/urządzenia DVD itp. można nagrać na taśmę.

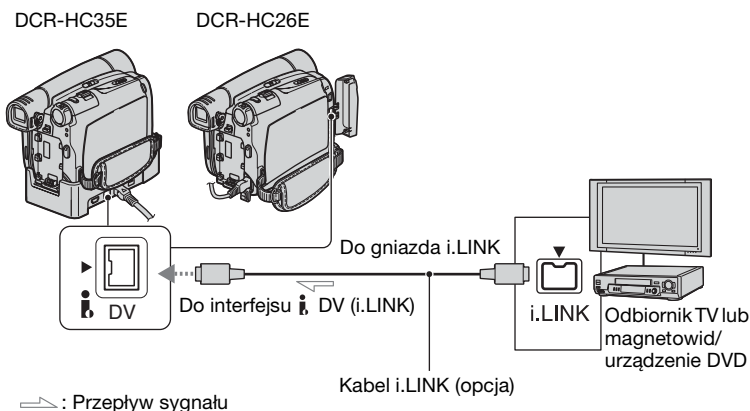
Najpierw należy włożyć do kamery kasetę, która ma zostać nagrana.

Kamerę można podłączyć do odbiornika TV, magnetowidu/DVD lub urządzenia zgodnego ze standardem i.LINK za pomocą kabla i.LINK.

Kamera powinna być podłączona do gniazdka sieci zasilającej przy użyciu znajdującego się na wyposażeniu zasilacza sieciowego (str. 9). Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.

- Na kamerę nie można nagrywać obrazu z odbiornika TV lub magnetowidu/urządzenia DVD, które nie posiada gniazda i.LINK.
- Nie można doprowadzać obrazu i dźwięku osobno.
- Kamera umożliwi nagrywanie tylko ze źródeł sygnału w systemie PAL. Na przykład system kodowania kolorów obowiązujący we Francji (SECAM) nie pozwala na prawidłowe nagrywanie. Szczegółowe informacje na temat telewizyjnych systemów kodowania kolorów można znaleźć na str. 92.
- Model DCR-HC35E:

Nie należy wkładać ani wyjmować kasety w czasie, gdy kamera znajduje się na podstawie Handycam Station. Może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia.



1 Podłącz odbiornik TV lub magnetowid/urządzenie DVD do kamery za pomocą kabla i.LINK.

- Gdy kamera i inne urządzenia są połączone za pośrednictwem kabla i.LINK, wyświetlany jest wskaźnik DV IN. (Wskaźnik ten może również występować w obrazie z podłączonego urządzenia.)

2 Jeśli nagrywasz z magnetowidu lub urządzenia DVD, włóż do niego kasetę lub płytę DVD.

3 Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby zaświeciła się lampka PLAY/EDIT.

4 Włącz w kamerze pauzę nagrywania.

Dotknij kolejno przycisków  → [STR.3] → [STER. NAGR.] → [PAUZA NAGR.].

5 Przy nagrywaniu obrazu z magnetowidu/urządzenia DVD: Rozpocznij odtwarzanie kasety lub płyty w magnetowidzie/urządzeniu DVD.

Przy nagrywaniu obrazu z odbiornika TV:

Ustaw żądany kanał.

Na ekranie LCD kamery pojawi się obraz odtwarzany przez podłączone do niej urządzenie.

6 Dotknij przycisku [START NAGR.] w chwili, w której chcesz rozpocząć nagrywanie.

7 Zatrzymaj nagrywanie.

Dotknij przycisku  (Zatrzymaj) lub [PAUZA NAGR.].

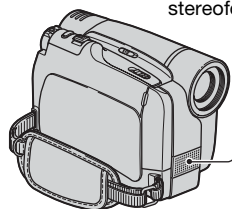
8 Dotknij kolejno WRÓĆ →

.

Kopiowanie dźwięku na nagraną taśmę

Do taśmy nagranej w trybie 12-bitowym można dodać dźwięk (str. 52) bez usuwania oryginalnej ścieżki dźwiękowej.

Wewnętrzny
mikrofon
stereofoniczny



Dźwięk można nagrać za pomocą wbudowanego mikrofonu stereofonicznego.

- Nagranie dodatkowej ścieżki dźwiękowej nie jest możliwe, gdy:
 - Taśma została nagrana w trybie 16-bitowym (str. 52).
 - Taśma została nagrana w trybie LP.
 - Kamera jest podłączona za pośrednictwem kabla i.LINK.
 - Taśma została nagrana w trybie 4CH MIC.
 - Używany fragment taśmy jest pusty.
 - Taśma została nagrana w telewizyjnym systemie kodowania kolorów innym niż system tej kamery (str. 92).
 - Zabezpieczenie kasety przed zapisem znajduje się w pozycji SAVE (str. 93).
 - Używany fragment taśmy jest nagrany w formacie HDV.
- Podczas dodawania dźwięku obraz nie jest przesyłany za pośrednictwem gniazda A/V OUT. Obraz można obejrzeć na ekranie LCD lub w wizjerze.
- Model DCR-HC35E:
Nie należy wkładać ani wyjmować kasety w czasie, gdy kamera znajduje się na podstawie Handycam Station. Może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

Nagrywanie dźwięku

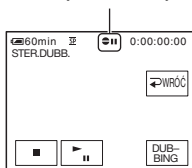
Przed rozpoczęciem nagrywania włóż do kamery nagraną kasetę.

1 Przesuń kilkakrotnie przełącznik **POWER**, aby zaświeciła się lampka **PLAY/EDIT**.

2 Dotknij przycisku  (Odtwarzanie/Pauza), aby rozpocząć odtwarzanie taśmy, a następnie dotknij ponownie tego przycisku w chwili, w której ma się rozpocząć nagrywanie dźwięku.

3 Dotknij kolejno przycisków  → **[STR.3]** → **[STER. DUBB.]** → **[DUBBING]**.

Wyświetlony zostanie symbol .



4 Dotknij przycisku  (Odtwarzanie) i jednocześnie rozpocznij odtwarzanie dźwięku, który ma zostać nagrany.

Symbol  pojawia się podczas nagrywania nowego dźwięku w trybie stereo 2 (ST2), gdy włączone jest odtwarzanie nagrania z taśmy.

5 Dotknij przycisku  (**Zatrzymanie**), aby zatrzymać nagrywanie.

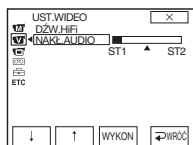
Aby skopiować dźwięk i dodać go do innych scen, powtórz czynności opisane w punkcie **2** w celu wybrania scen i dotknij przycisku **[DUBBING]**.

6 Dotknij kolejno  **WRÓC** → .

- Dodatkową ścieżkę dźwiękową można zapisać tylko na taśmie nagranej na tej kamerze. W przypadku kopiowania dźwięku na taśmę nagraną przy użyciu innych kamer (łącznie z kamerami DCR-HC23E/HC24E/HC26E/HC35E) jakość dźwięku może ulec pogorszeniu.
- Modele DCR-HC24E/HC35E:
Aby ustawić punkt końcowy dla operacji kopiowania dźwięku, należy wcześniej nacisnąć przycisk **ZERO SET MEMORY** na pilocie, gdy wyświetlana jest scena, przy której kopiowanie dźwięku ma zostać wyłączone. Po wykonaniu czynności opisanych w punktach od 2 do 4 nagrywanie zostanie automatycznie wyłączone przy wybranej scenie.

Odtwarzanie nagrałego dźwięku

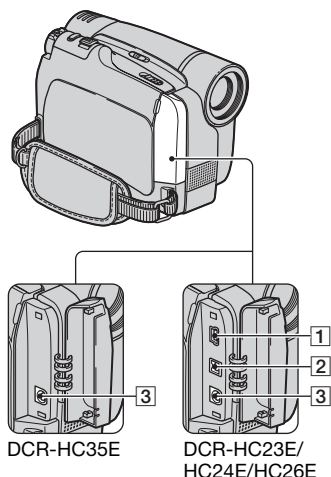
- ① Odtwórz taśmę, na której został nagrany dźwięk (str. 25).
- ② Dotknij przycisku **[FN]** → [STR.1] → [MENU].
- ③ Wybierz opcję **[P]** (UST.ODTW.) w przypadku modelu DCR-HC23E/HC24E lub opcję **[V]** (UST.WIDEO) w przypadku modelu DCR-HC26E/HC35E, a następnie dotknij przycisku **[↓]** / **[↑]** w celu wybrania opcji [NAKŁ.AUDIO], po czym dotknij przycisku [WYKON].



- ④ Dotknij przycisku **[↓]** / **[↑]**, aby wyregulować balans między oryginalną ścieżką dźwiękową (ST1) i dźwiękiem nagrany później (ST2), a następnie dotknij przycisku [WYKON].
- Oryginalna ścieżka dźwiękowa (ST1) jest wyprowadzana z zastosowaniem ustawień domyślnych.
 - Po 12 godzinach od wyłączenia zasilania zostaje przywrócone domyślne ustawienie regulacji balansu dźwięku.

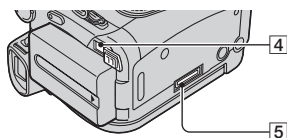
Gniazda do podłączania urządzeń zewnętrznych

Kamera



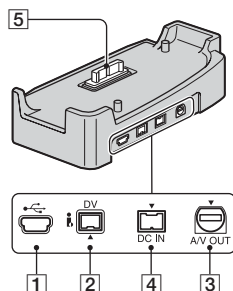
- 1 Gniazdo Ψ (USB) (str. 64)
- 2 Modele DCR-HC23E/HC24E:
Interfejs $\downarrow$ DV OUT (i.LINK)
(str. 56, 72)
Modele DCR-HC26E/HC35E:
Interfejs $\downarrow$ DV (i.LINK) (str. 56, 59,
72)
- 3 Gniazdo A/V (Audio/Video) OUT
(str. 35, 56)
 - Model DCR-HC35E:
Podstawka Handycam Station i kamera
posiadają gniazda A/V OUT.
- 4 Gniazdo DC IN (str. 9)
- 5 Model DCR-HC35E:
Złącze interfejsu

Dół



1 - 4 ...Otwórz osłonę gniazda.

Handycam Station (DCR-HC35E)



Zanim sięgniesz po komputerowy „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”

Po zainstalowaniu na komputerze z systemem Windows oprogramowania Picture Package zamieszczonego na dołączonej do zestawu płycie CD-ROM i po podłączeniu kamery do komputera można wykonywać opisane poniżej operacje.

- Oprogramowanie i funkcje dostępne dla komputerów Macintosh różnią się od oprogramowania i funkcji dostępnych dla komputerów z systemem Windows. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale 6 „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” zamieszczonego na płycie CD-ROM dołączonej do zestawu. „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” opisany jest na str. 67.

- Kamery można podłączyć do komputera na dwa sposoby.

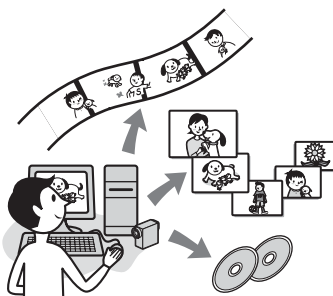
- Kabel USB

Ta metoda jest odpowiednia do kopiowania do komputera nagrań wideo i dźwięków nagranych na taśmie. Kabel USB nie znajduje się na wyposażeniu modeli DCR-HC23E/HC26E. W razie potrzeby można zakupić kabel USB 2.0 (typ A do B-mini.). Zalecane jest użycie produktu firmy Sony.

- Kabel i.LINK

Ta metoda jest odpowiednia do kopiowania nagrań wideo i dźwięków nagranych na taśmie. Dane obrazu są przesyłane z większą precyzją, niż w przypadku zastosowania kabla USB.

Szczegółowe informacje na temat połączenia można znaleźć w „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”.



Viewing video and pictures on PC

Przeglądanie filmów wideo i obrazów skopiowanych z kamery możliwe jest poprzez wybór odpowiednich miniatur. Filmy i zdjęcia są zapisywane w folderach i uporządkowane według dat.

Music Video/Slideshow Producer

Umożliwia wybranie ulubionych filmów i zdjęć zapisanych na komputerze oraz łatwe utworzenie krótkiego oryginalnego filmu wideo lub pokazu slajdów z dodanym podkładem muzycznym i efektami wizualnymi.

Automatic Music Video Producer

Wykorzystując filmy nagrane na taśmie, można łatwo tworzyć krótkie oryginalne filmy wideo oraz dodawać do nich muzykę i efekty wizualne.

Copying tape to Video CD

Użytkownik może zaimportować całą zawartość taśmy w celu utworzenia płyty Video CD.

Save the images on CD-R

Filmy wideo i zdjęcia skopiowane na dysk komputera można zapisać na płycie CD-R.

Burning Video CD

Użytkownik może utworzyć płytę Video CD z menu umożliwiającym wybieranie filmów wideo i pokazów slajdów. Program ImageMixer VCD2 obsługuje formaty zdjęć o wysokiej rozdzielczości.

USB Streaming Tool

Przy użyciu tego narzędzia można wyświetlać na ekranie komputera obraz odtwarzany przez kamerę z taśmy lub odbierany na bieżąco.

Video Capturing Tool

Przy użyciu tego narzędzia można zaimportować całą zawartość taśmy do komputera.

- Na płycie CD-ROM (należy do wyposażenia) znajduje się następujące oprogramowanie:
 - Sterownik USB
 - Picture Package Ver.1.5.1
 - ImageMixer VCD2
 - „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”

Informacje o „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”

„First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” to instrukcja obsługi, którą można wyświetlić na ekranie komputera. W instrukcji „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” opisano podstawowe czynności, począwszy od wstępnego podłączenia kamery do komputera i wprowadzania ustawień, a skończywszy

na standardowych czynnościach wykonywanych przy pierwszym uruchomieniu oprogramowania znajdującego się na płycie CD-ROM (należy do wyposażenia). Włóż płytę CD-ROM, przeczytaj informacje zawarte w sekcji „Instalowanie oprogramowania i „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” na komputerze” (str. 67), a następnie uruchom „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” i postępuj według instrukcji.

Informacje na temat funkcji pomocy oprogramowania

Pomoc zawiera opis wszystkich funkcji dostępnych w aplikacjach. Można w niej znaleźć bardziej szczegółowe informacje na temat czynności opisanych w „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”. W celu wyświetlenia Pomocy należy kliknąć znak [?] na ekranie.

Wymagania systemowe

■ Użytkownicy systemu Windows

Przy korzystaniu z programu Picture Package

System operacyjny: Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition lub Windows XP Professional
Wymagana jest instalacja standardowa. Nie gwarantuje się prawidłowego działania oprogramowania, jeśli system operacyjny został uaktualniony.

CPU: Intel Pentium III 500 MHz lub szybszy (zalecany jest procesor 800 MHz lub szybszy) (w przypadku korzystania z programu ImageMixer

Zanim sięgniesz po komputerowy „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” (ciąg dalszy)

VCD2 zalecany jest procesor Intel Pentium 4 1,3 GHz lub szybszy)

Aplikacje: DirectX 9.0c lub nowsza wersja (ten produkt jest oparty na technologii DirectX i wymaga zainstalowania oprogramowania DirectX).
Windows Media Player 7.0 lub nowsza wersja
Macromedia Flash Player 6.0 lub nowsza wersja

System dźwiękowy: 16-bitowa, stereofoniczna karta dźwiękowa i głośniki stereofoniczne

Pamięć: Co najmniej 64 MB

Dysk twardy: Miejsce na dysku niezbędne na instalację: co najmniej 500 MB

Zalecana ilość wolnego miejsca na dysku: 6 GB lub więcej (zależnie od rozmiarów edytowanych plików obrazów)

Ekran: Karta graficzna z pamięcią VRAM o pojemności 4 MB, minimalna rozdzielczość 800×600 punktów, tryb High Color (16 bitów, 65 000 kolorów), obsługa sterownika graficznego DirectDraw (ten produkt nie będzie działał prawidłowo przy rozdzielczości mniejszej niż 800×600 punktów lub liczbie kolorów mniejszej niż 256).

Inne: Port USB (musi być dostępny w instalacji standardowej), interfejs DV (IEEE1394, i.LINK) (do połączenia za pomocą kabla i.LINK), napęd CD-ROM (napęd CD-R niezbędny jest do tworzenia płyt Video CD. Listę zgodnych napędów można znaleźć pod adresem: <http://www.ppackage.com/>)

■ Użytkownicy komputerów Macintosh

**Przy korzystaniu z programu
ImageMixer VCD2**

System operacyjny: Mac OS X (w wersji 10.1.5 lub nowszej)

CPU: Procesory z serii iMac, eMac, iBook, PowerBook, Power Mac G3/G4/G5

Pamięć: Co najmniej 128 MB

Dysk twardy: Miejsce na dysku niezbędne na instalację: co najmniej 250 MB

Zalecana ilość wolnego miejsca na dysku: 4 GB lub więcej (zależnie od rozmiarów edytowanych plików obrazów)

Ekran: Rozdzielczość minimalna 1024×768 punktów, 32 000 kolorów (ten produkt nie będzie działał prawidłowo przy 1024×768 punktów lub mniejszej, albo liczbie kolorów równej 256 lub mniejszej).

Aplikacje: QuickTime 4 lub nowsza wersja (zalecana jest wersja QuickTime 5)

Inne: Napęd CD-ROM

- Jeśli kamera została podłączona do komputera Macintosh za pomocą kabla USB, nie można kopiować obrazów nagranych na taśmie na dysk komputera. Aby kopiować nagrania z taśmy, należy podłączyć kamerę do komputera za pomocą kabla i.LINK i użyć standardowego programu dostępnego w systemie operacyjnym.

Instalowanie oprogramowania i „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” na komputerze

Oprogramowanie i pozostałe składniki należy zainstalować na komputerze przy użyciu dołączonej do zestawu płyty CD-ROM **przed podłączeniem kamery** do komputera. Po zainstalowaniu wszystkich składników nie będzie konieczna ich instalacja w późniejszym czasie. Oprogramowanie, które należy zainstalować, zależy od używanego systemu operacyjnego komputera. Komputer z systemem Windows: Picture Package (wraz z ImageMixer VCD2) Komputer Macintosh: ImageMixer VCD2

Szczegółowe informacje na temat oprogramowania można znaleźć w „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”.

Instalacja na komputerze z systemem Windows

Aby przeprowadzić instalację w systemie Windows 2000/Windows XP, należy zalogować się jako administrator.

1 Upewnij się, że kamera nie jest podłączona do komputera.

2 Włącz komputer.

Przed rozpoczęciem instalacji oprogramowania zamknij wszystkie uruchomione aplikacje.

3 Włóż dołączoną do zestawu płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.

Zostanie wyświetlony ekran instalacji.



Wyświetlanym numerem wersji oprogramowania Picture Package będzie „1.5”.

Jeśli ekran nie pojawi się

- ① Kliknij dwukrotnie ikonę [My Computer].
- ② Kliknij dwukrotnie ikonę [PICTUREPACKAGE] (napęd CD-ROM).*

* Napędom mogą być przypisane różne nazwy, np. (E:).

4 Kliknij przycisk [Install].



Wyświetlanym numerem wersji oprogramowania Picture Package będzie „1.5”.

W zależności od zainstalowanego na komputerze systemu operacyjnego zostanie wyświetlony komunikat z powiadomieniem o braku możliwości automatycznego zainstalowania „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” przy użyciu kreatora InstallShield Wizard. W takim wypadku należy ręcznie skopiować do komputera „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”, postępując zgodnie

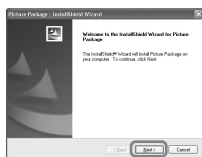
Instalowanie oprogramowania i „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” na komputerze (ciąg dalszy)

z instrukcjami w wyświetlonym komunikacie.

5 Wybierz język aplikacji, która ma zostać zainstalowana, a następnie kliknij przycisk [Next].



6 Kliknij przycisk [Next].



7 Przeczytaj [License Agreement], zaznacz pole wyboru [I accept the terms of the license agreement], jeśli zgadzasz się z warunkami umowy, a następnie kliknij przycisk [Next].



Wyświetlanym numerem wersji oprogramowania Picture Package będzie „1.5”.

8 Wybierz lokalizację, w której chcesz zainstalować oprogramowanie, a następnie kliknij przycisk [Next].

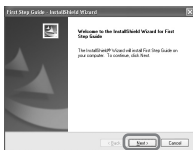


9 Na ekranie [Ready to Install the Program] kliknij przycisk [Install]. Rozpocznie się instalacja oprogramowania Picture Package.

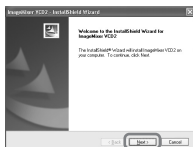


10 Kliknij przycisk [Next], aby zainstalować „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”.

W przypadku niektórych komputerów ekran ten nie jest wyświetlany. W takim wypadku należy przejść do punktu 11.



- 11** Kliknij przycisk [Next] i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować program ImageMixer VCD2.



- 12** Jeśli zostanie wyświetlony ekran [Installing Microsoft(R) DirectX(R)], wykonaj opisane poniżej czynności, aby zainstalować oprogramowanie DirectX 9.0c. W przeciwnym wypadku przejdź do punktu 13.

- ① Przeczytaj [License Agreement] i kliknij przycisk [Next].



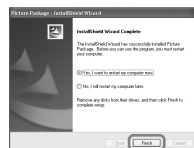
- ② Kliknij przycisk [Next].



- ③ Kliknij przycisk [Finish].



- 13** Sprawdź, czy zaznaczone jest pole wyboru [Yes, I want to restart my computer now.], a następnie kliknij przycisk [Finish].



Komputer zostanie wyłączony, a następnie automatycznie uruchomiony ponownie. Na pulpicie pojawiają się ikony skrótów [Picture Package Menu] i [Picture Package destination folder] (a także ikona „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”, o ile został on zainstalowany w punkcie 10).



- 14** Wyjmij płytę CD-ROM z napędu komputera.

- Szczegółowe instrukcje podłączania kamery do komputera znajdują się w „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” na dołączonej do zestawu płycie CD-ROM (str. 71).
- W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących oprogramowania Picture Package należy skontaktować się z działem obsługi technicznej, korzystając z informacji kontaktowych podanych na str. 71.

Instalacja na komputerze Macintosh

1 Upewnij się, że kamera nie jest podłączona do komputera.

2 Włącz komputer.

Przed rozpoczęciem instalacji oprogramowania zamknij wszystkie uruchomione aplikacje.

3 Włóż dołączoną do zestawu płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.

4 Kliknij dwukrotnie ikonę CD-ROM.

5 Skopiuj do komputera plik „FirstStepGuide.pdf” w odpowiedniej wersji językowej, zapisany w folderze [FirstStepGuide].

6 Skopiuj plik [IMXINST.SIT] z folderu [MAC] na płycie CD-ROM do wybranego folderu.

7 W folderze docelowym kliknij dwukrotnie skopiowany plik [IMXINST.SIT].

8 Kliknij dwukrotnie rozpakowany plik [ImageMixerVCD2_Install].

9 Po wyświetleniu ekranu z monitem o akceptację użytkownika wprowadź swoją nazwę użytkownika i hasło.

Rozpocznie się instalacja oprogramowania ImageMixer VCD2.

- Szczegółowe instrukcje podłączania kamery do komputera znajdują się w „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” na dołączonej do zestawu płycie CD-ROM (str. 71).
- Szczegółowe informacje na temat korzystania z programu ImageMixer VCD2 można znaleźć w pomocy ekranowej oprogramowania.

Przeglądanie „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”

Otwieranie „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”

Otwieranie na komputerze z systemem Windows

Do przeglądania przewodnika zalecana jest przeglądarka Microsoft Internet Explorer w wersji 6.0 lub nowszej. Kliknij dwukrotnie ikonę  na pulpicie.



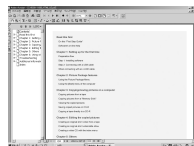
[First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)] można również otworzyć, wybierając kolejno: [Start], [Programy] ([All Programs] w systemie Windows XP, [Picture Package] i [First Step Guide].

- Aby wyświetlić „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” w formacie HTML bez automatycznej instalacji, należy skopiować do komputera folder odpowiedniej wersji językowej z folderu [FirstStepGuide] znajdującego się na płycie CD-ROM, a następnie kliknąć dwukrotnie plik „index.html”.
- Z pliku „FirstStepGuide.pdf”, znajdującego się w folderze odpowiedniej wersji językowej, należy korzystać:
 - chcąc wydrukować „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)”;
 - gdy „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” nie jest prawidłowo wyświetlany ze względu na niewłaściwe ustawienia przeglądarki (nawet w zalecanym środowisku);

– gdy wersja HTML „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” nie została zainstalowana automatycznie.

Otwieranie na komputerze z systemem Macintosh

Kliknij dwukrotnie plik „FirstStepGuide.pdf”.



Do wyświetlenia pliku PDF wymagany jest program Adobe Reader. Jeśli na komputerze nie został zainstalowany ten program, można go pobrać z witryny sieci Web firmy Adobe Systems pod adresem: <http://www.adobe.com/>

Zgłaszanie pytań dotyczących tego oprogramowania

Centrum pomocy dla użytkowników oprogramowania Pixela

Strona główna Pixela
Picture Package:

<http://www.ppackage.com/>

ImageMixer VCD2:

<http://www.ImageMixer.com/>

- Ameryka Północna (Los Angeles), telefon: (Bezpłatny) +1-800-458-4029
+1-213-341-0163
- Europa ((Wielka Brytania), telefon: (Bezpłatny) Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania: +800-1532-4865
Inne kraje: +44-1489-564-764
- Azja (Filipiny), telefon: +63-2-438-0090

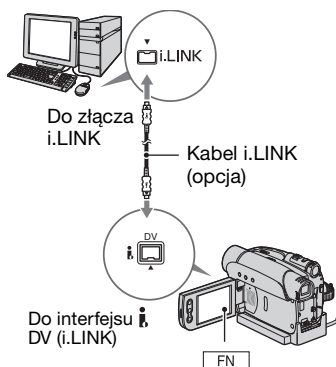
Prawa autorskie — informacje

Utwory muzyczne, nagrania dźwiękowe lub treści muzyczne innych firm pochodzące z płyt CD, sieci Internet lub innych źródeł (nazywane dalej „treściami muzycznymi”) stanowią własność odpowiednich firm chronioną prawem autorskim i innymi przepisami obowiązującymi w danym kraju/regionie. Poza przypadkami wyraźnie dopuszczonymi przez obowiązujące prawo, wykorzystywanie (w tym bez ograniczeń kopiowanie, modyfikowanie, reprodukcja, przesyłanie, transmisja lub umieszczanie w publicznie dostępnej sieci zewnętrznej, przekazywanie, dystrybucja, wypożyczanie, licencjonowanie, sprzedaż i publikowanie) wszelkich treści muzycznych bez upoważnienia lub zgody ich właścicieli jest zabronione. Licencji na oprogramowanie Picture Package firmy Sony Corporation nie należy interpretować jako przyznanie użytkownikowi jakiegokolwiek licencji ani praw do korzystania z utworów muzycznych przez domniemanie, bezprawne przekazanie lub w inny sposób.

Tworzenie płyty DVD (Bezpośredni dostęp do programu „Click to DVD”)

Istnieje możliwość tworzenia płyt DVD z materiału nagranych na taśmie w przypadku posiadania komputera z serii Sony VAIO* z zainstalowanym programem „Click to DVD Ver.1.2” (oryginalny program firmy Sony) lub późniejszej, z wykorzystaniem kabla i.LINK. Obraz jest automatycznie kopiowany i zapisywany na płycie DVD. Poniższa procedura umożliwia utworzenie płyty DVD z obrazu nagranych na taśmie. Szczegółowe informacje na temat wymagań systemowych i operacyjnych oraz programu „Click to DVD” można znaleźć w witrynach sieci Web o następujących adresach URL:

- Europa
<http://www.vaio-link.com/>
- USA
<http://cisddb.sel.sony.com/perl/select-p-n.pl>
- Region Azji i Pacyfiku
<http://www.css.ap.sony.com/>
- Korea
<http://scs.sony.co.kr/>
- Tajwan
<http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/>
- Chiny
<http://www.sonymstyle.com.cn/vaio/>
- Tajlandia
<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>
- Ameryka Łacińska
<http://www.sony-latin.com/vaio/info/index.jsp>



- Do wykonania tej operacji wymagane jest użycie kabla i.LINK. Nie należy stosować kabla USB.
- Model DCR-HC35E:
Nie należy wkładać ani wyjmować kasety w czasie, gdy kamera znajduje się na podstawie Handycam Station. Może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- * Należy pamiętać, że komputer musi być wyposażony w napęd DVD umożliwiającą zapis danych na płytach DVD.

Korzystanie z funkcji Bezpośredni dostęp do programu „Click to DVD” po raz pierwszy

Funkcja Bezpośredni dostęp do programu „Click to DVD” umożliwia łatwe kopiowanie nagranych na taśmie obrazów na płyty DVD po podłączeniu kamery do komputera. Przed rozpoczęciem korzystania z funkcji Bezpośredni dostęp do programu „Click to DVD” należy wykonać poniższe czynności, aby uruchomić program „Click to DVD Automatic Mode Launcher”.

- ① Włącz komputer.

- ② Z menu Start wybierz polecenie [All Programs].
- ③ Z wyświetlonej listy wybierz program [Click to DVD], a następnie kliknij polecenie [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

Zostanie uruchomiony program [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

- Po pierwszym uruchomieniu programu [Click to DVD Automatic Mode Launcher] będzie on uruchamiany automatycznie po włączeniu komputera.
- Program [Click to DVD Automatic Mode Launcher] jest skonfigurowany dla każdego użytkownika systemu Windows XP.

1 Włącz komputer.

Zamknij wszystkie aplikacje korzystające z interfejsu i.LINK.

2 Przygotuj źródło zasilania kamery.

Jako źródła zasilania należy użyć dostarczonego zasilacza sieciowego, ponieważ tworzenie płyty DVD trwa kilka godzin.

3 Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby zaświeciła się lampka PLAY/EDIT.

4 Włóż do kamery nagraną kasety.

5 Podłącz kamerę (DCR-HC23E/ HC24E/HC26E) lub podstawkę Handycam Station (DCR-HC35E) do komputera za pośrednictwem kabla i.LINK (str. 72).

Tworzenie płyty DVD (Bezpośredni dostęp do programu „Click to DVD”) (ciąg dalszy)

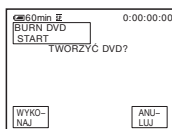
- Podczas podłączania kamery do komputera należy pamiętać, aby włożyć wtyk we właściwym kierunku. Wcisnięcie wtyku na siłę może spowodować jego uszkodzenie i awarię kamery.
- Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” (str. 71).

6 Dotknij kolejno przycisków → [STR.2] → [BURN DVD] → .

Zostanie uruchomiony program „Click to DVD”, a na ekranie monitora wyświetlone zostaną odpowiednie instrukcje.

7 Włóż zapisywalną płytę DVD do napędu komputera.

8 Dotknij przycisku [WYKONAJ] na ekranie kamery.



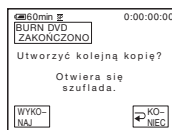
Informacje o stanie operacji wykonywanej przez komputer są wyświetlane na ekranie LCD kamery.

[PRZECHEWYT.]: Obraz nagrany na taśmie jest kopiowany na dysk komputera.

[KONWERSJA]: Obraz jest konwertowany na format MPEG2.

[ZAPIS]: Obraz jest zapisywany na płycie DVD.

9 Dotknij przycisku KONIEC], aby zakończyć tworzenie płyty DVD.



Szuflada płyty wysunie się automatycznie. Aby utworzyć inną płytę DVD z taką samą zawartością, dotknij przycisku [WYKONAJ].

Zostanie wysunięta szuflada płyty. W szufladzie umieść nową zapisywalną płytę DVD. Następnie powtórz czynności 8 i 9.

Anulowanie operacji

Dotknij przycisku [ANULUJ] na ekranie LCD kamery.

- Po wyświetleniu komunikatu [Finalizowanie płyty DVD.] na ekranie LCD kamery operacja nie może zostać anulowana.
- Nie należy odłączać kabla i.LINK ani przesuwać przełącznika POWER w celu wybrania innego trybu, dopóki obraz nie zostanie całkowicie skopiowany na komputer.
- Jeśli na ekranie wyświetlona jest opcja [KONWERSJA] lub [ZAPIS], oznacza to, że przechwytywanie obrazów zostało już zakończone. Na tym etapie, nawet w przypadku odłączenia kabla i.LINK lub wyłączenia kamery, proces tworzenia płyty DVD na komputerze będzie kontynuowany.

- Kopiowanie obrazu zostanie anulowane w niżej wymienionych przypadkach. Na płycie DVD znajdują się dane skopiowane do momentu anulowania operacji. Więcej informacji znajduje się w plikach pomocy programu „Click to DVD”.
 - Jeśli na taśmie znajduje się pusty fragment o długości co najmniej 10 sekund.
 - Jeśli dane znajdujące się na taśmie mają datę wcześniejszą niż data nagrywania następujących po nich obrazów.
 - Jeśli na tej samej taśmie są nagrane obrazy standardowe i panoramiczne (dotyczy tylko programu „Click to DVD” w wersji starszej niż 2.2).
- Opcja [BURN DVD] jest niedostępna w następujących sytuacjach:
 - podczas odtwarzania taśmy,
 - po uruchomieniu na komputerze programu „Click to DVD”.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania kamery wystąpią problemy, należy podjąć próbę ich rozwiązania, korzystając z poniższej tabeli. Jeśli nie można usunąć problemu, należy odłączyć źródło zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą produktów firmy Sony.

Czynności ogólne/Easy Handycam

Nie można włączyć kamery.

- Włóż naładowany akumulator do kamery (str. 9).
- Użyj zasilacza sieciowego w celu podłączenia kamery do gniazdka sieci zasilającej (str. 9).
- Model DCR-HC35E:
Umieść kamerę prawidłowo na podstawce Handycam Station (str. 10).

Po włączeniu zasilania kamera nie działa.

- Odłącz zasilacz sieciowy od gniazdka sieci zasilającej lub wyjmij akumulator, a następnie podłącz ponownie po upływie około 1 minuty.
- Wciśnij przycisk RESET (str. 27), używając przedmiotu o ostrej końcówce. (Po naciśnięciu przycisku RESET wszystkie ustawienia zostaną wyzerowane.)

Przyciski nie działają.

- W trybie Easy Handycam nie wszystkie przyciski działają (str. 23).

Nie można włączyć ani wyłączyć trybu Easy Handycam.

- Podczas filmowania lub komunikacji z innym urządzeniem za pośrednictwem kabla USB nie można włączać ani wyłączać trybu Easy Handycam.

Ustawienia zmieniają się podczas pracy w trybie Easy Handycam.

- Podczas pracy w trybie Easy Handycam ustawieniom funkcji, które nie są wyświetlane na ekranie, przywracane są wartości domyślne. Po zakończeniu pracy w trybie Easy Handycam zostają przywrócone poprzednie ustawienia (str. 22, 46).

[TRYB DEMO] nie włącza się.

- Nie można uaktywnić trybu demonstracyjnego, gdy aktywny jest tryb NightShot plus (str. 26).
- Wyjmij kasetę z kamery (str. 21).

Kamera nagrzewa się.

- Dzieje się tak, gdy kamera jest włączona przez dłuższy czas. Nie oznacza to uszkodzenia.

Akumulatory/źródła zasilania

Kamera niespodziewanie się wyłącza.

- Po upływie około 5 min. przerwy w pracy kamera automatycznie się wyłącza (opcja AUTO WYŁ.). Zmień ustawienie opcji [AUTO WYŁ.] (str. 54), włącz ponownie kamerę (str. 14) lub skorzystaj z zasilacza.
- Naładuj akumulator (str. 9).

Podczas ładowania akumulatora nie świeci lampka CHG (ładowanie).

- Przesuń przełącznik POWER do pozycji OFF(CHG) (str. 9).
- Włóż prawidłowo akumulator do kamery (str. 9).
- Prawidłowo podłącz przewód sieciowy do gniazdka sieci zasilającej (str. 9).
- Ładowanie akumulatora zostało zakończone (str. 11).
- Model DCR-HC35E:
Umieść kamerę prawidłowo na podstawie Handycam Station (str. 10).

Podczas ładowania akumulatora miga lampka CHG (ładowanie).

- Włóż prawidłowo akumulator do kamery (str. 9). Jeśli problem nie został usunięty, odłącz zasilacz od gniazdka sieci zasilającej i skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Sony. Akumulator może być zużyty.

Zasilanie często wyłącza się, mimo że ze wskazywanego czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora wynika, że jest w nim jeszcze zapas energii do działania.

- Problem dotyczy wskaźnika czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora lub akumulator nie został wystarczająco naładowany. Ponownie naładuj całkowicie akumulator w celu poprawienia wskazywanej wartości (str. 9).

Wskazanie czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora nie jest właściwe.

- Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub zbyt niska albo akumulator nie został wystarczająco naładowany. Nie oznacza to uszkodzenia.
- Ponownie naładuj całkowicie akumulator. Jeśli nie rozwiąże to problemu, akumulator może być zużyty. Wymień go na nowy (str. 9, 94).
- Wskazanie czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora może nie być prawidłowe w pewnych sytuacjach. Prawidłowe wskazanie czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora jest wyświetlane po upływie ok. 1 min. od otwarcia lub zamknięcia panelu LCD.

Akumulator zbyt szybko się rozładowuje.

- Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub zbyt niska albo akumulator nie został wystarczająco naładowany. Nie oznacza to uszkodzenia.
- Ponownie naładuj całkowicie akumulator. Jeśli nie rozwiąże to problemu, akumulator może być zużyty. Wymień go na nowy (str. 9, 94).

Po podłączeniu zasilacza sieciowego do kamery występuje problem.

- Wyłącz zasilanie i odłącz zasilacz sieciowy od gniazdka sieci zasilającej. Następnie podłącz ponownie zasilanie.

Ekran LCD/wizjer

Dotknięcie ekranu LCD może powodować odkształcenia obrazu.

- Nie oznacza to uszkodzenia. Nie naciskaj ekranu LCD zbyt mocno.

Na ekranie LCD lub w wizjerze jest wyświetlany nieznany obraz.

- Kamera pracuje w trybie [TRYB DEMO] (str. 53). Dotknij ekranu LCD lub włóż kasety, aby wyłączyć tryb [TRYB DEMO].

Na ekranie wyświetlany jest nieznany wskaźnik.

- Na ekranie pojawia się wskaźnik lub komunikat ostrzegawczy (str. 89).

Obraz pozostaje na ekranie LCD.

- Zjawisko to występuje w wypadku odłączenia wtyku napięcia stałego od kamery lub wyjęcia akumulatora przed wyłączeniem zasilania. Nie oznacza to uszkodzenia.

Na panelu dotykowym nie są wyświetlane przyciski.

- Dotknij lekko ekranu LCD.
- Naciśnij na kamerze przycisk DISP/BATT INFO (lub przycisk DISPLAY na pilocie dołączanym do modeli DCR-HC24E/HC35E) (str. 17, 32).

Przyciski na panelu dotykowym działają nieprawidłowo lub nie działają w ogóle.

- Skalibruj ekran ([KALIBRACJA]) (str. 99).

Obraz w wizjerze jest niewyraźny.

- Przy użyciu dźwigni regulacji soczewki wizjera ustaw soczewkę tak, aby obraz był wyraźny (str. 16).

Brak obrazu w wizjerze.

- Zamknij panel LCD. Obraz w wizjerze nie jest wyświetlany, gdy panel LCD jest otwarty (str. 16).

Na ekranie LCD występują kropki w liniach.

- Nie oznacza to uszkodzenia. Nie są one nagrywane.

Kasety z taśmą

Nie można wysunąć kasety z kieszeni.

- Upewnij się, że źródło zasilania (akumulator lub zasilacz sieciowy) jest prawidłowo podłączone (str. 9).
- Wyjmij akumulator z kamery, a następnie włóż go ponownie (str. 11).
- Włóż naładowany akumulator do kamery (str. 9).
- W kamerze zaczyna skraplać się wilgoć (str. 98).

W przypadku korzystania z kasety z pamięcią Cassette Memory nie pojawia się wskaźnik Cassette Memory ani nie są wyświetlane tytuły.

- Ta kamera nie obsługuje pamięci Cassette Memory, dlatego wskaźnik nie jest wyświetlany.

Wskaźnik pozostałej taśmy nie jest wyświetlany.

- Dla opcji [POZOST.] wybierz ustawienie [WŁĄCZ], aby wskaźnik pozostałej taśmy był zawsze wyświetlany (str. 53).

Przy przewijaniu kasety wzrasta poziom hałasu.

- W przypadku korzystania z zasilacza sieciowego szybkość przewijania, a tym samym poziom hałasu, wzrasta (w porównaniu do zasilania z akumulatora). Nie oznacza to uszkodzenia.

Nagrywanie

Dotyczy także części „Regulacja obrazu podczas nagrywania” (str. 80).

Taśma nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku REC START/STOP.

- Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby zaświeciła się lampka CAMERA (str. 24).
- Osiągnięto koniec taśmy. Przewiń taśmę do tyłu lub włóż nową kasetę.
- Ustaw zabezpieczenie przed zapisem w pozycji REC lub włóż nową kasetę (str. 93).
- Taśma przykleiła się do bębna wskutek skroplenia się wilgoci. Wyjmij kasetę i pozostaw kamerę na co najmniej godzinę, a następnie włóż ponownie kasetę (str. 98).

Nie można nagrać na taśmie płynnego przejścia z ostatnio nagranej sceny do następnej.

- Użyj funkcji END SEARCH (str. 30).
- Nie wyjmuj kasety (obraz będzie nagrywany bez przerwy, nawet jeśli kamera zostanie wyłączona).
- Nie nagrywaj na tej samej taśmie obrazów w trybie SP i LP.
- Unikaj zatrzymywania i wznawiania nagrywania w trybie LP.

Podczas nagrywania obrazów nieruchomych nie słycać dźwięku zwalnianej migawki.

- Dla opcji [SYGN.DŹW.] wybierz ustawienie [WŁĄCZ] (str. 54).
-

Funkcja [SZUK. KOŃCA] nie działa.

- Nie wyjmuj kasety po zakończeniu nagrywania (str. 30).
 - Na kasecie nie ma żadnego nagrania.
-

Funkcja [SZUK. KOŃCA] nie działa prawidłowo.

- Na początku lub w środku taśmy znajdują się puste fragmenty. Nie oznacza to uszkodzenia.
-

Regulacja obrazu podczas nagrywania

Dotyczy także części „Menu” (str. 82).

Nie działa automatyczna regulacja ostrości.

- Dla opcji [OSTROŚĆ] wybierz ustawienie [ AUTO] (str. 40).
 - Warunki nagrywania nie są odpowiednie dla funkcji automatycznej regulacji ostrości. Ustaw ostrość ręcznie (str. 40).
-

Funkcja [STEADYSHOT] nie działa.

- Dla opcji [STEADYSHOT] wybierz ustawienie [WŁĄCZ] (str. 50).
-

Funkcja BACK LIGHT nie działa.

- Przy następujących ustawieniach funkcja BACK LIGHT nie działa.
 - [RĘCZNIE] dla opcji [EKSPOZYCJA]
 - [POM. PKT.]
 - Funkcja BACK LIGHT nie działa w trybie Easy Handycam (str. 23).
-

Podczas nagrywania w ciemności płomienia świecy lub światła żarówki pojawia się pionowy pas.

- Zjawisko to występuje, gdy kontrast między obiektem i tłem jest zbyt duży. Nie oznacza to uszkodzenia.
-

Podczas nagrywania jasnego obiektu pojawia się pionowy pas.

- Przyczyną tego zjawiska jest rozproszenie światła w obiektywie. Nie oznacza to uszkodzenia.
-

Kolory obrazu nie są wyświetlane prawidłowo.

- Wyłącz funkcję NightShot plus (str. 26).
-

Wyświetlany obraz jest zbyt jasny, a filmowany obiekt nie jest widoczny na ekranie.

- Wyłącz funkcję NightShot plus (str. 26) lub anuluj funkcję BACK LIGHT (str. 26).

Obraz jest zbyt jasny albo występuje migotanie lub zmiana kolorów.

- Zjawisko to może wystąpić podczas nagrywania w świetle lamp wyładowczych, takich jak jarzeniowe, sodowe lub rtęciowe, w trybie [PORTRET] lub [SPORT]. Nie oznacza to uszkodzenia. Anuluj funkcję [PROGRAM AE], aby zredukować intensywność zjawiska (str. 47).

Podczas filmowania ekranu odbiornika TV lub monitora komputerowego widoczne są ciemne pasy.

- Dla opcji [STEADYSHOT] wybierz ustawienie [WYŁĄCZ] (str. 50).

Odtwarzanie

Nie można odtwarzać taśmy.

- Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby zaświeciła się lampka PLAY/EDIT.
- Przewiń taśmę (str. 25).

Na obrazie widoczne są poziome linie. Wyświetlane obrazy nie są wyraźne lub nie są widoczne.

- Oczyść głowicę za pomocą kasety czyszczącej (opcja) (str. 98).

Brak dźwięku lub bardzo cichy dźwięk.

- Dla opcji [DŹW.HiFi] wybierz ustawienie [STEREO] (str. 51).
- Zwiększ głośność (str. 25).
- W opcji [NAKŁ.AUDIO] zwiększaj poziom dodatkowego dźwięku ([ST2]), aż uzyskasz odpowiednią głośność (str. 62).
- Jeśli korzystasz z wtyku S VIDEO, upewnij się, że jest także podłączony czerwony i biały wtyk kabla połączeniowego A/V (str. 35).

Występują przerwy w odtwarzaniu dźwięku.

- Oczyść głowicę za pomocą kasety czyszczącej (opcja) (str. 98).

Na ekranie wyświetlany jest wskaźnik „---”.

- Odtwarzana taśma została nagrana bez ustawienia daty i godziny.
- Odtwarzany jest pusty fragment taśmy.
- Nie można odczytać kodu daty na taśmie, ponieważ jest on zarysowany lub nagrany z zakłóceniami.

Występują szumy, a na ekranie wyświetlany jest wskaźnik **NIS**.

- Taśma została nagrana w telewizyjnym systemie kodowania kolorów innym niż system tej kamery (PAL). Nie oznacza to uszkodzenia (str. 92).

Na ekranie wyświetlany jest wskaźnik **4ch-12b**.

- Odtwarzana taśma została nagrana na innym urządzeniu z mikrofonem 4-kanalowym (4CH MIC REC). Kamera nie obsługuje nagrań wykonanych przy użyciu mikrofonu 4-kanalowego.

Wyszukiwanie według dat nie działa prawidłowo. (DCR-HC24E/HC35E)

- Po zmianie daty nagraj co najmniej 2 minuty materiału. Jeśli czas nagrania wykonanego jednego dnia jest zbyt krótki, dokładne wyszukiwanie punktu, w którym zmienia się data nagrania, może nie być możliwe.
- Na początku lub w środku taśmy znajdują się puste fragmenty. Nie oznacza to uszkodzenia.

Pilot (DCR-HC24E/HC35E)

Dostarczony pilot nie działa.

- Dla opcji [PILOT] wybierz ustawienie [WŁĄCZ] (str. 55).
- Usuń wszystkie przeszkody znajdujące się na drodze między pilotem a czujnikiem zdalnego sterowania.
- Nie należy kierować czujnika zdalnego sterowania w stronę silnych źródeł światła, takich jak bezpośrednie światło słoneczne lub sztuczne oświetlenie. W przeciwnym razie pilot może nie działać prawidłowo.
- Włóż baterię do komory baterii, zwracając uwagę na prawidłowe usytuowanie biegunów +/- względem odpowiednich oznaczeń (str. 100).
- Zdejmij obiektyw wymienny (opcja), gdyż może zasłaniać czujnik zdalnego sterowania.

Podczas korzystania z dostarczonego pilota inny magnetowid działa nieprawidłowo.

- Wybierz dla magnetowidu inny tryb pracy pilota niż VTR 2.
- Zakryj czujnik magnetowidu czarnym papierem.

Menu

Opcje menu są wyszarzone.

- Nie można wybrać wyszarzonych opcji w bieżącym trybie nagrywania/odtwarzania.

Nie można użyć funkcji [OSTR. PKT.].

- Funkcji [OSTR. PKT.] nie można używać razem z funkcją [PROGRAM AE].

Nie można użyć funkcji [POM. PKT.].

- Funkcji [POM. PKT.] nie można używać razem z funkcją NightShot plus.
- Jeśli zostanie wybrana opcja [PROGRAM AE], opcja [POM. PKT.] automatycznie przyjmie wartość [↻ AUTO].

Nie można użyć funkcji [WPROWADZ.].

- Funkcji [WPROWADZ.] nie można używać razem z funkcją [SAMOWYZW.].

Nie można użyć funkcji [EKSPozycja].

- Funkcji [EKSPozycja] nie można używać razem z funkcją NightShot plus.
- Jeśli zostanie wybrana opcja [PROGRAM AE], opcja [EKSPozycja] automatycznie przyjmie wartość [↻ AUTO].

Nie można użyć funkcji [BAL. BIELI].

- Funkcji [BAL. BIELI] nie można używać razem z funkcją NightShot plus.

Nie można użyć funkcji [PROGRAM AE].

- Funkcji [PROGRAM AE] nie można używać razem z funkcją NightShot plus.

Kopiowanie/edycja/komunikacja z innymi urządzeniami**Obrazy z kamery nie są wyświetlane na ekranie podłączonego urządzenia. (DCR-HC35E)**

- Przy podłączaniu kamery do podstawki Handycam Station zamknij pokrywę gniazda DC IN kamery, a następnie starannie ustaw ją na podstawce, tak aby spoczywała na niej stabilnie (str. 10).

Na wyświetlaczu podłączonego urządzenia wyświetlany jest kod czasu i inne informacje.

- Przy połączeniu za pomocą kabla A/V dla opcji [WY WYŚW.] wybierz ustawienie [LCD] (str. 55).

Prawidłowe kopiowanie przy użyciu kabla połączeniowego A/V nie jest możliwe.

- Kabel połączeniowy A/V nie został prawidłowo podłączony. Aby móc kopiować obraz z kamery, upewnij się, że kabel połączeniowy A/V jest podłączony do gniazda wejściowego innego urządzenia (str. 56).

Nie jest słyszalna nowa ścieżka dźwiękowa dodana do nagranej taśmy.

- W opcji [NAKŁ.AUDIO] zwiększaj poziom oryginalnego dźwięku [ST1], aż uzyskasz odpowiednią głośność (str. 62).

Obraz z podłączonego urządzenia nie jest wyświetlany prawidłowo.

- Sygnał wejściowy nie jest kodowany w systemie PAL (str. 92).

Obraz jest zniekształcony lub przyciemniony. (DCR-HC35E)

- Kable połączeniowe A/V są podłączone zarówno do kamery, jak i podstawki Handycam Station. Odłącz jeden z kabli połączeniowych A/V.

Podłączanie kamery do komputera

Komputer nie rozpoznaje kamery.

- Odłącz kabel od komputera i kamery, a następnie, sprawdzając poprawność połączenia, podłącz go ponownie.
- Odłącz urządzenia USB inne niż klawiatura, mysz i kamera od gniazda  (USB) komputera.
- Odłącz kabel od komputera i kamery, uruchom ponownie komputer, a następnie połącz urządzenia ponownie w prawidłowy sposób.
- Model DCR-HC35E:
Umieść kamerę prawidłowo na podstawce Handycam Station (str. 10).

Po włożeniu dołączonej do zestawu płyty CD-ROM do napędu CD-ROM komputera pojawia się komunikat o błędzie.

- Skonfiguruj ustawienia ekranu komputera w następujący sposób:
 - Windows: co najmniej 800 × 600 punktów, tryb High Color (16 bitów, 65 000 kolorów) lub wyższy
 - Macintosh: co najmniej 1 024 × 768 punktów, 32 000 kolorów lub więcej

Na komputerze nie można oglądać obrazu docierającego do kamery.

- Odłącz kabel od komputera, włącz kamerę, a następnie ponownie prawidłowo podłącz kabel do komputera.
- Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby włączyć lampkę CAMERA, a następnie ustaw opcję [STRUM.USB] na wartość [WŁĄCZ] (str. 53). (Tylko w przypadku podłączenia kamery do komputera z systemem Windows za pośrednictwem kabla USB.)

Na komputerze nie można przeglądać filmów nagranych na taśmie.

- Odłącz kabel od komputera, a następnie podłącz go ponownie.
- Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby włączyć lampkę PLAY/EDIT, a następnie ustaw opcję [STRUM.USB] na wartość [WŁĄCZ] (str. 53). (Tylko w przypadku podłączenia kamery do komputera z systemem Windows za pośrednictwem kabla USB.)

Na komputerze Macintosh nie można przeglądać filmów nagranych na taśmie.

USB

- Jeśli kamera została podłączona do komputera Macintosh za pomocą kabla USB, nie można kopiować obrazów nagranych na taśmie na dysk komputera. Aby kopiować nagrania z taśmy, należy podłączyć kamerę do komputera za pomocą kabla i.LINK i użyć standardowego programu dostępnego w systemie operacyjnym.

Obraz zapisany na taśmie nie jest wyświetlany na ekranie komputera z systemem Windows przy korzystaniu z funkcji USB Streaming. USB

- Sterownik USB został nieprawidłowo zarejestrowany, ponieważ komputer został podłączony do kamery przed zakończeniem instalacji sterownika USB. Wykonaj poniższe czynności, aby prawidłowo zainstalować sterownik USB.

■ Windows Me

- 1 Sprawdź, czy kamera jest podłączona do komputera.
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę [My Computer], a następnie kliknij polecenie [Properties].
Zostanie wyświetlony ekran [System Properties].
- 3 Kliknij kartę [Device Manager].
- 4 Jeśli poniższe urządzenia są już zainstalowane, kliknij je prawym przyciskiem myszy, a następnie kliknij polecenie [Remove], aby je usunąć.
 - [USB Audio Device] w folderze [Sound, video and game controllers]
 - [USB Device] w folderze [Other devices]
 - [USB Composite Device] w folderze [Universal Serial Bus Controller]
- 5 Po wyświetleniu ekranu [Confirm Device Removal] kliknij przycisk [OK].
- 6 Wyłącz zasilanie kamery, odłącz kabel USB i uruchom ponownie komputer.
- 7 Włóż dołączoną do zestawu płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.
- 8 Wykonaj poniższe czynności, aby ponownie zainstalować sterownik USB.
 - 1 Kliknij dwukrotnie ikonę [My Computer].
 - 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę [PICTUREPACKAGE] (napęd CD-ROM)*.

* Napędom mogą być przypisane różne nazwy, np. (E:).

 - 3 Kliknij polecenie [Open].
 - 4 Kliknij dwukrotnie folder [Driver].
 - 5 Kliknij dwukrotnie ikonę [Setup.exe].
 - Usunięcie urządzeń innych niż [USB Audio Device], [USB Device] i [USB Composite Device] może spowodować nieprawidłowe działanie komputera.

■ Windows 2000

Zaloguj się jako administrator.

- 1 Sprawdź, czy kamera jest podłączona do komputera.
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę [My Computer], a następnie kliknij polecenie [Properties].

Zostanie wyświetlony ekran [System Properties].

- 3 Kliknij kartę [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 4 Jeśli poniższe urządzenia są już zainstalowane, kliknij je prawym przyciskiem myszy, a następnie kliknij polecenie [Uninstall], aby je usunąć.
 - [USB Composite Device] w folderze [Universal Serial Bus Controller]
 - [USB Audio Device] w folderze [Sound, video and game controller]
 - [Composite USB Device] w folderze [Other devices]
- 5 Po wyświetleniu ekranu [Confirm Device Removal] kliknij przycisk [OK].
- 6 Wyłącz zasilanie kamery, odłącz kabel USB i uruchom ponownie komputer.
- 7 Włóż dołączoną do zestawu płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.
- 8 Wykonaj poniższe czynności, aby ponownie zainstalować sterownik USB.
 - 1 Kliknij dwukrotnie ikonę [My Computer].
 - 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę [PICTUREPACKAGE] (napęd CD-ROM)*.
 - * Napędem mogą być przypisane różne nazwy, np. (E:).
 - 3 Kliknij polecenie [Open].
 - 4 Kliknij dwukrotnie folder [Driver].
 - 5 Kliknij dwukrotnie ikonę [Setup.exe].
- Usunięcie urządzeń innych niż [USB Composite Device], [USB Audio Device] i [Composite USB Device] może spowodować nieprawidłowe działanie komputera.

■ Windows XP

Zaloguj się jako administrator.

- 1 Sprawdź, czy kamera jest podłączona do komputera.
- 2 Kliknij przycisk [Start].
- 3 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę [My Computer], a następnie kliknij polecenie [Properties].

Zostanie wyświetlony ekran [System Properties].
- 4 Kliknij kartę [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 5 Jeśli poniższe urządzenia są już zainstalowane, kliknij je prawym przyciskiem myszy, a następnie kliknij polecenie [Uninstall], aby je usunąć.
 - [USB Composite Device] w folderze [Universal Serial Bus Controller]
 - [USB Audio Device] w folderze [Sound, video and game controller]
 - [USB Device] w folderze [Other devices]
- 6 Po wyświetleniu ekranu [Confirm Device Removal] kliknij przycisk [OK].
- 7 Wyłącz zasilanie kamery, odłącz kabel USB i uruchom ponownie komputer.
- 8 Włóż dołączoną do zestawu płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.
- 9 Wykonaj poniższe czynności, aby ponownie zainstalować sterownik USB.
 - 1 Kliknij dwukrotnie ikonę [My Computer].
 - 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę [PICTUREPACKAGE] (napęd CD-ROM)*.
 - * Napędem mogą być przypisane różne nazwy, np. (E:).

- 3 Kliknij polecenie [Open].
 - 4 Kliknij dwukrotnie folder [Driver].
 - 5 Kliknij dwukrotnie ikonę [Setup.exe].
- Usunięcie urządzeń innych niż [USB Composite Device], [USB Audio Device] i [USB Device] może spowodować nieprawidłowe działanie komputera.

Na ekranie kamery pojawia się komunikat [Nie można uruchomić Easy Handycam przy podłącz.USB.]. USB

- Nie można rozpocząć pracy w trybie Easy Handycam, gdy podłączony jest kabel USB. Najpierw odłącz kabel USB od kamery.

W przypadku podłączenia kamery do komputera z systemem Windows za pomocą kabla USB nie słychać dźwięku. USB

- Zmień ustawienia środowiska komputera w sposób opisany poniżej.
 - 1 Wybierz kolejno [Start] → [Programs]([All Programs] w systemie Windows XP) → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
 - 2 Na ekranie [Select audio device] wybierz inne urządzenie.
 - 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, a następnie kliknij kolejno przyciski [Next] i [Done].

W przypadku korzystania z funkcji USB Streaming film nie jest płynnie odtwarzany. USB

- Zmień ustawienia w sposób opisany poniżej.
 - 1 Wybierz kolejno [Start] → [Programs]([All Programs] w systemie Windows XP) → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
 - 2 Przesuń suwak w obszarze [Select video quality] w kierunku (-).
 - 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, a następnie kliknij kolejno przyciski [Next] i [Done].

Program Picture Package nie działa prawidłowo.

- Zamknij program Picture Package, a następnie uruchom ponownie komputer.

Podczas pracy programu Picture Package pojawia się komunikat o błędzie.

- Zamknij program Picture Package, a następnie przesunąć przełącznik POWER kamery, aby zaświeciła inna lampka.

Napęd CD-R nie został rozpoznany lub nie można zapisać danych na płycie CD-R w programie Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup lub VCD Maker.

- Listę zgodnych napędów można znaleźć pod adresem:
<http://www.ppackage.com/>

Instrukcja „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” jest wyświetlana nieprawidłowo.

- Wykonaj poniższe czynności i zapoznaj się z „First Step Guide (Przewodnik po operacjach podstawowych)” (FirstStepGuide.pdf).
 - 1 Włóż dołączoną do zestawu płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.
 - 2 Kliknij dwukrotnie ikonę [My Computer].
 - 3 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę [PICTUREPACKAGE] (napęd CD-ROM)*.
 - * Napędom mogą być przypisane różne nazwy, np. (E:).
 - 4 Kliknij polecenie [Explorer].
 - 5 Kliknij dwukrotnie opcję [FirstStepGuide].
 - 6 Kliknij dwukrotnie folder odpowiedniego języka.
 - 7 Kliknij dwukrotnie plik „FirstStepGuide.pdf”.

Wskaźniki i komunikaty ostrzegawcze

Wyświetlanie informacji diagnostycznych/ Wskaźniki ostrzegawcze

Poniżej opisano wskaźniki wyświetlane na ekranie LCD lub w wizjerze. Niektóre problemy można rozwiązać samodzielnie. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany mimo kilku prób, należy skontaktować się ze sprzedawcą produktów firmy Sony lub z autoryzowanym serwisem sprzętu firmy Sony.

C: (lub E:) □□:□□ (Wyświetlanie informacji diagnostycznych)

C:04:□□

- Używany akumulator nie jest akumulatorem typu „InfoLITHIUM”. Użyj akumulatora „InfoLITHIUM” (str. 94).
- Prawidłowo podłącz wtyk napięcia stałego zasilacza sieciowego do gniazda DC IN kamery (str. 9).

C:21:□□

- Skropliła się wilgoć. Wyjmij kasetę i pozostaw kamerę na co najmniej godzinę, a następnie włóż ponownie kasetę (str. 98).

C:22:□□

- Oczyszczyć głowicę za pomocą kasety czyszczącej (opcja) (str. 98).

C:31:□□ / C:32:□□

- Wystąpił problem, który nie został opisany powyżej. Wyjmij i włóż ponownie kasetę, a następnie spróbuj użyć kamery. Jeśli wystąpiło skraplanie się wilgoci, nie należy wykonywać tych czynności (str. 98).
- Odłącz źródło zasilania. Podłącz ponownie zasilanie i spróbuj użyć kamery.
- Zmień kasetę. Wciśnij przycisk RESET (str. 27) i spróbuj użyć kamery.

E:61:□□ / E:62:□□

- Skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży lub lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony. Podaj sprzedawcy lub pracownikowi serwisu 5-cyfrowy kod błędu zaczynający się literą „E”.

(Ostrzeżenie związane ze stanem akumulatora)

- Akumulator jest prawie rozładowany.
- W zależności od warunków pracy, warunków zewnętrznych lub stanu akumulatora wskaźnik  może migać, nawet jeśli akumulator może jeszcze pracować przez około 5-10 min.

(Ostrzeżenie związane z kondensacją wilgoci)*

- Wyjmij kasetę, odłącz źródło zasilania i pozostaw kamerę na mniej więcej godzinę z otwartą kieszenią kasety (str. 98).

(Ostrzeżenie związane z taśmą)

Wolne miganie:

- Na taśmie pozostało mniej niż 5 min. nagrania.
- Kasetę nie została włożona.*
- Zabezpieczenie kasety znajduje się w pozycji ochrony przed zapisem (str. 93).*

Szybkie miganie:

- Skończyła się taśma.*

(Ostrzeżenie związane z wysuwaniem kasety)*

Wolne miganie:

- Zabezpieczenie kasety znajduje się w pozycji ochrony przed zapisem (str. 93).

Szybkie miganie:

- Skropliła się wilgoć (str. 98).
- Wyświetlany jest kod funkcji samoczynnej diagnostyki (str. 89).

* Gdy na ekranie wyświetlane są wskaźniki ostrzegawcze, słychać melodię (str. 54).

Opis komunikatów ostrzegawczych

Jeśli na ekranie wyświetlane są komunikaty, należy postępować według podanych instrukcji.

■ Akumulator/zasilanie

Używaj akumulatora „InfoLITHIUM”.
(str. 94)

Niski poziom akumulatora.

- Naładuj akumulator (str. 9, 94).

Stary akumulator. Użyj nowego.
(str. 94)

▲ Podłącz ponownie źródło zasilania. (str. 9)

Użyj nowego zasilacza lub podłącz ponownie. (str. 9)

■ Kondensacja wilgoci

☒▲ Kondensacja wilgoci. Wyjmij kasetę. (str. 98)

☒ Kondensacja wilgoci. Wyłącz kamerę na godzinę. (str. 98)

■ Kasety/taśma

☒ Włóż kasetę. (str. 21)

▲ Włóż ponownie kasetę. (str. 21)

- Sprawdź, czy kasetka nie jest uszkodzona.

☒▲ Taśma jest zabezpieczona - sprawdź zabezpieczenie. (str. 93)

☒ Osiągnięto koniec taśmy. (str. 21, 25)

- Przewiń lub wymień taśmę.

■ Inne

Nie można nagrywać z powodu ochrony praw autorskich. (str. 93)

Nie można dodać audio. Odłącz kabel i. LINK. (str. 60)

Nie nagrano w trybie SP. Nie można dodać audio. (str. 60)

Dźwięk nie jest 12-bitowy. Nie można dodać audio. (str. 60)

Nie można dodać audio do pustego fragmentu taśmy. (str. 60)

Nie można dodać audio. (str. 60)

- Nie można udźwiękować taśmy nagranej za pomocą innego urządzenia przy użyciu funkcji 4CH MIC REC.

☒ Głowica wideo jest brudna. Użyj kasety czyszczącej. (str. 98)

☒ Brudna głowica wideo. Użyj kasety czyszczącej. (str. 98)

Nie można uruchomić trybu Easy Handycam. (str. 22, 76)

Nie można anulować trybu Easy Handycam. (str. 22, 76)

Nie można uruchomić Easy Handycam przy podłącz.USB.

- Nie można rozpocząć pracy w trybie Easy Handycam, gdy podłączony jest kabel USB. Najpierw odłącz kabel USB od kamery.

Nieprawidłowe podczas działania Easy Handycam. (str. 23)

USB jest nieprawidłowe w trybie Easy Handycam.

- Nie można podłączyć kabla USB w trybie Easy Handycam. Dotknij przycisku **[OK]**.

Taśma nagrana w HDV. Nie można odtwarzać.

- Kamera nie obsługuje odtwarzania tego formatu. Odtwórz taśmę za pomocą sprzętu, na którym została nagrana.

Taśma nagrana w HDV. Nie można dodać audio.

- Kamera nie umożliwia dodawania dźwięku do fragmentu taśmy zapisanego w formacie HDV (str. 60).

Odłącz jeden kabel AV.

- Kable połączeniowe A/V są podłączone zarówno do kamery, jak i podstawki Handycam Station. Odłącz jeden z nich.
 - Gdy kabel połączeniowy A/V jest podłączony tylko do kamery, nie jest ona prawidłowo przyłączona do podstawki Handycam Station. Podłącz podstawkę Handycam Station w prawidłowy sposób.
-

Używanie kamery za granicą

Zasilanie

Kamery i dostarczonego wraz z nią zasilacza sieciowego można używać we wszystkich krajach/regionach, w których napięcie zasilania w sieci ma wartość z zakresu od 100 V do 240 V (prąd zmienny), a częstotliwość wynosi 50/60 Hz.

Telewizyjne systemy kodowania kolorów

Ponieważ kamera jest zgodna z systemem PAL, obraz z niej może być oglądany tylko na ekranie odbiornika TV pracującego w systemie PAL, wyposażonego w gniazdo wejściowe AUDIO/VIDEO.

System	Używany w
PAL	Australia, Austria, Belgia, Chiny, Czechy, Dania, Finlandia, Niemcy, Holandia, Hong Kong, Węgry, Włochy, Kuwejt, Malezja, Nowa Zelandia, Norwegia, Polska, Portugalia, Singapur, Słowacja, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Tajlandia, Wielka Brytania itd.
PAL - M	Brazylia
PAL - N	Argentyna, Paragwaj, Urugwaj.
SECAM	Bułgaria, Francja, Gujana Francuska, Irak, Iran, Monako, Rosja, Ukraina itd.
NTSC	Ameryka Środkowa, Boliwia, Chile, Ekwador, Filipiny, Gujana, Jamajka, Japonia, Kanada, Kolumbia, Korea, Meksyk, Peru, Stany Zjednoczone, Surinam, Tajwan, Wenezuela, Wyspy Bahama itd.

Prosta regulacja zegara przez podanie różnicy czasu

W przypadku korzystania z kamery za granicą można łatwo ustawić zegar według czasu lokalnego, podając różnicę czasu. W tym celu należy wybrać opcję [CZAS ŚWIAT] z menu **ETC** (INNE), a następnie ustawić różnicę czasu (str. 54).

Obsługiwane typy kaset

W kamerze można stosować tylko kasety formatu mini DV.

Należy używać kaset z oznaczeniem **Mini DV**.

Kamera nie obsługuje kaset z pamięcią Cassette Memory.

Zapobieganie tworzeniu się na taśmie niezapisanych fragmentów

W poniższych przypadkach, przed rozpoczęciem kolejnego nagrania należy przejść na koniec ostatnio nagranego fragmentu, korzystając z funkcji END SEARCH (str. 30):

- Kaseeta była odtwarzana.
- Użyto funkcji EDIT SEARCH.

Sygnal ochrony praw autorskich

■ Podczas odtwarzania

Jeśli odtwarzana w kamerze kaseeta zawiera nagrane sygnały ochrony praw autorskich, nie można jej skopiować na taśmę znajdującą się w innej podłączonej kamerze.

■ Modele DCR-HC26E/HC35E: Podczas nagrywania

Za pomocą kamery nie można nagrywać danych zawierających sygnały ochrony praw autorskich. Przy próbie nagrania takiego materiału na ekranie LCD lub w wizjerze wyświetlony zostanie komunikat [Nie można nagrywać z powodu ochrony praw autorskich.]. Podczas nagrywania kamera nie zapisuje na taśmie sygnałów ochrony praw autorskich.

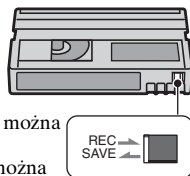
Informacje dotyczące użytkowania

■ Jeśli kamera nie jest używana przez długi czas

Należy wyjąć z niej kasetę i schować do pudełka.

■ Zapobieganie przypadkowemu skasowaniu taśmy

Zabezpieczenie przed zapisem na kasiecie należy przesunąć do pozycji SAVE.

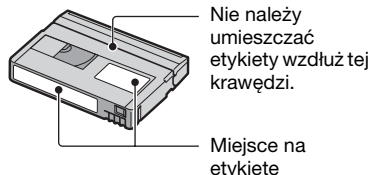


REC: Na kasiecie nie można nagrywać.

SAVE: Na kasiecie można nagrywać (zabezpieczenie przed zapisem).

■ Umieszczanie na kasiecie etykiety z opisem zawartości

Etykiety należy umieścić w miejscach pokazanych na poniższej ilustracji, aby nie doprowadzić do uszkodzenia kamery.

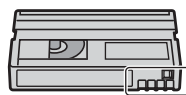


■ Po użyciu kasety

Aby uniknąć zniekształcenia obrazu lub dźwięku, należy przewinąć taśmę na początek. Następnie należy umieścić kasetę w pudełku i przechowywać w pozycji stojącej.

■ Czyszczenie połączanego styku kasety

Połączany styk kasety należy czyścić za pomocą bawełnianego wacika po 10-krotnym wyjęciu kasety z kamery. Jeśli połączany styk na kasiecie jest zabrudzony lub zakurzony, wskazanie pozostałej taśmy może nie być prawidłowe.



Informacje o akumulatorze „InfoLITHIUM”

Niniejsze urządzenie jest zgodne z akumulatorami „InfoLITHIUM” (serii P).

Do zasilania kamery można używać wyłącznie akumulatorów „InfoLITHIUM”.

Akumulatory „InfoLITHIUM” serii P są oznaczone symbolem  **P**.

Co to jest akumulator „InfoLITHIUM”?

„InfoLITHIUM” jest akumulatorem litowo-jonowym z funkcjami wymiany informacji dotyczących warunków pracy urządzenia między kamerą a opcjonalnym zasilaczem sieciowym/ladowarką.

Akumulator „InfoLITHIUM” oblicza zużycie energii związane z warunkami pracy kamery i wyświetla w minutach czas pozostały do wyczerpania akumulatora.

Ładowanie akumulatora

- Przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy naładować akumulator.
- Zaleca się ładowanie akumulatora w temperaturze otoczenia od 10°C do 30°C, dopóki nie zgaśnie lampka CHG (ładowanie). Jeśli akumulator jest ładowany w temperaturze spoza tego zakresu, ładowanie może nie być efektywne.
- Po naładowaniu akumulatora należy odłączyć kabel zasilania od gniazda DC IN kamery lub odłączyć akumulator.

Effektywna eksploatacja akumulatora

- Gdy temperatura otoczenia wynosi 10°C lub mniej, wydajność akumulatora zmniejsza się, a czas użytkowania ulega skróceniu. W takim wypadku należy wykonać jedną z poniższych czynności, aby przedłużyć czas używania akumulatora.
 - Akumulator należy przechowywać w kieszeni blisko ciała w celu rozgrzania i wkładać go do kamery bezpośrednio przed rozpoczęciem filmowania.

– Należy używać akumulatorów o dużej pojemności: NP-FP50/FP70/FP71/FP90 (opcja).

- Częste korzystanie z ekranu LCD, odtwarzanie, przewijanie do przodu i do tyłu powoduje szybsze rozładowanie akumulatora.
Zaleca się używać akumulatorów o dużej pojemności: NP-FP50/FP70/FP71/FP90 (opcja).
- Należy się upewnić, że podczas przerw w nagrywaniu lub odtwarzaniu przełącznik POWER kamery znajduje się w pozycji OFF(CHG). Akumulator jest rozładowywany także w trybie gotowości do nagrywania oraz podczas pauzy w odtwarzaniu.
- Warto mieć przygotowane zapasowe akumulatory umożliwiające pracę w czasie dwu- lub trzykrotnie dłuższym od przewidywanego, a także warto wykonać nagrania próbne przed rozpoczęciem właściwego nagrywania.
- Nie należy narażać akumulatora na kontakt z wodą. Akumulator nie jest odporny na działanie wody.

Informacje o wskaźniku czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora

- Jeśli zasilanie wyłącza się, mimo iż ze wskazywanego czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora wynika, że w akumulatorze pozostaje jeszcze zapas energii do pracy, należy całkowicie naładować akumulator. Wskazanie czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora będzie wówczas prawidłowe. Należy jednak zauważyć, że wskazania pozostałego czasu pracy akumulatora nie zostaną odtworzone w przypadku używania akumulatora przez dłuższy czas w wysokich temperaturach, pozostawienia całkowicie naładowanego akumulatora lub przy częstym używaniu akumulatora. Wskazanie czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora należy traktować wyłącznie jako orientacyjne.

- W zależności od warunków zewnętrznych i temperatury otoczenia wskaźnik  sygnalizujący bliskość wyczerpania akumulatora może migać nawet w przypadku, gdy do całkowitego rozładowania akumulatora pozostało jeszcze od 5 do 10 min.

Przechowywanie akumulatora

- Jeśli akumulator nie jest używany przez dłuższy czas, należy przynajmniej raz do roku całkowicie go naładować i użyć w kamerze, aby zachować jego sprawność. W celu przechowywania należy wyjąć akumulator z kamery i umieścić go w suchym, chłodnym miejscu.
- Aby całkowicie rozładować akumulator, należy w menu **[ETC]** (INNE) dla opcji **[AUTO WYL.]** wybrać ustawienie **[NIGDY]** i pozostawić kamerę w trybie oczekiwania na nagrywanie aż do całkowitego rozładowania (str. 54).

Żywotność akumulatora

- Pojemność akumulatora stopniowo zmniejsza się w miarę eksploatacji oraz z upływem czasu. Wyraźne skrócenie całkowitego czasu pracy akumulatora najczęściej oznacza, że wymaga on wymiany.
- Żywotność akumulatora zależy od sposobu przechowywania, warunków pracy i otoczenia.

Interfejs DV tego urządzenia jest zgodny z systemem i.LINK. W niniejszym rozdziale został opisany standard i.LINK i jego właściwości.

Co to jest i.LINK?

i.LINK jest cyfrowym łączem szeregowym umożliwiającym przesyłanie cyfrowo zapisanego obrazu, dźwięku oraz innych danych do innych urządzeń zgodnych ze standardem i.LINK. Przy użyciu standardu i.LINK można również sterować innymi urządzeniami.

Urządzenia zgodne ze standardem i.LINK można połączyć przy użyciu kabla i.LINK. Możliwe zastosowania obejmują współdziałanie różnych urządzeń cyfrowych AV i wymianę danych między nimi.

Jeśli do kamery zostaną podłączone szeregowo co najmniej dwa urządzenia zgodne ze standardem i.LINK, sterowanie jest możliwe za pomocą dowolnego z nich. Należy jednak pamiętać, że sposób obsługi może się różnić w zależności od parametrów i danych technicznych podłączonych urządzeń (n accentded). Ponadto, w przypadku niektórych podłączonych urządzeń, wymiana danych może nie być możliwa.

- W zwykłych warunkach za pomocą kabla i.LINK można podłączyć do kamery tylko jedno urządzenie. W przypadku podłączania kamery do urządzenia zgodnego ze standardem i.LINK wyposażonego w dwa lub więcej interfejsów DV należy zapoznać się z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.
- i.LINK jest popularnym określeniem magistrali danych IEEE 1394 wprowadzoną przez firmę Sony. Nazwa ta jest znakiem towarowym uznawanym przez wiele firm.

- IEEE 1394 jest międzynarodowym standardem opracowanym przez Instytut Inżynierów Elektryków i Elektroników. (Institute of Electrical and Electronics Engineers.)

Szybkość transmisji danych za pośrednictwem łącza i.LINK

Maksymalna szybkość transmisji danych za pośrednictwem łącza i.LINK różni się w zależności od urządzenia. Istnieją trzy szybkości transmisji.

S100 (ok. 100Mbps*)

S200 (ok. 200Mbps)

S400 (ok. 400Mbps)

Szybkość transmisji każdego urządzenia jest podawana w rozdziale „Dane techniczne” jego instrukcji obsługi.

Bywa też podawana w pobliżu interfejsu i.LINK urządzenia.

Szybkość transmisji może różnić się od podawanej wartości, jeśli urządzenie jest podłączone do sprzętu o innej maksymalnej szybkości transmisji.

*** Co to jest Mbps?**

Skrót Mbps oznacza „megabity na sekundę”, czyli ilość danych, którą można wysłać lub odebrać w ciągu jednej sekundy. Na przykład szybkość 100 Mbps oznacza, że w ciągu jednej sekundy można przesłać 100 megabitów danych.

Korzystanie z funkcji i.LINK tego urządzenia

Szczegółowe informacje dotyczące kopiowania nagrań, gdy kamera jest podłączona do innego urządzenia wideo wyposażonego w interfejs DV można znaleźć na str. 56, 59.

Niniejsze urządzenie można także podłączyć do innych urządzeń zgodnych ze standardem i.LINK (DV Interface) wyprodukowanych przez firmę Sony (np. do komputerów osobistych z serii VAIO) oraz do urządzeń wideo.

Niektóre urządzenia wideo zgodne ze standardem i.LINK, np. telewizory cyfrowe, nagrywarki/odtwarzacze DVD, MICROMV lub HDV, nie są zgodne z urządzeniami DV. Przed podłączeniem kamery do innego urządzenia należy sprawdzić, czy jest ono zgodne ze standardem DV. Szczegółowe informacje dotyczące środków ostrożności i zgodnego oprogramowania można znaleźć także w instrukcjach obsługi podłączanych urządzeń.

Wymagany kabel i.LINK

Podczas kopiowania kaset wideo w trybie DV należy używać kabla Sony i.LINK (4 na 4 styki).

Konserwacja i środki ostrożności

Informacje o użytkowaniu i konserwacji

- Kamery i jej akcesoriów nie należy używać ani przechowywać w następujących lokalizacjach:
 - W miejscach narażonych na nadmiernie wysoką lub niską temperaturę. Nie należy pozostawiać ich w miejscach narażonych na działanie temperatur przekraczających 60 °C, np. w obszarze bezpośredniego działania promieni słonecznych, w pobliżu nawiewu gorącego powietrza lub w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu. Może to spowodować ich uszkodzenie lub odkształcenie.
 - W miejscach narażonych na działanie silnych pól magnetycznych lub wibracji mechanicznych. Mogą one spowodować uszkodzenie kamery.
 - W miejscach narażonych na działanie silnych fal radiowych lub promieniowania. W takich warunkach kamera może nieprawidłowo nagrywać obraz.
 - W pobliżu odbiorników AM i sprzętu wideo. Mogą pojawić się zakłócenia obrazu.
 - Na piaszczystej plaży lub w innych zapyłonych miejscach. Jeśli do kamery dostanie się piasek lub pył, może to spowodować jej uszkodzenie. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
 - W pobliżu okien lub na otwartej przestrzeni, gdzie ekran LCD, wizjer lub obiektyw mogą być narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to spowodować uszkodzenie wizjera lub ekranu LCD.
 - W miejscach o dużej wilgotności.
- Kamera powinna być zasilana napięciem stałym 7,2 V (akumulator) lub 8,4 V (zasilacz sieciowy).
- Do zasilania kamery prądem stałym lub zmiennym należy używać akcesoriów zalecanych w tej instrukcji obsługi.
- Nie wolno dopuścić do zamoczenia kamery, np. przez deszcz lub wodę morską. Zamoczenie kamery może spowodować jej uszkodzenie. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.

- Jeśli do wnętrza obudowy kamery dostanie się obcy przedmiot lub płyn, przed dalszym użytkowaniem należy odłączyć kamerę od źródła zasilania i dokonać przeglądu w punkcie serwisowym firmy Sony.
- Z kamerą należy obchodzić się ostrożnie, a w szczególności unikać jej demontowania, modyfikowania, wstrząsów mechanicznych oraz uderzeń (np. młotkiem); nie wolno jej upuszczać ani na niej stawać. Szczególną ostrożność należy zachować w stosunku do obiektywu.
- Jeśli kamera nie jest używana, przełącznik POWER należy ustawić w pozycji OFF(CHG).
- Nie należy używać kamery owiniętej np. ręcznikiem. Grozi to jej przegrzaniem.
- Odłączając przewód zasilający, należy ciągnąć za wtyk, a nie za przewód.
- Należy uważać, by nie uszkodzić przewodu sieciowego, np. przez umieszczanie na nim ciężkich przedmiotów.
- Metalowe styki należy utrzymywać w czystości.
- Pilota dołączanego do modeli DCR-HC24E/HC35E oraz okrągłą baterię należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku przypadkowego połknięcia baterii należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Jeśli z baterii wycieknie elektrolit, należy:
 - skonsultować się z lokalną autoryzowaną stacją serwisową firmy Sony;
 - zmyć ciecz, która miała kontakt ze skórą;
 - jeśli ciecz dostała się do oczu, przemyć oczy dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem.

■ Jeśli kamera nie jest używana przez długi czas

- Od czasu do czasu należy włączyć kamerę i uruchomić ją, np. odtwarzając taśmę przez około 3 minuty.
- Przy przechowywaniu akumulatora należy go wcześniej całkowicie go rozładować.

Kondensacja wilgoci

Jeśli kamera zostanie przeniesiona bezpośrednio z miejsca zimnego do ciepłego, w jej wnętrzu, na powierzchni taśmy lub na obiektywie może skroplić się wilgoć. W takich okolicznościach taśma może przykleić się do bębna głowicy i ulec zniszczeniu lub kamera może nie działać prawidłowo. Jeśli wewnątrz kamery skropiła się para wodna, wyświetlany jest komunikat [📺⚠️ Kondensacja wilgoci. Wyjmij kasety.] lub [📺 Kondensacja wilgoci. Wyłącz kamerę na godzinę.]. Wskaźnik nie pojawi się, jeśli wilgoć skropiła się na obiektywie.

■ Jeśli nastąpiło skroplenie się wilgoci

Nie działają żadne funkcje oprócz wyjmowania kasety. Należy wyjąć kasety, wyłączyć kamerę i pozostawić ją na mniej więcej godzinę z otwartą pokrywą kieszeni kasety. Kamerę można używać w dalszym ciągu, jeśli spełnione zostaną oba z poniższych warunków:

- Po włączeniu zasilania nie jest wyświetlany komunikat ostrzegawczy.
- Wskaźniki [📺] i [⚠️] nie migają po włożeniu kasety i dotknięciu jednego z przycisków sterowania wideo.

Jeśli wilgoć dopiero zaczęła się skraplać, kamera może czasami nie wykryć skroplenia. W takim wypadku kaseta może nie zostać wysunięta przez 10 sekund po otwarciu pokrywy jej kieszeni. Nie oznacza to uszkodzenia. Nie należy zamykać pokrywy kieszeni kasety, dopóki kaseta nie zostanie wysunięta.

■ Uwaga dotycząca skraplania się wilgoci

Wilgoć może się skroplić, jeśli kamera zostanie przeniesiona z miejsca zimnego do ciepłego (lub odwrotnie), a także w opisanych poniżej przypadkach używania kamery w wilgotnym miejscu:

- Gdy kamera zostanie przeniesiona ze stoku narciarskiego do ogrzewanego pomieszczenia.
- Gdy kamera zostanie przeniesiona z klimatyzowanego pojazdu lub pomieszczenia w gorące miejsce na zewnątrz.
- Gdy kamera jest używana po burzy lub po deszczu.
- Gdy kamera jest używana w ciepłym i wilgotnym miejscu.

■ Jak zapobiegać skraplaniu się wilgoci

Przenosząc kamerę z miejsca zimnego do ciepłego, należy włożyć ją do plastikowej torby i szczelnie zamknąć. Kamerę należy wyjąć z torby, gdy temperatura w torbie osiągnie temperaturę otoczenia (nastąpi to po około godzinie).

Głowica wizyjna

- Jeśli głowica wideo ulegnie zabrudzeniu, mogą występować znaczne zniekształcenia obrazu lub dźwięku.
- Po wystąpieniu jednego z następujących problemów należy czyścić głowicę wizyjną przez 10 sekund przy użyciu kasety czyszczącej DVM-12CLD firmy Sony (opcja).
 - Na odtwarzanym obrazie pojawiają się zniekształcenia mozaikowe lub cały ekran staje się niebieski.



- Odtwarzane obrazy są nieruchome.
- Odtwarzane obrazy nie są widoczne lub występują przerwy w odtwarzaniu dźwięku.
- Podczas nagrywania na ekranie pojawia się komunikat [📺⚠️ Głowica wideo jest brudna. Użyj kase-ty czyszczącej.].
- Podczas odtwarzania na ekranie pojawia się komunikat [📺⚠️ Brudna głowica wideo. Użyj kase-ty czyszczącej.].

- Długotrwałe użytkowanie głowicy wizyjnej powoduje jej ścieranie. Jeśli nie można uzyskać obrazu pozbawionego zakłóceń nawet po użyciu kasety czyszczącej (opcja), może to oznaczać zużycie głowicy wizyjnej. W celu wymiany głowicy wizyjnej należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony lub z lokalną autoryzowaną stacją serwisową firmy Sony.

Ekran LCD

- Nie należy zbyt mocno naciskać ekranu LCD, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Jeśli kamera jest używana w chłodnym miejscu, na ekranie LCD może pojawić się szątkowy obraz. Nie oznacza to uszkodzenia.
- Podczas pracy kamery tylna strona ekranu LCD może się rozgrzać. Nie oznacza to uszkodzenia.

■ Czyszczenie ekranu LCD

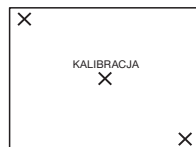
Jeśli ekran LCD jest zakurzony lub zabrudzony odciskami palców, zaleca się oczyszczenie go za pomocą miękkiej ściereczki. W przypadku korzystania z zestawu do czyszczenia ekranów LCD (opcja) nie należy bezpośrednio spryskiwać ekranu LCD płynem czyszczącym. Należy użyć papieru czyszczącego zwilżonego płynem.

■ Regulacja ustawień ekranu LCD (KALIBRACJA)

Przyciski na ekranie dotykowym mogą działać nieprawidłowo. W takim wypadku należy wykonać poniższe czynności. Zaleca się, aby na czas wykonywania tych czynności podłączyć kamerę do gniazdka sieci zasilającej za pośrednictwem dołączonego do zestawu zasilacza sieciowego.

- ① Przesuń przełącznik POWER do pozycji OFF(CHG).
- ② Wyjmij kasety z kamery, a następnie odłącz od niej lub od podstawki Handycam Station dołączonej do modelu DCR-HC35E wszystkie kable za wyjątkiem zasilacza sieciowego.

- ③ Przy wciśniętym przycisku DISP/BATT INFO przesunąć przełącznik POWER kilkakrotnie, aż lampka PLAY/EDIT zacznie się świecić, po czym przytrzymać przycisk DISP/BATT INFO wciśnięty przez około 5 sekund.
- ④ Dotknij wyświetlonego na ekranie symbolu „x” narożnikiem karty pamięci „Memory Stick” lub podobnym przedmiotem.



Symbol „x” zmieni swoje położenie. Jeśli ekran nie zostanie naciśnięty we właściwym miejscu, należy ponownie rozpocząć wykonywanie czynności od punktu ④.

- Nie można przeprowadzić kalibracji ekranu LCD, jeśli jest on obrócony.

Obchodzenie się z obudową

- Jeśli obudowa kamery ulegnie zabrudzeniu, należy ją oczyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą, a następnie wytrzeć suchą, miękką szmatką.
- Aby nie uszkodzić obudowy, należy unikać:
 - używania substancji chemicznych, np. rozcieńczalnika, benzyny, alkoholu, ściereczek nasączonych substancjami chemicznymi, środków odstraszających owady, środków owadobójczych i filtrów przeciwsłonecznych;
 - obsługi kamery rękami zabrudzonymi powyższymi substancjami;
 - narażania obudowy na długotrwały kontakt z przedmiotami wykonanymi z gumy lub winylu.

Konserwacja i przechowywanie obiektywu

- W następujących sytuacjach należy przetrzeć powierzchnię obiektywu miękką szmatką:
 - gdy na powierzchni obiektywu widoczne są odciski palców;
 - w miejscach gorących i wilgotnych;
 - gdy obiektyw jest narażony na działanie soli zawartej w powietrzu, np. nad morzem.
- Obiektyw należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, które nie jest narażone na działanie kurz ani pyłu.
- Aby zapobiec występowaniu pleśni, należy okresowo czyścić obiektyw w sposób opisany powyżej. Zaleca się uruchamianie kamery mniej więcej raz w miesiącu, aby utrzymywać ją w optymalnym stanie przez długi czas.

Ładowanie zamontowanego fabrycznie akumulatora

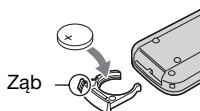
Kamera jest wyposażona fabrycznie w akumulator, który zapewnia zachowanie daty, godziny i innych ustawień, nawet po ustawieniu przełącznika POWER w pozycji OFF(CHG). Akumulator zamontowany fabrycznie jest ładowany zawsze, gdy kamera jest podłączona do gniazdka sieci zasilającej za pomocą zasilacza sieciowego lub gdy jest zasilana z akumulatora głównego. Akumulator ten ulega rozładowaniu po ok. **3 miesiącach** nieużywania kamery, bez podłączonego zasilacza sieciowego lub akumulatora głównego. Użytkowanie kamery zaleca się rozpocząć po naładowaniu zamontowanego fabrycznie akumulatora. Nawet jeśli zamontowany fabrycznie akumulator nie jest naładowany, nie będzie to miało żadnego wpływu na działanie kamery, o ile nie będzie zapisywana data nagrania.

■ Czynności

Podłącz kamerę do gniazda ściennego za pośrednictwem dostarczonego zasilacza i pozostaw ją na ponad 24 godziny z przełącznikiem POWER ustawionym w pozycji OFF(CHG).

Wymiana baterii pilota (DCR-HC24E/HC35E)

- ① Naciskając zabezpieczenie, włóż paznokcie w szczelinę, aby wysunąć pojemnik na baterie.
- ② Włóż nową baterię biegunem dodatnim (+) do góry.
- ③ Włóż pojemnik na baterie z powrotem do pilota tak, aby zatrzasknął się we właściwym miejscu.



OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe obchodzenie się z baterią może doprowadzić do jej eksplozji. Baterii nie wolno ponownie ładować, demontować ani wrzucać do ognia.

- W pilocie używana jest okrągła bateria litowa (CR2025). Nie wolno używać baterii innego typu niż CR2025.
- W miarę rozładowywania się baterii zasięg działania pilota może się zmniejszać lub pilot może nie działać prawidłowo. W takim wypadku należy wymienić baterię na baterię litową Sony CR2025. Zastosowanie innej baterii może spowodować ryzyko pożaru lub wybuchu.

Dane techniczne

System

System nagrywania wizji

2 głowice obrotowe, system zapisu ukośnego

System nagrywania fonii

Głowice obrotowe, system PCM
Kwantyzacja: 12 bitów
(częstotliwość próbkowania 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bitów
(częstotliwość próbkowania 48 kHz, stereo)

Sygnal wizji

System kodowania koloru PAL,
standard CCIR

Obsługiwane kasety

Kaseta mini DV z umieszczonym na niej symbolem ^{Mini}**DV**

Szybkość przesuwu taśmy

SP: Ok. 18,81 mm/s
LP: Ok. 12,56 mm/s

Czas nagrywania/odtwarzania

SP: 60 min. (dla kasety DVM60)
LP: 90 min. (dla kasety DVM60)

Czas przewijania do przodu/do tyłu

Ok. 2 min. 40 s (dla kasety DVM60, przy zasilaniu z akumulatora)
Ok. 1 min. 45 s (dla kasety DVM60, przy podłączonym zasilaczu sieciowym)

Wizjer

Wizjer elektroniczny (kolorowy)

Przetwornik obrazu

3,0 mm (typ 1/6) CCD
Wartość całkowita: Ok. 800 000 pikseli
Wartość efektywna (film): Ok. 400 000 pikseli

Obiektyw

DCR-HC23E:
Carl Zeiss Vario-Tessar
20 × zbliżenie optyczne, 640 × zbliżenie cyfrowe

DCR-HC24E/HC26E/HC35E:

Carl Zeiss Vario-Tessar
20 × zbliżenie optyczne, 800 × zbliżenie cyfrowe

Ogniskowa

$f=2,3 \sim 46$ mm
Po przeliczeniu na wartości dla aparatu formatu 35 mm
W trybie CAMERA: 44 ~ 880 mm
F1,8 ~ 3,1
Średnica filtru: 25 mm

Temperatura barw

[AUTO], [JEDNO NAC.],
[WEWN.] (3 200 K), [NA ZEWN.]
(5 800 K)

Minimalne oświetlenie

5 lx (luksów) (F 1,8)
0 lx (luksów) (przy włączonej funkcji NightShot plus)*¹

*¹ Obiekty niewidoczne z powodu ciemności można filmować w podczerwieni.

Złącza wejściowe/wyjściowe

Wyjście audio/wideo

10-stykowe
Sygnał wideo: 1 V_{p-p}, 75 Ω (omów), niesymetryczne
Sygnał luminancji: 1 V_{p-p}, 75 Ω (omów), niesymetryczne
Sygnał chrominancji: 0,3 V_{p-p}, 75 Ω (omów), niesymetryczne
Sygnał audio: 327 mV (przy impedancji obciążenia 47 kΩ (kiloomów)); impedancja wyjściowa mniejsza niż 2,2 kΩ (kilooma)

Gniazdo USB (DCR-HC23E/HC24E/HC26E)

mini-B

Wejście/wyjście DV (DCR-HC26E)

Interfejs i.LINK (IEEE1394, złącze 4-stykowe S100)

Dane techniczne (ciąg dalszy)

Wyjście DV (DCR-HC23E/HC24E)

Interfejs i.LINK (IEEE1394, złącze 4-stykowe S100)

Ekran LCD

Obraz

6,2 cm (typ 2,5)

Łączna liczba punktów

123 200 (560 × 220)

Parametry ogólne

Wymagane zasilanie

Napięcie stałe o wartości 7,2 V (akumulator)

Napięcie stałe o wartości 8,4 V (zasilacz sieciowy)

Przeciętny pobór mocy

Podczas filmowania kamerą przy użyciu ekranu wizjera: 1,8 W

Podczas filmowania kamerą przy użyciu ekranu LCD: 2,1 W

Temperatura otoczenia podczas pracy urządzenia

Od 0°C do 40°C

Temperatura przechowywania

Od -20°C do +60°C

Wymiary (przybliżone)

65 × 79 × 113 mm (szer./wys./głęb.)

Masa (przybliżona)

DCR-HC23E/HC24E/HC26E:

360 g (samo urządzenie główne)

420 g (wraz z akumulatorem NP-FP30 i kasetą DVM60).

DCR-HC35E:

370 g (samo urządzenie główne)

430 g (wraz z akumulatorem NP-FP30 i kasetą DVM60).

Wyposażenie dostarczone wraz z kamerą

Patrz str. 8.

Handycam Station DCRA-C151

Złącza we/wy (DCR-HC35E)

Wyjście audio/video

10-stykowe

Sygnał video: 1 Vp-p, 75 Ω (omów), niesymetryczne

Sygnał luminancji: 1 Vp-p, 75 Ω (omów), niesymetryczne

Sygnał chrominancji: 0,3 Vp-p, 75 Ω (omów), niesymetryczne

Sygnał audio: 327 mV (przy impedancji obciążenia 47 kΩ (kiloomów)); impedancja wyjściowa mniejsza niż 2,2 kΩ (kilooma)

Gniazdo USB

mini-B

Wejście/wyjście DV

Interfejs i.LINK (IEEE1394, złącze 4-stykowe S100)

Zasilacz sieciowy AC-L25A/L25B

Wymagane zasilanie

100-240 V (prąd zmienny), 50/60 Hz

Pobór prądu

0,35-0,18 A

Pobór mocy

18 W

Napięcie wyjściowe

Napięcie stałe 8,4 V^{*2}

Temperatura otoczenia podczas pracy urządzenia

Od 0°C do 40°C

Temperatura przechowywania

Od -20°C do +60°C

Wymiary (przybliżone)

56 × 31 × 100 mm (szer./wys./głęb.), bez wystających elementów

Masa (przybliżona)

190 g (bez przewodu zasilającego)

^{*2}Inne dane techniczne znajdują się na etykiecie zasilacza.

Akumulator (NP-FP30)

Maksymalne napięcie wyjściowe

Napięcie stałe 8,4 V

Napięcie wyjściowe

Napięcie stałe 7,2 V

Pojemność

3,6 Wh (500 mAh)

Wymiary (przybliżone)

31,8 × 18,5 × 45,0 mm
(szer./wys./głęb.)

Masa (przybliżona)

40 g

Temperatura robocza

Od 0°C do 40°C

Typ

Litowo-jonowy

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulegać zmianie bez powiadomienia.

Różnice między modelami

DCR-HC	23E	24E
DV Interface	OUT	OUT
Czujnik zdalnego sterowania	–	●
Handycam Station	–	–

DCR-HC	26E	35E
DV Interface	IN/OUT	IN/OUT
Czujnik zdalnego sterowania	–	●
Handycam Station	–	●

● W zestawie

– Brak w zestawie

Znaki towarowe - informacje

- „InfoLITHIUM” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- i.LINK i  są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- Picture Package jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Mini  jest znakiem towarowym.
- „Handycam” i  są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- Microsoft, Windows i Windows Media są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w USA i w innych krajach.
- Windows Media Player jest znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.
- iMac, iBook, eMac, Macintosh, Mac OS, PowerBook i Power Mac są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc w USA i w innych krajach.
- QuickTime i logo QuickTime są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc.
- Adobe, logo Adobe i Adobe Acrobat są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w USA i/lub w innych krajach.
- Roxio jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Roxio, Inc.
- Toast jest znakiem towarowym firmy Roxio, Inc.
- Macromedia i Macromedia Flash Player są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Macromedia, Inc. w USA i w innych krajach.
- Pentium jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Intel Corporation.

Wszystkie inne nazwy produktów przytoczone w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi innych firm. Ponadto, znaki TM i „®” nie są przytaczane w niniejszym podręczniku we wszystkich przypadkach występowania nazwy.

Indeks

Numeryczne

12BIT	52
16BIT	52
4:3	49

A

Adapter 21-stykowy	37
Akumulator	
Akumulator	9
Czas nagrywania	12
Czas odtwarzania	12
Czas pozostały do wyczerpania akumulatora	28
Czas ładowania	12
Informacje o stanie akumulatora	27
Akumulator „InfoLITHIUM”	94
Akumulator zamontowany fabrycznie	100
AUTO WYŁ. (Automatyczne wyłączanie)	54
AUTOMIGAW. (Automatyczna migawka)	48
A/V OUT, gniazdo	35, 56

B

BACK LIGHT	26, 80
BAL. BIELI (Balans bieli)	42, 83
BIAŁE	41
BURN DVD	44, 72
BURN VCD	44

C

Całkowite naładowanie	11
CD-ROM	64
Centrum pomocy dla użytkowników oprogramowania Pixela	71

Click to DVD	72
CZARNE	41
Czas nagrywania	12
Czas nagrywania na taśmie	28
Czas odtwarzania	12
CZAS ŚWIAT	54
Czas ładowania	12
CZ-B	48
Czujnik zdalnego sterowania	27

D

DANE KAM.	44
Dane techniczne	101
DATA/CZAS	19, 28, 44
Date search	33
DISP/BATT INFO, przycisk	17, 27
Dźwigienka zwalniająca BATT (akumulator)	12
Dźwignia OPEN/EJECT	21
Dźwignia regulacji soczewki wizjera	16
Dźwignia regulacji zbliżenia	26
DŹW.HiFi	51

E

Easy Handycam	22, 39
EASY, przycisk	22
EFEKT OBR. (Efekty na obrazie)	48
Ekran LCD	16
EKSPozycja	42, 83
Etykieta	93

F

Film	
TRYB NAGR. (Tryb nagrywania)	52

FN (funkcja), przycisk	28, 38
------------------------------	--------

G

Gniazdko sieci elektrycznej 9	
Gniazdo	63
Gniazdo DC IN	9
GŁOŚNOŚĆ (Głośność)	25, 44
Głośnik	27
Głowica wizyjna	98

H

Handycam Station	10, 63
------------------------	--------

I

Ikony	patrz Wskaźniki na wyświetlaczu
ImageMixer VCD2	65
INNE, menu	54
Instalacja	67
Interfejs DV	56, 59, 63, 73
i.LINK	95
i.LINK, kabel	57, 59, 73

J

JASN.LCD (Jasność ekranu LCD)	43, 44
JEDNO NAC.	43
JEDNOK.	41

K

Kabel połączeniowy A/V	36, 57
KALIBRACJA	99
Kaseta	21, 93
Wkładanie i wyjmowanie	21
Zabezpieczenie przed zapisem	93
Kieszka kasy	21
Kod czasu	28

KOD DAN	28, 44
KOLOR LCD	51
Komputer	64, 67
Komunikaty ostrzegawcze	90
Kondensacja wilgoci	98
Konserwacja	97
Kopowanie	56, 60

L

LAMPA	47
LANGUAGE	53
LCD	55
LETTER BOX	52
Licznik taśmy	28
LP (Long Play)	52

Ł

Ładowanie akumulatora	9
Akumulator	9
Akumulator zamontowany fabrycznie	100

M

Macintosh	66, 70
Menu	38
Korzystanie z menu	38
Menu INNE	54
Menu MENU UST.	53
Menu UST.KAMERĘ	49
Menu UST.ODTW.	51
Menu UST.REŹCZ.	47
Menu UST.TAŚMĘ	52
Menu UST.WIDEO	51
Menu US.LCD/WIZ	51
Opcje menu	46
MENU UST. menu	53
MOZAIKA	48

N

NA ZEWN.	42
Nadajnik	32
Nagrywanie	24
NAKŁ.AUDIO	62
Nasadka obiektywu	8, 14, 22
NEGATYW	48
NightShot plus	26
NIGHTSHOT PLUS, przełącznik	26
NTSC	92

O

Obiektów szerokokątny	26
Odtwarzanie	25
Poklatkowe	45
W odwrotnym kierunku	45
W zwolnionym tempie	45
Z podwójną prędkością	45
Odtwarzanie poklatkowe	45
Odtwarzanie w odwrotnym kierunku	45
Odtwarzanie w zwolnionym tempie	45
Odtwarzanie z podwójną prędkością	45
Okrągła bateria litowa	100
OPIS EKRAN (opis ekranowy)	17
Oprogramowanie	67
OSTROŚĆ	40, 80
OSTR. PKT.	40, 82

P

PAL	82, 92
Pamięć punktu zerowania	32
Panel dotykowy	17

Panel LCD	16
Pasek na ramię	27
Pasek na rękę	15
PASTEL	48
PEJZAŻ	47
Photo scan	34
Photo search	33
PHOTO, przycisk	24, 32
Picture Package	65
PILOT	55
Pilot	32
PLAŻA/ŚNIE	47
PODŚW.LCD (Podświetlenie ekranu LCD)	51
PODŚW.WIZJ (Podświetlenie wizjera)	51
Podłączanie	
Komputer	64
Magnetowid	35, 56, 59
TV	35
Pokrywa	21
Pomiar punktowy	patrz POM. PKT.
Pomoc	65
POM. PKT. (Pomiar punktowy)	41, 83
Port podczerwieni	26
PORTRET (Tryb delikatnego portretu)	47
POZOST.	53
PROGRAM AE	47, 83
Przewodnik po operacjach podstawowych	64, 71
Przewód zasilający	9
Przełącznik zasilania	9, 14
Przyciski funkcji wideo	28
Przyciski sterowania przesuwną taśmą	32
Przyciski sterujące	38

R

Rec review.....	31
REC START/STOP, przycisk.....	22, 24
Regulacja naświetlenia w przypadku filmowania obiektów pod światło	26, 80
RESET, przycisk	27

S

S VIDEO, gniazdo	36, 57
S VIDEO, kabel	36, 57
SAMOWYZW.	43
SEPIA.....	48
SOLAR	48
SP (Standard Play)	52
SPORT (Tryb sportowy)...	47
Statyw	27
STEADYSHOT	50, 80
STEREO	51
STER. DUBB. (Kopiowanie dźwięku)	61
STER. NAGR. (Sterowanie nagrywaniem)	60
Strumień USB.....	53
STRUM.USB	53
Sygnał dźwiękowy potwierdzający wykonanie operacjipatrz SYGN.DŹW.	
SYGN.DŹW.	54
SZER.16:9	49
SZER.WYŚW. (Szerokość wyświetlania)	52
SZUK. KOŃCA (END SEARCH).....	30, 80
SZUK.EDYC.	30, 50
Szybkie wyszukiwanie	25

Ś

Ścieżka główna	51
Ścieżka podrzędna	51

ŚCIŚNIĘCIE.....	52
ŚWIATŁO NS (Oświetlenie NightShot)...	50

T

Taśma	patrz Kaset
Teleobiektyw.....	26
Telewizyjne systemy kodowania kolorów	92
TRYB AUDIO	52
TRYB DEMO	53, 76
Tryb lustra	27
TRYB NAGR. (Tryb nagrywania).....	52
Trzymanie kamery.....	14
TV	35

U

USB, gniazdo	63
Ustawianie daty i godziny	19
UST.KAMERĘ, menu	49
UST.ODTW., menu	51
UST.RĘCZ., menu.....	47
UST.TAŚMĘ, menu.....	52
UST.WIDEO, menu	51
UST.ZEGAR.....	19
US.LCD/WIZ, menu.....	51
Używanie kamery za granicą	92

W

Warstwa izolacyjna.....	32
Wewnętrzny mikrofon stereofoniczny	27
WEWN.	43
Windows	65, 67
Wizjer.....	16
Podświetlenie	51
WPROWADZ.	41, 83
WPR. MOZ.	41
Wskaźnik CHG (ładowanie)	10

Wskaźniki.....	29
Wskaźniki na wyświetlaczu	28
Wskaźniki ostrzegawcze	89
Wstęp.....	8
Wtyk napięcia stałego.....	9
WY V/LCD.....	55
WY WYŚW. (Wyświetlanie danych).....	55
WYB.SZEROK (Wybór szerokości ekranu)	49
Wymagania systemowe	65
Wyszukiwanie miejsca rozpoczęcia nagrywania	30
Wyszukiwanie na podglądzie	25
Wyświetlanie informacji diagnostycznych	89

Z

Zabezpieczenie przed zapisem.....	93
ZACHÓD/NOC	47
Zapis zdjęć na taśmie.....	24
Zasilacz sieciowy	9
Zbliżenie	26
ZERO SET MEMORY, przycisk.....	32
Zerowanie ustawień.....	27
Zespół ogniw doładowywanych patrz Akumulator	
ZM.PR ODTW. (Odtwarzanie z różnymi prędkościami)	45
Znaki towarowe	103
ZOOM CYFR. (Zbliżenie cyfrowe).....	49
Złącze interfejsu	63

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania są na naszej internetowej stronie Obsługi Klienta.

<http://www.sony.net/>



Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w 100% z makulatury, przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego, nie zawierającego lotnych związków organicznych.

Printed in Japan

PL



2665183410